DiARiO
Berdad nunca a perhudica ningun hende ningun causa ni ningun nacion
www.diario.aw
Un Bandera... Un Escudo... Un Himno... Un DIARIO
Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw
CELEBRANDO 36 AÑA CU PUEBLO Aña 37 ▪ No. 106118• 1,50 Florin DIAMARS 9 MEI 2017

CORTE

A apela sentencia contra Chines cu a mata director di Serlimar

TRAFICO

Awetardi parti di Boulevard na Playa ta cera

Comerciantenan di Caya Betico Croes tiki decepciona cu Gremio Comercial no a duna sosten necesario

Choke fuerte entre truck y auto na Paradera a laga chofer herida



ORANJESTAD (AAN): Pa un motibo desconoci, chofer di un Toyota Tercel color blanco cu number A-54595 a sorteer na su man robez, siendo cu un Box-Truck cu number A-13877 di Bon Bini Cargo ta bin di direccion contrario.

Chofer di e Truck a purba primi brake, y evita e accident. Pero esaki tabata envano. E impacto tabata fuerte, net dilanti e Gasoline Station nobo di Citgo cu a habri na Paradera.

Polis a yega mesora, y topa cu un persona hoben herida, abao riba acera. E tabata keha di dolor na su cabez, y tabatin sanger na su curpa.

E hoben a resulta di ta chofer di e Toyota Tercel, y mesora na yegada di Ambulans, nan a stabiliza e victima y despues sali cune rumbo pa Hospital pa chekeo medico. E daño material ta bastante.





DESAROYO

Prome piedra pa MFA Santa Cruz



ORANJESTAD (AAN): Den presencia di partnernan di e proyecto, futuro empleado y tambe usuarionan, Minister President Mike Eman a pone Dialuna atardi e prome piedra pa construccion di MFA Santa Cruz. Esaki ta bira e di cuater Facilidad Multifuncional destina pa ofrece un gama di servicio publico y priva na ciudadanonan den nan propio distrito. Mas detaye na pagina 2.

POLITICA

Otmar mustrando cu pueblo ta sclama pa mihor cuido medico



ORANJESTAD (AAN): Cuido medico na Aruba mester atencion urgente, esey ta un secreto publico. Casonan pa ilustra e siuacion aki tin asina hopi y cada un tin un importancia grandi pa loke ta e desaroyo di nos comunidad, Otmar Oduber di POR ta duna di conoce. E ta indica cu tin un deficiencia grandi den varios sector di e cuido medico na nos isla cu mester atencion urgente y nos pueblo ta sclamando pe. Mas detaye na pagina 7.

Premier Eman a pone prome piedra pa Santa Cruz haya su propio MFA









ORANJESTAD (AAN): Den presencia di partnernan di e proyecto, futuro empleado y tambe usuarionan, Minister President Mike Eman a pone dialuna atardi e prome piedra pa construccion di MFA Santa Cruz. Esaki ta bira e di cuater Facilidad Multifuncional destina pa ofrece un gama di servicio publico y priva na ciudadanonan den nan propio districto.

E edificio ta diseña pa e arkitecto Arubiano Gisbertho Figaroa, mientras cu e trabao di construccion ta bou encargo di compania local BIC Aruba N.V. bou supervision di funcionario Michael Croes di Departamento di Obranan Publico (DOW). Un bes cla, e operacion diario lo ta bou guia di Gerente General Fernando 'Nando' Kelly y Asistent di Gerente General, Andres 'Modechi' Werleman.

Tin entendi cu su construccion, for di e proceso di preparacion di tereno, a cuminsa dia 19 di april ultimo y ta bay tin un duracion aproxima di 12 luna pa cubri 1.100 meter cuadra. E edificio di dos piso ta conta cu un lift, mescos cu ta e caso na Paradera y Santa Cruz, a tene cuenta cu tur aspecto pa facilita acceso na esnan cu un limitacion fisico.

Ademas di sede di Oficina Auxiliar di Gobierno cu actualmente ta ubica na rotonde di Santa Cruz, e MFA lo tin bou di su dak un sucursal di Servicio di Impuesto, sala di curso/reunion, Bibliotheek y Cafetaria. Diferente na e MFAnan construi anteriormente, e parkeerplaats di MFA Santa Cruz ta na e parti dilanti di e edificio.

Actualmente Oficina di Maneho di MFA ta den deliberacion y negociacion cu diferente instancia y individuonan interesa den huur un espacio den MFA Santa Cruz, pero ainda no tin un acuerdo concreto. Prome Minister ta felicita pueblo di Santa Cruz cu den luna di maart 2018 lo por cuminsa disfruta di e servicionan di nan Facilidad Multifuncional, moderno, espacioso y practico.

MAY SPECIAL
1 LARGE 2-TOPPING PIZZA (INCLUDING BBQ CHICKEN)
16 PCS PARMESAN BREAD BITES
& 2 LITER OF COKE
FOR 35.00* AWG
* Excluding BBO / BAZV and Delivery Charge.
DominosAruba ORDER NOW
PALM BEACH 586 0333 TANKI LEENDERT 582 0333 SAVANETA 584 0444 BOULEVARD 583 0333
GO TO DOMINOS.AW
Download on the App Store GET IT ON Google Play
Offer is not valid in combination with any other Domino´s Aruba Offer or promotion. Best Pizza Aruba N.V. reserves the right to stop the promotion at any time without prior notification. Prices do not include BBO / BAZV. This Offer is valid until further notice.

Abogado y Fiscal a apela sentencia contra Chines cu a mata director di Serlimar

ORANJESTAD (AAN)– Dia 21 di April 2017, Corte den Promer Instancia a condena e muher Chines M.T. na 10 aña di prison pa a mata e director di Serlimar, difunto Fingal.

ABOGADO Y FISCAL A APELA:

Tin un desaroyo interesante ta tumando lugar. DIARIO por a compronde cu tanto abogado mr. Lejuez como Fiscal a apela e sentencia. Ta asina cu dentro di dos siman despues di e sentencia, tanto e acusado, pa medio di su abogado, como Fiscal, por apela e sentencia.

RECHAZA DEFENSA PROPIO:

Dia 21 di April 2017, den su sentencia Hues a bisa cu riba 11 Juli 2016, intencionalmente M.T. a kita bida di Fingal. Hues a mustra cu e abogado mr. Lejuez a papia cu M.T. a actua den defensa propio. Hues a bisa cu e ta rechaza esaki totalmente. Hues ta haya cu M.T. ta castigabel y pa cu e castigo e ta tene cuenta cu M.T. a hinca e victima Fingal mas biaha cu un cuchiu. Hues a sigui bisa cu ademas di tur e hincanan, M.T. a dal e victima cu martieu riba cabez y fractura e weso di cabez. Na opinion di Hues, no ta exclui cu e victima lo a tene M.T. cu intension sexual. Esaki ta na beneficio di M.T., pero di otro banda, Hues ta haya cu M.T. a actua demasiado severo.

Hues a mustra cu mata un hende ta un caso hopi serio y cu M.T. a kita un ser keri for di e famia. E famia awor lo mester keda biba cu esaki. Hues a bisa cu e ta tuma M.T. na malo pa esaki.

CASTIGO:

Hues ta haya M.T. culpable di a mata y tambe di a menaza un preso cu morto. Ta delitonan hopi serio y Hues ta haya e exigencia di Fiscal na su lugar y ta confirma esaki. Hues a condena M.T. na 10 aña di prison, kitando e tempo cu e ta sera den KIA.



ABOGADO A APELA:

Investigacion cu DIARIO a haci ta mustra cu abogado mr. Lejuez a apela e sentencia. Esey ta indicacion cu e no ta comparti e opinion di Hues y lo bay Corte Superior pa purba convence Hof cu su cliente a actua den defensa propio.

FISCAL A APELA:

Promer cu e sentencia, DIARIO a publica e expression di Fiscal haci den Corte, caminda el a laga sa cu aunke Hues ta rechaza su peticion pa pospone tratamento di e caso pa laga investiga yamadanan, e lo sigui cu e investigacion aki. Ta asina cu Hues a comparti e punto di bista di abogado mr. Lejuez cu aki Fiscal ta haciendo un "fishing expedition", esta ta buscando cosnan sin sa kico realmente ta buscando. DIARIO por a compronde cu awor cu Fiscal a apela e sentencia, esaki ta dun'e e oportunidad amplio pa sigui cu e investigacion.

Manera DIARIO a publica, Fiscal a bisa Hues dia di tratamento di e caso, cu ainda miembronan di Recherche, no a analisa e yamadanan di cellular. E ta haya cu den e cellular lo por tin informacionnan cu por yuda trece claridad den e investigacion di matamento di Fingal. Fiscal a bisa Hues cu el a papia cu famia di e victima y a haya mas informacion interesante. Fiscal a splica encuanto cu e victima Fingal, a fia placa na e muher Chines pa lanta e beauty saloon. Fiscal ta haya e informacion aki importante pa laga investiga. Pesey el a pidi pospone e caso pa laga investiga esakinan.

Fiscal a mustra cu for investigacion cu a haci ta mustra cu na Januari 2016, e victima Fingal, a lanta 21 Mil Florin for di banco y cu e mesun dia ey e lo tabatin un reunion cu e muher Chines M.T.

Awor cu ta conoci cu e caso ta bay Corte Superior, lo bay bira interesante pa scucha kico tur nobo lo bin padilanti durante tratamento. Ta calcula cu e aña aki ainda tratamento di e caso aki lo ta.

Investigacion a cuminza

Cas cu a kima na Dakota ta parce di ta uno intencional

ORANJESTAD (AAN): Tabata Diadomingo anochi alrededor di 9:00 pm, cu a wordo reporta cu un cas situa den Pedro Gallegostraat ta na candela.

Brandweer a acudi na e adres, cu mas bien ta hopi cerca di ex-Marlboro Tennis Park. Despues cu a paga candela, e comandante di brandweer , Sr. "Erasmus", a pidi e polisnan pa drenta e cas debi cu a keda constata un situacion straño.

Entre otro a constata pañanan kima riba stoof, siendo cu e pida ey mes no a kima. Pues vlamnan di e candela no a yega eynan.

Nan a nota cu tabatin pañanan den cushina, cu tabata na suela, tur glas di e mesa den sala tabata destrui, mientras no tabatin evidencia di candela of calor di candela cu a kima of destrui nan.

E mesanan tabata kibra den camber di television, den gang tabatin boshi paña tambe.





Posiblemente lo tabatin intencionalmente maldad tras di e sucedido. Recherche tecnico y tactico a wordo solicita na e sitio pa nan continua cu e investigacion di un of otro.

Ora cu Bomberonan a yega, nan a wordo informa cu tabatin un hende den e cas y el a sali na tempo. No ta conoci si acaso e persona aki mes ta meti den e asunto aki.

Comerciantenan di Caya Betico Croes tiki decepciona cu Gremio Comercial no a duna osten necesario

ORANJESTAD (AAN): Desde cu a cuminza mustra cu riba di 50 empresa a cera nan porta caba cerca y rond di Caya Betico Croes na Playa, ta diferente persona a bin ta duna nan opinion riba e motibo, y algun cu ta duna sugerencia kico pa haci.

Pero pa sorpresa di e comerciantenan den Caya Betico Croes, nan ta sinti cu e gremio comercial a manera laga nan na caya.

Segun Tatiana Eman a splica, tur hende cu kier yuda pa promove mas negoshi y trafico di hende, ta bon bini. Pero tog nan ta sinti cu no tur gremio ta para banda di e comercio den centro di Oranjestad.

Segun Señora Eman, su persona a bin cu e idea ey ariba su mes, e no ta afilia na ningun partido politico. E idea ta nace for di e propio necesidad y e necesidad cu el a mira den su propio coleganan.

Aña pasa a reuni cu Camara di Comercio, unda nan tabata tin diferente reunion unda cu e mustra diferente cifranan. Ta papia akinan di cifra, ta papia di placa y no di emocion.

Esnan cu kier sa, KvK tin tur



informacion di e comerciantenan den Caya Betico Croes, caminda cu comerciantenan a mustra e diferencia di benta, prome cu parkeermeter a worde implementa y despues, unda cu a mustra cu e caida tabata dramatico!

Segun Eman, aki no ta papiando di percepcion, pero di cifra. Señora Eman ta kere cu si tin un hende, un organizacion cu por yuda e comerciantenan, nan ta mas cu welcome. Otro punto ta tambe, nan por tuma contacto libremente cu Señora Eman. E lo ta mas cu contento pa splica kico tur e iniciativanan, paso nan no ta trece solamente e problemanan padilanti, nan a trece tambe diferente solucion. Pero si no tin oido, mes leu nan a keda.

Comerciantenan a worde priminti, cu Caya Grandi lo haya Wi-Fi, Security, Security Cameras. Comerciantenan a worde priminti cu Caya Betico Croes lo haya sun shades, pero ainda nada.

Comerciantenan no ta atacando ningun hende, pero hecho ta cu nan tin preocupacion y pesey semper naturalmente ta cerca Gobierno nan a bay pa expresa nan preocupacion.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:
Jossy Mansur

Hazlitt: "Homber ta e unico animal cu ta yora y hari; pasobra e ta e unico cu sa e diferencia entre e cosnan cu ta y esnan cu lo mester tabata"

Durante e show di "Challenge the Guinness '80", Douwe Bult, di Hulanda, a bula 43 pia y 8 inch y tres cuarto ariba awa usando un palo pa swing su mes e distancia ey. El a gana e evento televisa ey cu e record nobo cu el a impone.

Pete Gray, un hungador outfielder di St. Louis Browns den American League na aña 1945 tabata tin un solo braza. Durante su carera di 77 wega den Grandes Ligas, Gray a proba cu un atleta determina por yega Grandes Ligas a pesar di handicap fisico.

Thomas Paine: "Mundo ta mi pais, humanidad ta mi ruman, y haci bon ta mi religion".

"When You Wish Upon a Star" ta e cancion cu a gana Oscar na aña 1940 como mihor cancion. E ta di e pelicula "Pinocchio" y a ser componi pa Leigh Harline y Ned Washington.

E piedra of calculo mas grandi saca di un vesicula, y cu a yega di aparece den literatura medico, ta esun di un señora di 80 aña cu a ser extrai pa Dr. Humphrey Arthure, di Hospital Charing Cross, na Londres, dia 29 di December 1952. El a pisa 6.294 gram!

Victor Hugo: "Ningun ejercito por detene e forza di un idea ora esaki surgi na tempo".

Alejandro Sinchija, un indian Iquito di Peru, a bira un tata na September 1941 na edad di 91 aña! Y esey despues cu e tabata caba un bis-bis-abuelo!

Den rito Bizantino, "antidoro" ta un pan bendito cu ta ser reparti despues di Misa. Pa esnan cu no a comulga, e pan bendito aki ta substitui eucaristia.

Goethe: "Odio impotente ta e emocion mas horibel di tur; bo no mester odia ningun hende cu bo no por destrui".

Bo tabata sa cu den hopi especie di pahra e wowonan ta pisa mas cu e cerebro di pahra?

E templo di Artemis, na Efesus, Asina Menor, ta otro di e siete Maraviyanan di mundo. Traha di marmol den siglo 6 prome cu Cristo, na honor di e diosa Griego virgen di Caceria y di Luna, el a ser traha di nobo den siglo 4 Prome cu Cristo y finalmente el a ser destrui pa e Gotonan invasor den siglo 3 A.D.. Fragmentonan di e templo ta den e Museo Britanico, na Londres.

Rousseau: "E ignorantenan ta charlatannan grandi, y esnan cu sa ta papia masha poco".

E record oficial pa bulamento ariba barinan poni banda di otro ta 28 pia y 8 inch (logra ariba 17 bari banda di otro). Kenneth Lebel a logra e hazaña na Liberty, New York, dia 12 di februari 1965.

E prome reglanan pa e wega di baseball a ser traha pa Alexander Cartwright na aña 1845, tempo cu Knickerbocker Baseball Club of New York. E reglanan di Cartwright a establece lineanan di foul, strikeout, iningnan di 3 out, equiponan di 9 hungador, y e distancia di 90 pia entre e basenan.

Chofer a resisti contra su aresto y a haya herida na cara







ORANJESTAD(AAN): Tabata Dialuna atardi, cu chauffeur di un Toyota Mark X color silver, pa un motibo of otro no a sigui orden di un agente policial.

Cos a bay asina leu cu el a keda deteni. Esaki a sosode riba e caminda di Spaans Lagoen.

Durante su detencion, e chofer hasta a trata na resisti su aresto, y polis mester a bay over na usa man duro pa asina domina e chauffeur y transporte pa warda di polis. Durante esaki el a haya un herida na su cara tambe.

Tur esaki a pasa durante un horario bastante druk den trafico patras di e caminda principal di Pos Chikito.

Gana Premio cu RASPA y gana...





Premionan:
1 4 Ganado di Samsung 50" Led Smart TV
2 3 Ganado di Samsung 2.1 Soundbar System
3 2 Ganado di Samsung Tab 7"

Con pa hunga?
Pega bo ticketnan no-ganado, di sea 1 Gold Rush pega cu 1 di 10x The Money, of 1 di Gold Rush cu 1 di Bonus Jackpot, na otro. Scribi bo nomber, fam, adres y number di telefoon patras di e ticketnan y deposite cerca cualkier rebendedo.

Promocion ta cuminsa dia 3 di April, 2017 te cu dia 4 di Juni, 2017.
Ganadornan lo wordo anuncia dia 12 di Juni, 2017 durante sorteo di merdia.



www.lottoaruba.com

Includes: Seat Cover Set, St. Wheel Cover & Carpet Mat Set
1 Mami Savings Bundle ƒ79,-
2 AutoSpa Bagless Vacuum ƒ109,95
3 Solar Lights starting at ƒ44,95
4 Gift Certificate JR Autocenter
10% OFF! All Solar Lights & Planters!
5 Planters starting at ƒ24,75
Top 9 Regalo pa Mami
9 6-Piece Car Detailing Kit ƒ49,95
BOSS AUDIO SYSTEMS
8 Bluetooth Car Radio CD/USB/SD/AUX/AM & FM/Mp3 ƒ129,-
BT AUDIO
7 13"/14" Wheel Cover Sets ƒ49,-
6 Fashionable Savings Bundle ƒ125,91
Also sol separately & available in - Love rose - Butterfl - Lady Bu
JR AUTOCENTER
Turibana 586 2226 | Macuarima 585 4944 | Cura Cabai 584 8295
-> WIN Top 9 Gifts! @jrautocenteraruba

Arondino Croes, moderador na evento 1000Voz

E speranza cu 1000Voz por yuda dirigi e pais cu su pensamentonan

ORANJESTAD (AAN): Personanan di diferente sector a participa den e evento di 1000voz organiza door di Fundacion dr. Mito Croes (FESCA) y Fundacion Digna Lacle-Herrera den fin di siman den Hilton Resort. Tur e ideanan cu a worde vociferа den e evento aki lo worde pasa pa partido AVP cu e intencion pa traha un Programa di Gobernacion cu ta bay campaña cune.

E evento 1000voz ta un forma di democracia bibo pa consulta cu pueblo kico ta e maneho cu nan kier mira worde hiba riba diferente punto cu ta preocupacionnan den comunidad.

E dos fundacionnan a prepara un grupo di persona cu a traha e diadomingo aki como moderador y un di nan ta ex politico Arondino Croes, kende ta un persona masha conoci den entre otro Santa Cruz, cu ta su bario di origen. Mirando su experencia, el a worde acerca pa fungi como moderador, cu ta e persona cu ta yuda guia e proceso na mesa momento cu cada tema bini na discusion, sincroniza e ideanan di e causa y solucion di cada un. E temanan tabata: Comunidad; Economia; Salubridad y Sostenibilidad. "Nos a haya un bon idea di kico ta e sentimentonan, kico ta biba den comunidad y kico mester worde haci den e proximo gobernacion," el a splica.

Pa e moderador aki, un di e puntonan importante cu e ta haya cu mester worde discuti riba dje ta hubentud. Hopi biaha, ora cu un hoben caba di studia, e no por integra su mes den loke el a gradua den dje. Esaki ta pasobra hopi biaha loke cu hobennan ta bay studia, no tin asina hopi demanda p'e. Pesey ta importante pa bini cu vakopleiding, cu ta dirigi specificamente riba e demanda, y na final e hoben ta haya un trabao mesora. "E gap aki mi ta haya mester trata di cera y yuda cu e demanda ta worde yena door di yiunan di tera."Un parti di e discusion cu a hala su atencion ta e tema di grandinan cu no tin un ambiente agradabel pa nan biba ora cu nan retira. Tin biaha nan ta bay den un facilidad cu no tur ora tin tur e instrumentonan pa brinda e grandinan e miho ambiente cu nan kier. Esaki ta algo cu mester tene cuenta cune y atende pasobra tin un "vergrijzing" grandi na caminda. E ta haya cu mester ta posibel cu nan ta keda na nan cas, pero mester tin mas instituto cu por brinda servicio na cas mes. "Esaki ta un di e puntonan



cu a resalta hopi den e discusionnan."

Croes a expresa cu 1000voz ta un participacion democratico di apoliticonan cu a trece nan puntonan di preoc pacion cu nan ki mira den e proxir añanan y e ta spe cu e 1000voz p yuda dirigi e pa cu nan pensame tonan.

Pa finalisa, el a bi cu e evento taba un bon iniciativa pa trece pu tonan real di comunidad, un voz di pueblo ta resona, ta al cu ta hopi positivo.



MEGA MAY
Spot it Drive it
MEGA MAY is ON!
Get your pre-approval NOW with a low APR of 6.5%


1.5L Automatic Transmission - Airbags - ABS - Alloy Wheels - LED Daytime Running Lights
Reversing Camera - Reversing Sensors - Bluetooth - MP5 Entertainment System
2018 JAC S2 Compact SUV
Attractively priced at AWG 36,500.- excl
MOTOR WORLD
Aruba's Premier Dealership in San Nicolas
Cura Cabai 137 San Nicolas Tel: 584.1828
Kalalu Plaza Tanki Leendert Tel: 587.7098
www.motorworldaruba.com
Get Instant Approval on Saturday, May 20th, exclusively at our showrooms in San Nicolas and Tanki Leendert.
Aruba Bank Representatives will be present to handle each new MEGA car loan applicatio
Arubabank

DOUBLE DOWN
SPORTS BAR & GRILL
• Advanced seat/ Table Reservation
• Fully Air Conditioned
• 32 HDTV widescreens
• 6 Giant Screens
FEATURED EVENTS
MAJOR LEAGUE BASEBALL
ALL SEASON LONG!
NBA PLAYOFFS
STANLEY CUP NHL PLAYOFFS
UFC 211
MIOCIC VS DOS SANTOS 2
WORLD HEAVYWEIGHT CHAMPIONSHIP
VIEWING PARTY
SATURDAY MAY 13
TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO
TA
TROP ADVANTAGE®
Must be age 18 to play. Play responsibly.
www.gamblersanonymous.org
J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO

Ezzard Cilié: pesey un elogio grandi ta bay pa esnan cu ta traha den enfermeria

E grupo di enfermeria no por carga e peso cu e ta pretende di carga aworaki







ORANJESTAD(AAN): Durante un conferencia di prensa Dialuna relaciona cu e ceremonia di apertura di e Siman di Enfermeria, Director Medico di Horacio Oduber Hospitaal Ezzard Cilié a trece dilanti cu e grupo di enfermeria y esnan cu ta directamente involucra den e cuido directo di e pacient, ta pasando den retonan basta pisa e aña aki.

"Por lo pronto mi no ta wak esaki cambia y mi kier a yama danki na tur esnan cu ta yudando actualmente y ta hasiendo lo ultimo cu cerca nan ta posibel, pa tene e pashent tambe na prome lugar".

"E no ta un secreto mas cu nos no tin suficiente man pa por capta e paso di locual nos ta purba hasi aworaki den enfermeria".

"Aworaki nos tin cu paga bon tino, si locual nos ta hasiendo ainda ta responsabel si of no".

"Esey no ta facil pa contesta, pero tin hende cu por yuda nos trece un solucion".

"Nos no por sigui den e rumbo cual nos ta bayendo, pasobra e grupo di enfermeria no por carga e peso cu e ta pretende di carga aworaki", segun Cilié.

E director medico a sigui bisa cu el a lesa esaki tambe corant y ta contento cu mas hende ta realiza esaki.

"Mi kier gradici bosonan den enfermeria pa boso aporte, perseverancia y esfuerzo".

"Si mi wak anochi nos ta neem op 15 pashent siendo cu nos por a tuma solamente 5, mi no sa di unda bosonan ta saca e esfuerzo, e forza y creatividad, pa boso acapara e 15 pashentnan ey cu mester di nos y pesey ki ta yama bosonan danki", segun Director Medico di Hospital.

- TA BUSCA -
Ta busca cas den tur bario pa CLIENTE pre-aproba y cla pa cumpra
Cas desde 180.000,- te cu 230.000,-
Contact Kenrick

297-561-9697
RE/MAX ABC
Aruba • Bonaire • Curaçao

Otmar Oduber di POR

Pueblo ta sclamando pa un miho cuido medico na Aruba

ORANJESTAD (AAN): Cuido medico na Aruba mester atencion urgente, esey ta un secreto publico. Casonan pa ilustra e siuacion aki tin asina hopi y cada un tin un importancia grandi pa loke ta e desaroyo di nos comunidad, Otmar Oduber di POR ta duna di conoce.

E ta indica cu tin un deficiencia grandi den varios sector di e cuido medico na nos isla cu mester atencion urgente y nos pueblo ta sclamando pe. Tin falta di specialistanan, tin un tempo di espera demasiado largo, tin biaha hasta casi 1 aña pa un pacient por logra worde mira pa un specialista. Despues di esaki tin biaha e persona ta worde manda pa haci testnan y atrobe mester warda den cierto casonan lunanan largo riba e resultado.



Esaki ta haci cu e pacient y su familiarnan ta desespera y ta dicidi di (ora tin e medionan financiero) pa busca nan salud den exterior.

Di otro banda Oduber ta menciona e situacion di e dokternan cu a studia den e region y cu no ta worde permiti pa traha na Aruba. E ta considera esaki un hilaridad mirando cu no solamente hopi sino ta tur di nan ta bay cu un studielening di Aruba, cu porcierto a haya e ok di Departamento di Enseñansa y ora nan regresa nan no mag di eherce nan profesion. Pero tambe mayoria di pacient cu ta bay exterior via AZV ta bay hustamente e regionnan unda cu nos studiantenan di medicina a gradua.

Es decir, ta midi cu dos diferente midi y ta pushando nos hobennan medico pa busca un futuro profesional leu di nan pais y ta perhudicando nos mesun hendenan cu mester cana un caminda di cruz pa por haya e cuido medico cu nan merece y tin mester di dje.E lider politico ta menciona tambe e remedinan unda cu a bay over na kita hopi di nan for di e lista di AZV mientras cu otronan a worde cambia pa remedi generico, cu riba su mes no ta generalmente malo, pero cual no tur hende ta bay bon cu nan. Esaki ta algun di e dolornan cu ta worde biba tur dia den pueblo y cu nos hendenan ta sclamando pa haya atencion. POR a base di su "bottom up approach", unda a logra haya hopi reaccion y a base di encuentronan cu tabatin cu diferente gremio y instancianan lo presenta e siman aki e puntonan di enfoke y accion cu lo mester desemboca den e oferta na comunidad, o sea e plan di partido, Otmar Oduber a declara.







Tanki Leendert 122, Aruba
T: +297 582-3838

Opening hours: 8:00 am - 12:00 pm | 1:30 pm - 5:30 pm
Saturday 9:00 am - 1:00 pm

MazdaAruba

CEA y Polis tambe ta haci uso tur dia di busnan di CEA









ORANJESTAD (AAN): Dialuna mainta departamento di CEA a ricibi 6 bus nobo y nan ta contento cu esakinan pa asina nan por sigui haci nan servicionan. Ta importante pa haci e trabao pero tambe ta importante pa tin material y director di Cuerpo Especial Arubano, Ronnie Geerman a papia cu Minister di Husticia, Drs. Mr. Arthur Dowers, kende a indica cu tabata trahando riba e materialnan."Den CEA e aña aki tin trahadonan cu a cumpli 20 aña y tin cu ta bay cumpli 20 aña. E grupo di transport tambe aworaki ta cumpliendo 10 aña como transport", Ronnie Geerman a remarca. CEA ta haci uzo di e busnan tur dia, aunke cu corte ta cera polis ta haci peticion pa transporte di warda di polis di cual CEA ta duna nan e servicionan ey. CEA a haya 6 vehiculo nobo, pero nan tabata tin algun caba. E busnan cu nan tabatin caba den servicio ta bira bieu y ta daña, pero asina mes nan tabata haci uzo di nan. "Nos ta contento cu e 6 nobo cu nos tin y cu awor nos por duna full servicio back manera cu nos mester duna", Ronnie Geerman a remarca. e busnan cu CEA a ricibi no ta busnan nobo, nobo pero ta den bon condicion.

Na Hulanda a cambia e lease di e vehiculonan aki y nan ta modelonan di 2012/2013. E trahadonan mes a core e busnan pa test nan y nan ta contento cu e busnan. E aña aki CEA a haya busnan marca Volkswagen, pero 4 aña pasa nan a haya esnan di marca Mercedes. Na Hulanda a cambia Mercedes pa Volkswagen p'esey awo CEA tin Volkswagen. Aki na Aruba tin agencia di Mercedes tambe. "P'esey nos ta contento cu autonan, aunke nan ta bin di afo, nos tin agencia na Aruba cu por duna nos servicio", Ronnie Geerman a remarca.Na 2007 a cuminsa cu CEA pero tabata forma parti di KIA te ora cu e proceso por a termina. Na Mei 2008 oficialmente transport a bira full blauw y desde e tempo ey te cu awor, e trabaonan di CEA ta bay 8 ora of 12 ora, tin ora mas, den weekend. "E cooperacion mester t'ey. Na cierto momento si mira e drukte cu nan tin, unda cu nan man ta yen, cierto trabaonan tin ora cu a bira parti di nos. Tur loke ta por ehempel encarga pa hiba nan voorgeleiding y despues di esey tin 8 dia despues. Ora ta saca nan for di KIA y ta trece nan back verhoor, hiba back. E no ta facil", trahado di CEA, Debby Odor-Koolman a remarca. Pa un polis cu mester verhoor hende y e mester bay KIA busc'e, bin abou, verhoor e y hiba back ta tuma hopi tempo. E parti ey a bin den man di CEA, Debby Odor-Koolman a remarca. Mescos cu e parti di voorgeleiding, anterior nan tabata haci esey. Tin ora e ta tuma nan hopi tempo na RC of fiscal riba un dia, anto e parti ey a bin pa CEA desde 2008.Ora di transporta e presonan den e busnan, ta haci esaki den forma sigur. E personanan deteni ta bin na boei y tin ora depende e situacion cu tambe tin rond di nan. "Nan ta bin na boei den e van y ora nos baha nan na corte por ehempel of unda cu nos baha nan, nan ta baha na boei. Na corte nan ta baha na boei te na e ophou cel y eynan ta kita e boei", Debby Odor-Koolman a remarca. CEA tin un bon relacion di trabao cu Corte, Polis y Ministerio Publico. A pone un tiki presion ora cu na cierto momento autonan a cuminsa cay afo pa asina trabaonan por sigui.



OPENBARE VERKOOP – VINDISHI

Op vrijdag, twaalf (12) mei 2017 des voormiddags te 11.00 uur zal door de ondergetekende, deurwaarder, worden overgegaan tot de Openbare Verkoop van:

"Een personenauto Ford Explorer, bouwjaar 2001, kleur zwart"

Voormeld voertuig is te bezichtigen één uur voor de verkoop aan de Windstraat nr. 21 te Oranjestad in Aruba (Deurwaarderskantoor);

De verkoop zal geschieden bij opbod en tegen gerede betaling.

De deurwaarder vnd.,
Magali M.C. Croes,

Aeropuerto Internacional Reina Beatrix
ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V.

REQUEST FOR PROPOSALS no: CAPEX 17-033-01

PROJECT: Main Apron Floodlighting Upgrade

By means of this publication the Aruba Airport Authority N.V. (AAA), manager and operator of Aeropuerto Internacional Reina Beatrix, would like to invite all contractors who are interested in and/or who have formally and/or informally shown interest in the past to AAA to submit to AAA an offer as further described in our Tender Documents (TD).

Interested parties can receive the TD from AAA NV by sending a request here for ultimately by **May 16, 2017,** to e.vrolijk@airportaruba.com. The verification for the receipt of the request for the TD remains the responsibility of the requesting party. Once the TD document is delivered starting **May 22, 2017** an acknowledgement for receipt is required to validate the receipt of the TD. Site visit is **May 29, 2017** at 08.30 am lt. meeting place Meeters and Greeters area Customer service desk. Questions on the TD will be accepted till **June 2, 2017** at 4:30 pm. A copy of the answers to the questions from all parties will be emailed ultimately **June 9, 2017** to each party that has received our TD.

Interested parties should submit in total 1 proposal, namely:

1. Proposal for the project: **Main Apron Floodlighting Upgrade - CAPEX 17-033-01**

The final date for submission of a proposal to provide the above described is June 21, 2017, 10:00 am, local time at the Reception of the Aruba Airport Authority N.V., on the first floor of the Airport Tower Building.

All proposals should be submitted in a closed envelop either in person or via a courier service prior to the deadline indicated above at the following direction:
Attn: Tender Committee
Aruba Airport Authority N.V.
Aeropuerto Internacional Reina Beatrix
Sabana Berde 75, Aruba

Public opening of the proposals will take place on **June 21, 2017 at 10:15 am lt.** at the AAA Management Offices.

AAA reserves the right to contact all entities on its own initiative who have expressed their interest in the past to AAA for the construction of buildings and civil works.

Aruba Airport Authority N.V.
May 2017

Aeropuerto Internacional Reina Beatrix ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V. in co-operation with Schiphol International B.V. Schiphol Group Gateway 2030

MORE PROMOTIONS

TA

TROP ADVANTAGE®

$250,000

SLOT CHALLENGE

TOURNAMENTS

QUALIFY BY EARNING SLOT POINTS AT TROPICANA ARUBA

APRIL 1 - MAY 19

POINT CHALLENGE

WINNERS ANNOUNCED MAY 19 AT 11PM

Win an all-expense-paid trip to Tropicana Atlantic City for a shot to beat the best and **WIN $100,000!**

One winner of the point challenge and one wild card drawing winner will be awarded and all-expense-paid trip to Tropicana Atlantic City.

POINT CHALLENGE PRIZES

Point Challenge Winner:	All-Expense-Paid trip for two to AC and participation in the $250K Slot Challenge plus $500 cash
Wild Card Drawing Winner:	All-Expense-Paid trip for two to AC and participation in the $250K Slot Challenge plus $500 cash
2nd Prize:	One Week Stay in the Penthouse plus $500 Free Play
3rd Prize:	One Weekend Stay Penthouse plus $300 Free Play
4th & 5th Prize	One Weekend Stay plus $250 Free Slot Play
6th Prize:	$300 Free Play
7th & 8th Prize:	$250 Free Play
9th & 10th Prize:	Dinner for Two plus $50 Free Play



TROPARUBA.COM

See TROP ADVANTAGE® CENTER for details. Grand Prize Slot Point Challenge Winners must be present to gaming day on May 19 to claim their prize. Participants must be 21 years of age and must be able to present valid passport and TROP ADVANTAGE® Card.
© 2017 Play responsibly. www.gamblersanonymous.org

TA
TROP ADVANTAGE®

MORE OFFERS REWARDS CHOICES

TROPICANA®
ARUBA RESORT & CASINO
A TROPICANA ENTERTAINMENT PROPERTY

BDO-WTS a bira un combinacion perfecto y lo tin celebracion awe Diamars atardi



ORANJESTAD (AAN): Dialuna 8 di mei 2017 a tuma lugar e acto ceremonial di firmamento entre WTS y BDO International.

Pa WTS tabata presente Señora Cari Wolter, Sr. Frank Snijders y Sr. Jamil Tromp y BDO International a worde representa door di Sr. Martin van Roekel, CEO. Tambe Sr. Jeannot Evers Partner den accountancy di BDO Hulanda a acompaña nan pa e ocacion.

Durante e ceremonia Señora Cari Wolter ta splica cu den e ultimo 10 añanan, WTS a crece y transforma su mes den un di e companianan mas dinamico y renombra den e ramo di "belasting, accountany & advisory" na Aruba. Esaki ta danki na tur nos cliente nan pa e gran apoyo y confianza deposita den nos, y e dedicacion continuo di nos coleganan. Pa cual motibo nos ta supremamente agradeci.

"Den un mundo asina dinamico y cu tanto cambio, y den cual desaroyo nan riba mercado local y internacional ta tuma lugar asina liher, a pone nos evalua nos strategia di compania. Un evaluacion cu meta principal pa hiba nos na e siguiente fase di evolucion di nos organizacion pa sigui garantisa mihor servicio. Ta pa e motibo aki y cu inmenso placer y honor nos ta anuncia cu WTS a haya e licencia exclusivo pa opera como BDO na Aruba " asina Señora Cari Wolter a enfatisa.BDO mundialmente ta den e top compania nan mas grandi den e ramo di "belasting, advisory & accountancy". BDO tin presencia den 158 pais y un staff di 67.700 profesional dedica trahando den mas cu 1.400 oficinanan rond mundo."BDO ta conoci pa su enfoke personal pa cu empresanan chikito y mediano. BDO no ta impone reglanan riba nan miembro nan, nos strategia ta pa respeta e cultura local di maneho di negoshi den cada pais y pa stimula e partnernan pa tuma decision strategico basa riba merito specifico di e mercado local", asina Sr. Martin van Roekel a remarca.

Pa es motibonan aki WTS a tuma e decision di uni forza cu BDO, combinando di e forma aki "lo mihor di dos mundo" pa ofrece Aruba y tur cliente di WTS e miho experiencia den servicio.

Sr. Jamil Tromp ta elabora: " Nos ta firmemente convenci cu BDO pa nos ta un paso esencial pa ofrece mas innovacion y eficiencia cu servicio di calidad superior pa nos clientenan y manteniendo nos toke personal pa cual WTS a resalta semper riba mercado, dunando servicio de calidad halto. E dedicacion y compromiso cu WTS ta conoci pe cerca su cliente nan lo keda manteni" asina el a conclui.

WTS a "rebrand" recientemente den BDO-WTS y ta celebra e acto aki, awe Diamars atardi 9 di mei. E celebracion aki lo ta conhunto cu coleganan, clientela y otro invitadonan. Gobernador di Aruba Sr. Alfonso Boekhoudt lo honra BDO-WTS cu su presencia y alavez lo inaugura oficialmente e edificio nobo situa na L.G Smith Boulevard #26. Un edificio iconico, historico den Oranjestad modernisa y renova di un forma "Eco friendly", unda su interior ta decora cu "artwork" di Aruba su fauna, flora y edificio nan monumental y historico. DIARIO a compronde, cu en conexion cu apertura di e edificio nobo, e caminda lo ta bay ta cera Diamars 9 di Mei for di e crusada di Adriaan Lacle Boulevard te na e crusada di Schumannstraat di 3:00 pm te cu 11:00 pm.

Riba potret por mira d.r.p.d. Mr. Frank Snijders, Mr Martin van Roekel (BDO International), Sra. Cari Wolter, Mr. Jamil Tromp y Mr. Jeannot Evers RA (BDO Nederland)

Economic CENTER
Seroe Blanco 8Y - P.O. Box 1349 Oranjestad Aruba
E-mail: economic@setarnet.aw Tel: 583-7132 / Fax: 582-1770
Horario: 8:00am - 12:00m / 2:00pm - 6:00pm Djasabra: 9:00am - 5:00pm
Happy Mother's Day
ESTANTERIA VENTILADA Awor 129,-
WALL PLAQUET Antes 72,- | Awor 64.80,-
WINE RACK Antes 180,- | Awor 90.40
WALL PLAQUET Antes 407,- | Awor 203.50,-
PORTA RETRATO Antes 86,- | Awor 77.40,-
SET PATIO REMAX RECICLADO Antes 128.35 | Awor 115.51,-
RIMAX ROCKING CHAIR Antes 125,- Awor 112.50
Antes 116.25,- Awor 104.63,-
DRESSING TABLE WITH STOOL Antes 320,- | Awor 248,-
BANKI Antes 488,- | Awor 244,-
VAAS S/2 Antes 225,- | Awor 202.50
TV CHAIR Antes 840,- | Awor 672,-
COFFEE TABLE Antes 261,- | Awor 234.90
SOFA Antes 830,- | Awor 249,-
TV CHAIR SOFA BED Antes 412,- | Awor 123.60,-



COMBINING THE BEST OF BOTH WORLDS



YOUR EXCEPTIONAL SERVICE PROVIDER IN A CHANGING WORLD

L.G. Smith Blvd. #26
P.O. Box 5021, Aruba
Tel.: + 297-582-6336
Fax.: + 297-582-5256
info@bdoaruba.com
www.bdoaruba.com

BDO - WTS, an Aruban limited partnership, is a member of BDO International Limited, a UK company by guarantee

Presonan lo ta menos agita ora di usa busnan di CEA









ORANJESTAD (AAN): Dialuna mainta na Cuerpo Especial Arubano (CEA) a ricibi algun auto nobo pa asina nan por sigui haci nan trabao. E busnan a bin di Hulanda y Aruba tin un cooperacion cu Dienstvervoer en transport na Hulanda.

E departamento aki ta parecido na CEA, pero e unico cos ta cu e departamento ey ta haci ta un parti mas amplio cu transporte di tur tipo di preso, preso peligroso, terorista y los for di Cuerpo Policial Hulandes. Tambe nan tin material special cu nan ta uza pa esaki tambe y Aruba tin e cooperacion cu nan ta pasa e material pa aki, Minister di Husticia, Drs. Mr. Arthur Dowers a remarca.

Na Hulanda nan tin rekisitonan hopi mas streng pa loke ta trata transporte y Aruba ta haya material e ora for di nan. "Den e ultimo tempo nos a logra yega na un cooperacion cu nos ta haya e autonan mas lihe. Y esey ta mustra tambe cu e ta facilita nos trabao, pasobra e ta un cooperacion caminda cu bo ta logra di pone bon material den disposicion di nos departamentonan", Minister Dowers a remarca. Tambe e ta facilita no solamente pe trabao di trahadonan, pero ta transporta e preso tambe y ta transporta nan den condicionnan mas miho. E tambe ta alivia e trabaonan, pasobra nan lo ta menos agita. "Con cu bay bin nan a comete un crimen, pero esey no ta nifica cu nan mester pasa den condicionnan mas fastioso cu tin", asina Minister Dowers a remarca.Minister di Husticia ta contento cu e busnan aki tambe den servicio y tin servicionan mas miho cu antes. Por mira e cooperacion y relacion entre e diferente ministerio di Husticia di Reino ta sumamente bon. Esaki a bira hopi mas miho den e ultimo añanan y ta spera cu esaki lo keda asina aki of bira mas miho. "Nos ta preparando na e momentonan aki pa bay e siguiente JVO cu lo bay ta na Juni na St. Maarten. E momento ey nos lo bay reitera e importancia di e cooperacion cu nos tin entre diferente ministernan", Minister Dowers a remarca.

Pa Ministerio di Husticia e siguridad di trahadonan ta hopi central, pero logicamente cu e trahadonan ta forma parti di comunidad. General Ministerio di Husticia ta traha pe siguridad di tur hende, pero na momento cu bo ta haci trabao bo mester percura pa tin material cu hendenan por haci nan trabao mas optimal cu ta posibel. "Un di e cosnan cu a demostra den e ultimo añanan ta cu e trahadonan ta sinti su mes mas confortabel mas positivo y mas dispuesto pa traha y duna mas di su mes, ora cu bo percura tambe di bo banda di cumpli cu loke e trahado tin derecho riba dje", Minister Dowers a remarca. Grandemente nan a logra esey den na tur departamento, pero semper tin cosnan cu mester mehoracion. Semper tin cosnan cu despues di a logra yega un nivel hopi halto, mester bay atras pero esey ta parti di bida. E trahado mester ta convenci cu como dunado di trabao ta para pe y cu tin su interes na pecho. Minister di Husticia ta kere cu esey ta hopi cla cerca mayoria di trahado di husticia cu e cos a cambia y cu ta para 100% tras di trahadonan.



DO LOVE





PANDORA®

Discover the NEW PANDORA Mother's Day Collection at:

THE PANDORA STORE AT PASEO HERENCIA MALL
Noord, Aruba • 297.586.5625

THE PANDORA STORE AT LG SMITH BLVD 15
Oranjestad, Aruba • 297.587.7060

BOOLCHAND'S
Havenstraat 25
Oranjestad, Aruba • 297.583.0147

Facebook.com/PANDORAaruba • Instagram.com/PANDORAaruba • Snapchat.com/add/PANDORAaruba

© 2017 Pandora Jewelry, LLC • All rights reserved

AWE



MEGA PLUS

Cumpra bo Mini Mega y cu Afl. 2,- mas,
bo por gana e jackpot di

Afl. 775.000,-



+



Afl. 500.000,-

Afl. 275.000,-

www.lottoaruba.com |









Pa mas informacion yama 525-7555 of bishita nos website lottoaruba.com

Elvin Maduro di ABA:

Ta hopi hende kier shop online awendia di cas y no bay cumpra den tienda

ORANJESTAD(AAN): Den un entrevista cu Elvin Maduro, kende ta tesorero di e Asociacion di Banconan y gerente di Banco di Caribe. E tabata un di esnan cu a asisti e reunion cu tabata tin cu Banco Central, Camara di comercio y Asociacion di Banconan.



El a splica cu e reunion aki tabata un brainstorm sesion hunto cu Camara di Comercio y nan a invita Banco Central tambe. Mas tanto a worde papia tocante con banconan por asisti e comerciantenan local cu e-Commerce.

El a comenta cu e reunion a bay bon. Hopi hende a vocifera loke nan kier mira pa e banconan haci. No ta asina leu ainda cu por bay ofrece e-Commerce y e ta bay tuma su tempo. Camara di Comercio kier mira cu si banconan por bin cu un sistema caminda cu bo por paga na Florin y no na Dollar. Asociacion di bankeronan tin cu sinta pa bay wak con nan por bin cu algo pa por yuda e comerciantenan. Ta hopi hende kier paga of kier shop online awendia. Sinta na cas shop y no bay den caya grandi cumpra. E comerciantenan kier mira esey, spera cu un sistema e-commerce por yuda nan.

Posibilidad:

Mirando cu e gritonan di comerciantenan di caya grandi ta basta fuerte, Maduro a splica cu esaki ta algo cu ta bay tuma su tempo, pasobra ta algo full nobo. Mester bin cu full un infrastructura nobo. Tur tin cu haci'e hunto pasobra e ta un tecnologia. E ta un sistema full nobo cu nos na Aruba no conoce akinan. No ta bay inventa e wiel di nobo, pero mester sinta wak y sigur tin su riesgonan envolvi. Manera tur sa, nan por hack bo credit card y shop online. Of den un otro scenario ta, cu no a gusta e meercancia cu bo a cumpra of ta kibra of nunca bo no a hay'e, abo, como card-holder ta bin banco pidi un charge back. E ora esey ta un riesgo pa e comerciante cu mester worde tuma na cuenta.

E siguiente paso:

Despues di e reunion aki, Maduro a splica cu Camara di Comercio a puntra e Asociacion di bankeronan, kico por worde haci. E ora a splica nan pa skirbi un carta na e Asociacion pa asina por wak con ta bay sigui.

Camara di Comercio kier wak algo a corto plazo, pasobra tempo ta pasa y caya grandi ta muriendo. E motibo ta cu tur hende sa cu online shopping ta masha popular awendia y hopi di nos ta cumpra riba internet y e ta bin via FedEx, UPS, of via otro companianan. Den un pa dos siman bo tin bo mercancia.

Chofer di Nissan Cube a lubida cu rotonde ta existi





ORANJESTAD (AAN): E rotonde di Sasakiweg ta existi desde 1996. Pues ya caba e rotonde aki ta cumpli 20 aña.

Sinembargo Dialuna marduga riba e rotonde di Sasakiweg, e chauffeur di un Nissan Cube a lubida cu e rotonde ta existi.

Debi na esey, cu velocidad halto el a subi rotonde, kibrando su auto cu number A-62289 contra di un palo di luz. E impacto tabata fuerte unda e chauffeur a dal su cabes contra di e stuur y resulta herida. Pero e tabata bao influencia di alcohol y a cuminsa resisti cu Polis.

Polisnan a bay vloer cu e detenido pa asina por boei e, y transporte pa warda di Polis.

Pakico mi ta stima mi Mamie...

Duna nos 5 razon pakico bo ta stima bo MAMIE

1. ____________________
2. ____________________
3. ____________________
4. ____________________
5. ____________________

Bo nomber: ____________________

Nomber di Mamie: ____________________

DIARIO

Y no lubida di manda un bunita potret di MAMIE, pa e haya un bunita sorpresa den nos edicion "PA MAMA".

NOTA: Por trece e mensahenan personalmente of por mande tambe hunto cu e foto na email: espectaculo@diario.aw, te cu dia 11 di Mei 2017.

Telefonnan di DIARIO 582-6747
Fax 582-8551

Motorcraft® Tested Tough® Batteries

10% DISCOUNT

* Offer is valid from May 1st till May 24th, 2017.
* Offer cannot be combined or used with other offers, discounts or promo codes.
* Offer cannot be applied to past purchases.

Motorcraft

*Visit us for complete rules and regulations.
Motorcraft® is a registered trademark of Ford Motor Company.

SBMF17

Experience the Energy and ride the waves*

Come in for a FREE battery test and enter to WIN SBMF17 tickets with Motorcraft®

No purchase necessary to participate.
Ask a Parts or Service Advisor for details.
Contest ends May 23rd, 2017.
Draw dates: May 18th & 24th, 2017

ACCEPT NO SUBSTITUTES
Backed by Ford Motor Company



FORD SERVICE



Motorcraft

YRAUSQUIN

L.G. Smith Boulevard 112, Oranjestad, Aruba / Tel: (297) 524 4444
Fax: (297) 582 6661 / e-mail: info@yrausquin.com / www.yrausquin.com

Entrevista cu artista plastic William Michaels Guerrero:

Expo "Fibras, texturas y colores" na Biblioteca Nacional te 12 di Mei awor













ORANJESTAD (AAN) – Na Biblioteca Nacional a tuma lugar un interesante expo di e artista platico William Michaels Guerrero, procedente di Colombia.Den entrevista cu Matutino DIARIO, e artista a conta nos cu e tin un trayectoria di 35 aña caba como artista plastico y for di 20 aña pasa e ta dedica na arte ambiental.

"Fibras, texturas y colores" ta e titulo di e expo aki, y Guerrero a splica cu ta depende di e fibra cu e uza ki textura e obra tin.

El a expone binti obranan den diferente tecnica, manera oleo y acrylic, y tin obranan cu ta realiza cu pulpa papel, plastico y metal pidiendo un poco e conservacion y proteccion di nos medio ambiente.

William Guerrero a relata cu e ta biba den un municipio yama Manta, na Cundinamarca, na cant'I rio unda e tin un centro cultural, unda e ta wordo inspira pa e naturaleza.

E exposicion ta keda habri te dia 12 di Mei awor y den e horario laboral di Biblioteca.

Palabranan di gratitud el a expresa pa sr. Benjamin Romero, sra. Astrid Briten director di Biblioteca, e Consul di Colombia y tur observador cu a bin presencia e exposicion.

Guerrero a splica un tiki tocante e material cu e ta uza pa traha e papel cu ta folio di maishi, cu ta dune un textura alarga, folio di banana cu ta aporta un textura plano, e concho di coffie cu ta dune un textura den punta.

Tambe e ta presidente di e Fundacion Ecologico Colombiano na su pais, atraves di cual nan ta duna capacitacion den diferente scol, universidadnan, y artistanan empirico, aficiona y profesional, pa nan participa den salanan di arte ambiental.

Si na Aruba tin e interes pa e duna tayer di trabao riba arte ambiental sr. Guerrero ta mas cu dispuesto pa hacie. Asina el a menciona ora di conclui e entrevista aki.



AFB Business Solutions
Guitarastraat # 4 Dakota
TA BENDE
2 Freezer container di 40 pia. Pulpa di fruta pa batidos differente sabor. Caha di Soppi frozen di Europa differente sabor.
Tur producto na un prijs special.
Por pasa na Guitarastraat 4
Tel: 582-5043 • Celnr.: 594-0130

HUUR/RENT
TA BUSCA PA HUUR UN DEPOSITO DI MINIMO 100 Y MAXIMO 150 M². PREFERIBEL PABAO DI BRUG. MESTER TIN AWA & ELECTRICIDAD.
YAMA 588-2828 OF 594-1902

Michella Steenvoorde-Lacle, POR

Aruba merece un mihor inspeccion di enseñanza cu ta igual pa tur scol





ORANJESTAD (AAN): Segun Michella Steenvoorde-Lacle di Partido POR, teniendo en cuenta e problemanan cu ta sigui aumenta riba e tereno di Enseñansa en cuanto inspeccion y e falta di esaki ta bon pa remarca cu en berdad tin un departamento di inspeccion pero cu si e ta funciona optimalmente ta un pregunta basta grandi.

Inspeccion ta responsabel pa evalua e calidad di enseñansa na schoolnan pa vigila, garantisa y stimula mas y mas calidad. Pa garantisa un mihor Aruba, mester evalua sistematicamente e calidad di e enseñansa na tur school.

Recientemente un curso di un siman a worde duna encuanto e mehoracion di comunicacion entre schoolnan y inspeccion di enseñansa. Pa asina nan ta riba mesun nivel. E training di International School Leadership (ISL) a worde duna pa director y cabesantenan di school, pero Departamento di Inspeccion di Enseñansa tambe a haya e oportunidad pa participa.

No obstante pa por evalua e calidad di enseñansa na school, Inspeccion mester por tin mas maneho, tempo y control den cuadro di control (Toezichtkader). E cuido di calidad, enseñansa y siñamento y e organizacion y maneho mester socede mas a menudo, cu regularidad y no por tin stagnacion na momento cu tin descrepancia y falta di logra e solucion.

E control di e school no por termina cu un rapport den un latchi. Pero mester keda continuamente na altura di situacion na school door di haci regularmente bishita na e schoolnan concerni, pidi mas informacion di e school, haci observacion door di ta presente den klasnan. Pero tambe resolve e problemanan den tempo record.

Klasnan na Aruba ta keda hopi grandi; 25, 28, 30, hasta 32 alumno. Mayoria di school no tin assistent di enseñansa den klas ni un"remedial teacher"pa henter un school. Pa asina yuda cu e muchanan cu ta cay atras den materianan.

Ta imposibel cu na anno 2017 ainda tin schoolnan cu no tin material, no tin suficiente bankinan apropia y instrumentonan cu ta haci e oranan na school algo mas agradable.

Si enberdad a inverti 20% di e total di Aruba su presupuesto na enseñansa, lo mester menciona cuanto di esaki a bay na personal (salario y desaroyo), cuanto na infrastructura y cuanto a bay na "enseñansa"mes. Te dia di awe maestronan ta inverti placa propio den nan alumnonan ya cu e school no por sobrevivi cada aña escolar cu un suma cu no ta cuadra cu realidad. schoolnan y mayornan ta sigui recauda fondo pa tecnologia, cu ta un abuso.

E aña aki 320 alumno di diferente schoolnan di Aruba a logra e Colegio Toets. Pa duna un comparacion, na aña 2015 e tabata 200 alumno y na 2016 292 alumno. Si sigui e cifranan aki por constata cu e MAVO/HAVO Noord mester ta ehecutable y primordial y tampoco por keda un proyecto den un kashi

Caribbean PALM VILLAGE RESORT
Check-in: May 12'17
(Early check-in subject to availability)
3 Night's Stay
Mother's Day
Special #1 UnitType 1Bedroom $300 / Max 4
Special #2 UnitType 2Bedroom $450 / Max 6
2 Breakfasts and a Gift for Mom per Room
Check-out: May 15'17
(Late checkout subject to availability)
For more information call Tel: #586 2700 Ext. 2876 / 2877
E-mail: reservation@cpvr.com

Sweet Peppers
Restaurant & Bar
Breakfast - Lunch - Dinner
Call +297 5860740 for Reservation
Sunday All-You-Can-Eat Ribs
From 6PM - 10PM
FREE GLASS OF WINE

E & E TRADING
SABANA BLANCO # 1-B
RONDWEG DAKOTA TEL: 588-2828
E: e.n.e.trading@gmail.com
BO ADRES # 1 PA SPAR PLACA + TEMPO CUMPRANDO
"Raynor" garage doors den stock y ariba pedido.
"Proteco" motor pa sliding gate instala den 48 ora.
"Assura" bentana di aluminio americano pa sliding, push up (den stock), awning ariba pedido den stock, sunsash frames di 5 te 17 jalousie. Tin glas slats tambe!!!



ANUNCIO/BLBA/081/17

Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia cu a base di articulo 1 inciso 2 di "Arbeidsvredebesluit 111" cu a ricibi e siguiente peticion a ser ricibi pa tene un Referendum bou di e empleadonan di e empresa menciona aki bou.

Nomber **peticionario**: **Sindicato Trahadornan di Aruba (STA)**
Nomber **empresa**: **"ASTEC CO N.V. dept. Operation"**

Atencion ta wordo poni ariba posibilidad pa sindicatonan interesa pa dentro di 14 dia despues di e fecha di e anuncio aki, trece nan deseo pa participa na dicho referendum na conocemento di Mediador.

Oranjestad, 8 di mei 2017

Mediador di Gobierno
Anselmo Pontilius

Arubaanse Kunstkring
ta presenta
Vento do Norte
bou direcion di Henk van Twillert
5 saxofonista for di Portugal cu e programa " Alma Azul "
e.o. Leonard Bernstein: West Side Story; Samuel Barber: Adagio; Livio Hermans: Pavane para Giuomar; Padu del Caribe: Atardi; Astor Piazzolla: Libertango; Johann Sebastian Bach: Quarteto Italiano; Amalia Rodrigues: Fado Nem as Paredes; James Brown: I feel good
diasabra, 20 di mei 2017
8'or di anochi den Cas di Cultura
Entrada general ta Awg. 45,-; miembro Awg. 40,- na porta;
mucha Awg. 15,- na porta
Caarchi ta obtenibel na DeWit & VanDorp Stores, Plaza Bookshop y prome cu concierto na porta di Cas di Cultura
Sponsors: Manchebo Beach Resort, Consulado Israeli, DeWit & VanDorp







Bo ta conoce un hoben cu ta destaca den comunidad e hoben cu ta dedica su tempo liber yudando otro sin ningun interes personal den:



- Deporte
- Social of desaroyo personal
- Arte, cutlura y musica
- Innovacion
- Educacion
- Media of technologia
- Boluntario

Inscribi su nomber

Ban reconoce e hoben cu ta un lider "rolemodel" pa otro.
pa mas informacion yama ATHA 5823773 of www.athaaruba.org

Gobierno den consulta cu DRH pa hobennan di ARUMIL por drenta den servicio di gobierno



ORANJESTAD (AAN): Directora di DRH (Departamento di Recurso Humano) Omaira Lares hunto cu su team y un representante di Arubaanse Militie (Arumil) a tene un reunion cu Prome Minister Eman y un consehero pa discuti algun punto importante pa futuro di hobennan cu ta sali di Arumil.

Señora Lares a splica kico ta intencion cu e hobennan aki despues cu nan edad

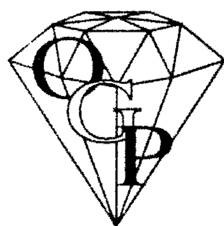


yega cu nan mester bay.

"E 'manschappen' di Arumil ta drenta servicio cu un contract y ora nan edad yega pa bay nan no por drenta den servicio di gobierno. E otro grupo di Arumil, e asina yama 'kaderleden' cu tin e funcion di korporaal bay ariba, si por drenta den servicio di gobierno. Nan por drenta cu e salario cu nan tabatin den Arumil. Esaki pa e manschappennan no ta posibel. Aki'aya un tabata drenta den servicio, pero nan opleiding den militie no ta di un nivel MBO acredita. Esaki ta nifica cu si nan drenta gobierno nan ta baha di schaal 4 pa schaal 3.

E meta di e reunionnan cu nos ta atendiendo ta pa nivela esaki, cu nan ta drenta den gobierno cu un funcion sigura y cu nan ta bay den training y haya curso pa bira p.e. un duanero, bira miembro di Kustwacht, CEA of bira polis. Nan por worde aloca den servicio gubernamental pa traha den administratie tambe of drenta IBISA pa sigui opleiding pa bira sportinspecteur. Nan ta hobennan bon entrena y awor nos mester percura pa nan entrada den servicio di gobierno bay mas flexibel."

Lares a splica cu pa aña ta trata di mas o menos 5 pa 12 hoben cu ta sali di Arumil, di cual tres ta korporaal. E areglo aki no ta cu forsa retroactivo, pero ta algo completamente nobo. Hopi di esnan cu a sali di Arumil caba a drenta sector priva. "Nos mester trata na evita cu nos ta perde hobennan bon forma." Segun Lares e motibo cu esaki nunca e keda formalisa ta pasobra tabatin falta di comunicacion. Dia 5 di otro luna ta sigui un otro reunion riba e topico aki. "E ora DRH tin un proposicion cla caba", Lares a bisa.



Oduber's Golden Palace & Boutique N.V.
Cumana 71 • Tel: 583-2731



SPECIAL pa Dia di Mama



40% / 50% ariba tur joyasnan di oro, plata, bana den oro y steel
40% / 50% ariba holoshinan den diferente marca y cu garantia
Diferente oferta riba paña pa damas.
Horario di 9:30AM-6:00PM

HUUR / RENT
Ta busca pa huur, como oficina, un cas chikito, preferibel pabao di brug. Mester tin toilet, electricidad y awa.
Yama: 588-2828 of 594-1902



TUESDAY MAY 9

"LET'S PLAY PLINKO"

On TUESDAY 9, every player that accumulate 100 based points can play **PLINKO** for **FREE** and **WIN GUARANTEED PRIZES!**

A player can either win slots free play or prizes (food comps, special gifts, weekend stays) redeemable at the Trop Advantage Center located at Tropicana Aruba Resort & Casino.

TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO



TROP ADVANTAGE®

Must be age 18 to play. Play responsibly.
www.gamblersanonymous.org

J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO

Jeanette Richardson-Baars mustrando

Klasnan na Scol di Polis ta hopi yen e aña aki

ORANJESTAD(AAN): Tin biaha nos ta scucha hopi cos cu no tin klas di polis, etc. Jeanette Richardson-Baars ta conta con cos ta bayendo na e school di polis.

El a splica cu na school e ta bayendo hopi bon. Tur aña, for di 2009 tabata tin klas. Esey ta nifica cu tur aña un klas nobo ta cuminsa, of un klas ta stroom door. Esey ta nifica cu tin cuater aña di klas den opleiding awor aki. Ta un total di mas of menos 100 studiante cu ta den diferente fase di nan opleiding.

Despues di e di 2 aña nan ta bay traha caba y nan ta bin school back pa siña cierto vaknan. Pero nan ta mas tanto riba caya. Despues 4 aña nan ta haya nan MBO 4 diploma.

Klasnan yen:

Siman pasa a regla un extra localidad na San Nicolas mes, pasobra ta haya opleiding di CEA y KIA tambe. Esey ta nifica cu e school ta birando hopi chikito. Esey ta nifica cu mester busca un solucion pa esey. Ta nifica cu den un dia promedio tin 100 pa 200 studiante na e localidad.



E opleiding a cambia for di un politie specifike opleiding (PD) pa un MBO4 opleiding. Esey ta e cambio cu a sosode na 2000. Cu hendenan ta jong, ta asina. No ta leid op hendenan mas jong cu antes. Ta den e dienst e hendenan ta stroom door mas lihe. Esey ta nifica cu esnan cu ta mentor riba caya, tambe ta bastante jong ainda. Pero nunca a cambia. Tin studiantenan for di 18 aña te cu 34 aña den un klas.

Tin un screening completo. No sa si tabata tin vriendjespolitiek den pasado, pero awor aki tin un screening completo. Pa e klas aki di Augustus, na Januari a cuminsa cu 300 solicitante y despues di tres test a yega na 80 cu lo bay sigui cu testnan psicologico y medico y despues gesprek. Tin hopi interes pa bira polis. No ta solamente cu tin hende cu tin polis den nan curason. Hendenan tambe ta wak cu tin un salario mara na dje, pero ta wak e placa tambe pa nan haya un entrada. Ta busca esunnan cu tin polis na nan curason, cu nan kier yuda nan comunidad, mas cu nan ta mira e placa. Pero semper tin un 300 solicitante tur aña.

Reclamo cu caminda principal ta hopi scur





ORANJESTAD (AAN): Caminda scur semper ta un problema ora cu tin trafico di dos via banda di otro. Chofernan hopi biaha ta core cu nan luz riba hibeam, causando cu e otro chofer ta haye ta cera wowo pa e luz no afecta su bista... y ta causa desgracia.

Diadomingo anochi mes despues di e accident pisa riba Sero Tijshi, tabatin hopi reclamo di ciudadanonan cu ta indica cu e trabao di construccion di Green Corridor a laga e area di Playa te Drive In, cu caya sin iluminacion.

Mientras Gobierno ta ocupa ta pone luz den barionan, con por ta posibel cu e caminda principal di Playa pa San Nicolas ta scur? No tin ningun luz y awor principalmente cu a kita tur e luznan for di e palonan, a keda solamente e tubo di hero.

Automobilistanan ta pidi pa mas pronto posibel pone luznan back na e banda panort di caminda cu tin habri pa evita otro desgracia.

Openbare verkoop land Aruba

In opdracht van de Ontvanger der Belastingen van Aruba zal een Openbare verkoop worden gehouden voor rekening van:

Thelma Rasmijn

Sabana Liber 45-C/ 56-A

Datum: **09 mei 2017**
Tijdstip: **10:00 a.m.**
Bezichtiging: **09:00 a.m.**
Locatie: **Camacuri 2**

Te koop wordt aangeboden onder andere:
Auto:
Merk: Hyundai
Model: Tucson
Bouwjaar: 2011

De belastingdeurwaarder,



Departamento di Impuesto

HOTEL TO GO

Special pa dia di MAMA

Combo 1: Cumpra 1 lampi haña un GRATIS
Combo 2: Dishwasher y Stoof hunto Fls 199.-
Combo 3 : Cumpra un washer/dryer combination bo ta haya un Microwave GRATIS tur di marca General Electric

HOTEL TO GO
Columbusstraat y Caya Milo Croes , Dakota
TEL: 749- 8826 / 568-9019

Awor Laiconan por bira Diacononan permanente na Aruba

ORANJESTAD(AAN): Obispo Luis Secco, a splica nos cu a algun aña pasa a tene varios encuentro cu sacerdote y Laiconan riba nos islanan, y a surgi e idea, e proyecto di preparacion di Diacononan, loke ta yama Diacononan permanente, casa, nan por ta hende homber casa of si nan no ta casa, pero nan por keda Diacono permanente y sirbi iglesia como Diacono.

Loke e nifica:

Un Diacono permanente ta un institucion hopi antiguo. Den hechonan di apostelnan, cu e apostelnan, door di hopi trabao cu nan tabata tin di predica y di celebra e sacramentonan, nan a bisa pa busca algun hoben, algun persona, algun mucha homber cu ta yuda, den e tarea den sirbi pober, viudanan, bishita enfermonan, haci tareanan mas tanto social. Pero tambe por ehempel parti santa comunion, celebra bautismo, celebra matrimonio, bendiciona matrimonionan, etc., funeralnan tambe. Ta nifica cu e diaconado permanente ta rebibando un sirbishi, un ministerio cu tabata tin for di principio den iglesia y esaki ta bunita, pasobra a mira un grupo riba nos islanan, cu a keda hopi interesa. Nan a skirbi nomber y ta bayendo riba e di tres aña di curso. Ta haciendo cursonan via skype y presencial. E docentenan, algun sacerdote, algun docente cu ta bin di afo, ta duna e curso y e Laiconan ta studia, ta prepara nan mes.



Awor, den e ultimo siman aki nan a bay despues di pasco di resureccion, a bay Colombia pa un retiro spiritual pa un encuentro y nan por a conoce otro realidadnan di iglesia di Colombia y nan a keda hopi contento. Ta pesey ta anima e Laiconan aki y ta spera cu algun di nan por ricibi e ministerio diaconal pronto. Nan tin cu haci un experiencia pastoral tambe, manera coremento di stage y etc.

Ta pidi tambe pa nan por tuma un area pastoral importante di iglesia. Por ehempel e area di salubridad, di hospital, yuda bishita hospital, esta e enfermonan. Area di educacion. Algun di e Diacononan por encarga di duna les di religion na school of hasta guia un school catolico.

Area di prizon. Por ehempel tin mester di algun Diacono cu ta bishita periodicamente nos prizon, cu tin semper tin mester di yuda e rumannan cu ta cera y priva di libertad. Y otro areanan tambe manera profesional. Hasta den politica. Un Diacono permanente por tuma un palabra y yuda nos realidadnan social politico di nos paisnan di e islanan. Esey ta un vocacion hopi importante cu ta dunando awo e oportunidad di algun di e rumannan cu ta preparando. Esey ta laga como un bunita proyecto nobo cu a surgi algun aña pasa. Diaconado permanente di hende casa, of tambe di Laiconan cu no ta casa, pero cu nan kier sirbi iglesia como Diacono permanente, segun obispo Secco.

SUPER FOOD PLAZA - RENAISSANCE MARKETPLACE - PALM BEACH PLAZA - SANTA CRUZ

Tel: 583-5246



IS CURRENTLY EXPANDING IN ARUBA, THEREFORE WE ARE LOOKING FOR EXPERIENCED TEAM MEMBERS TO JOIN OUR DYNAMIC TEAM

OPTICAL SALES ASSOCIATE(M/F)

OPTICAL LAB TECHNICIAN(M/F)

Sales Associate Requirements:
- Minimum 25 years old
- Excellent Job Knowledge
- Language and Communication Skills
- Team Player
- Flexibility and Punctuality
- Computer Knowledge
- Honesty, Loyalty and Motivation

Lab Technician Requirements:
- Technical Work Knowledge
- Excellent Math Skills
- Precision and Accuracy is a must

We Offer:
- Competitive Wages - A Pleasant Work Environment
- Growth Possibilities - Secondary Benefits
- Pension Plan

Does this sound like the perfect opportunity for you?

Send us your CV no later than May 21, 2017
info@arubavision.net

JOB OPPORTUNITY

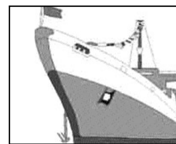
Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio
Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.
SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Dialuna 8 Mei 2017



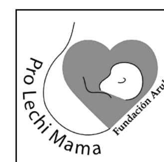




DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATOCHI			ZODIAC
9247 2355 7329	3689 4163 9638	6242	MERDIA 3485 9206 1376	ANOCHI 5626 7088 4599	M	6568 VIRGO
					A	8719 ARIES

LOTTO DI DIA MEI: 14-18-27-28-30 BIG 4 M 0835 A 2512

ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

— 9 Mei 2017
Solo ta baha: 6:56 p.m.
—10 Mei 2017
Solo ta sali: 6:17 a.m.

Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diamars 9 Mei 2017:
Carnival Sunshine:
(13:00 - 22:00)
Celebrity Equinox:
(10:00 - 23:00)
—Diaranzon 10 Mei 2017:
Carnival Vista:
(13:30 - 22:30)
Maasdam:
(06:30 - 23:00)
Adventure of the Seas:

Bo mester di un hende pa Scucha bo ??
SOS TELE AYUDO
Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial

101 MOTIBO...
Pa cria bo Baby na Pecho

Presenta pa Fundacion Pro Lechi Mama
Telefon 593-2682 • 594-9678
INTERNET: www.prolechimama.com

022 **Si bo no duna bo Baby na pecho, anto bo ta aumenta bo mesun riesgo di desaroya cancer endometrial.** Un estudio di Organizacion Mundial di Salud (World Health Organization) a demostra cu mas hopi un muher ta duna lechi na pecho, menos chance e tin di desaroya cancer endometrial

PRIJS: 1,50 Florin *ehemplar*
ABONO: 35 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Michael Carty
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.
Printed on Recycled Paper

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— **16 dia**
Pa observa Dia di Asuncion na Aruba.
— **52 dia**
Pa e prome Dia di Aruba Summer Music Festival.
— **136 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2017.
— **230 dia**
Pa celebra Pasco di Nacemento na Aruba.

EMERGENCIA

Diamars 9 Mei 2017

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. Tromp
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. A. Wever
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica Sero Preto NV
Weg Sero Preto 25
Telefon 584-4833
PABAO DI BRUG:
Botica Santa Anna NV
Noord 41-B
Telefon 586-8181

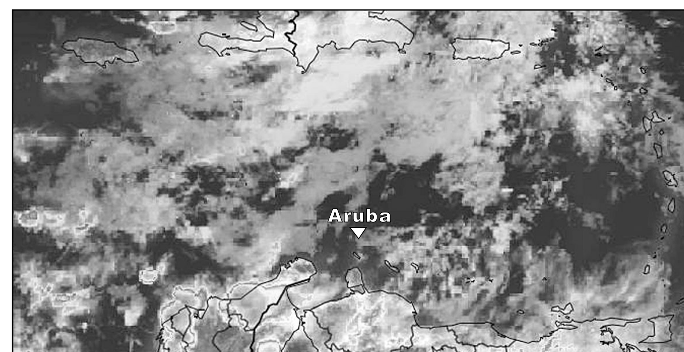
e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw





Loke Tempo ta Mustra....



TEMPERATURA AWE MAXIMO **33 ºC** • MINIMO **27 ºC**

•• Pa awe no ta anticipa awacero na cantidad significante, debi na extension di un sistema di presion halto cu ta mantene su posicion na parti Pariba di Caribe. Pa e motibo aki tempo seco lo sigui prevalece.

•• Biento ta supla for di Pariba, modera entre 12 te 30 km/h. Principalmente den dia, e ta de vez en cuando fuerte den rafaga entre 31 y 39 km/h.

•• Lama ta modera cu altura di olanan di 0,5 y 1,5 meter.

•• Pa awe, cielo ta parcialmente te hopi nubla y tempo lo keda generalmente seco. Mainta tin chense pa awacero leve.

•• Temperatura registra antayera na **Aruba:**
—Maximo: 33º C. Yobida: 0.0 mm.
—Minimo: 27º C.
•• Temperatura registra antayera na **Bonaire:**
—Maximo: 31º C. Yobida: 0.0 mm.
—Minimo: 27º C.

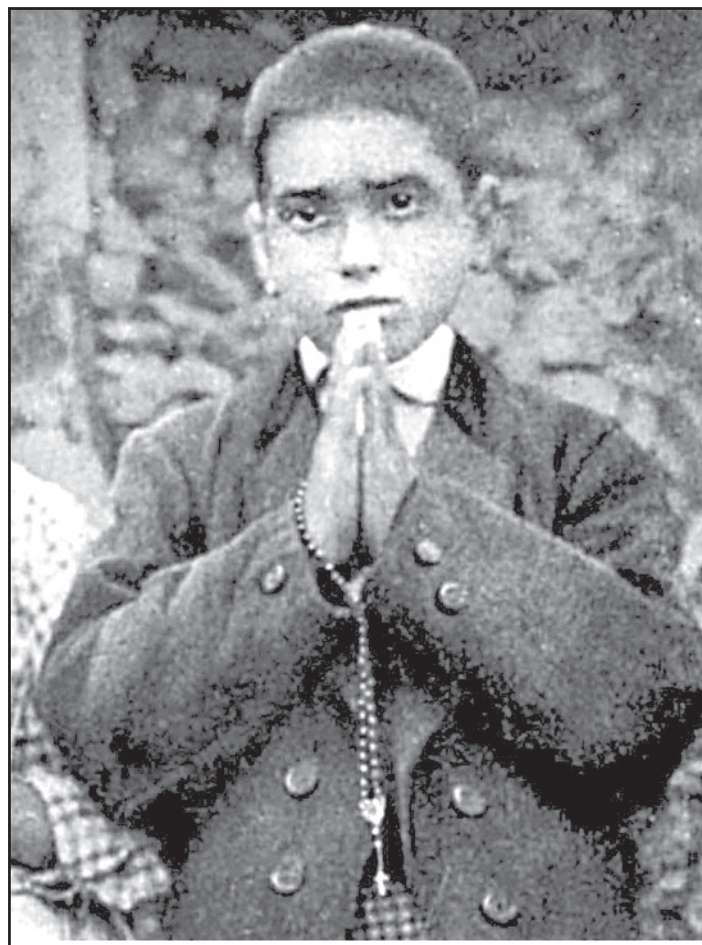


Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO CASH!
Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com
Garage Centraal Aruba N.V.

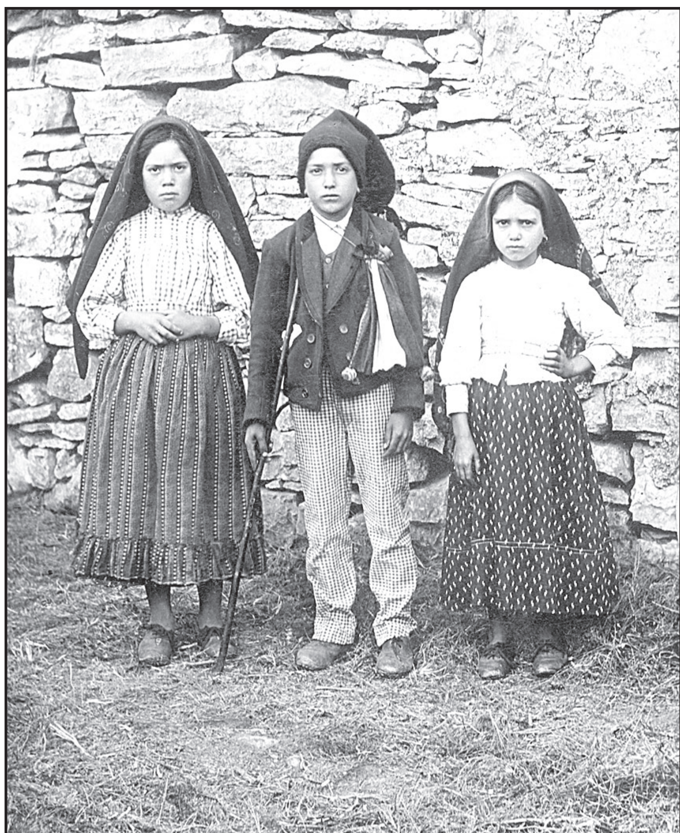
100 Aña di aparicion di Birgen di Fatima



Mei 13, 2017



E tres muchanan vidente



Francisco, Jacinta y Lucia

Die tres pastorcitonan cu tabata testigo di e aparicion di Santisima Birgen di Fatima, tur tres a fayece. Pero ken e hobenan aki ta?

FRANCISCO MARTO

Francisco Marto a nace dia 11 di Juni di 1908, yiu di Manuel y Olimpia de Jesus Marto, ruman mayor di Jacinta y e prome primo di Lucia dos Santos. E tabata tin 9 aña di edad ora e aparicionnan a tuma lugar. Durante e aparicionnan di e Angel di e Santisimo Birgen, el a presencia tur cos, pero cu diferencia di e otro dos compañeronan, e no a wordo permiti pa scucha e palabranan cu a wordo pronuncia. Ora cu den transcurso di e prome aparicion Lucia a puntra su Francisco por bay cielo, Nos Señora a replica: "Si, e ta bay cielo, pero e tin cu reza hopi biaha e Rosario". Sabiendo cu pronto e lo wordo yama pa paraiso, Francisco tabata mustra poco intres den asisti na klasnan. Cu frecuencia Francisco tabata bisa Lucia y Jacinto na e momento di yega scol "Boso sigi, ami ta bay misa pa compaña Jesus scondi." Varios testigos contemporaneos ta afirma di a ricibi regalonan di gracia despues di a pidi Francisco pa reza pa nan.

Na October di 1918 Francisco a bira hopi malo. Na su famianan cu tabata sigura cu e lo bira bon bek, e tabata contesta cu firmesa: "Ta inutil, Nos Señora kier mi banda di dje den cielo." Den transcurso di su malesa Francisco a sigi ofrece sacrificionan constante pa consola Jesus ofendi pa tanto picanan. "Ta keda mi poco tempo prome mi bay cielo", el a bisa Lucia un dia. "Aya riba, mi ta ba consola Nos Señor y Nos Señora enoremente, Jacinta lo bay reza hopi pa e pecadornan, pa Tata Santisimo y pa bo. Abo ta keda aki, pasobra asina Nos Señora ta desea. Scucha, haci tur loque e ta pidi bo".

Ora cu salud a empeora y debilita su salud hopi mas, Francisco no tabata tin e energia suficiente pa reza e Rosario. "Mama, ya mi no por reza e Rosario, " el a bisa un dia, "ta mescos cu mi cabez ta den nubianan. Mesora a yama su tata, el a roga cu e kier ricibi Nos Señor den e Santisimo Sacramento, pasobra Francisco no a ricibi su Prome Santa Comunion e tempo ey ainda. Preparando su mes pa e confesion el a insisti pa Lucia y Jacinta conte tur e picarnan cu el a comete. Scuchando cierto travesuranan chiquito cu el a haci, Francisco a cuminza yora y a bisa: "Mi a confesa e picanan aki, pero mi ta confesa nan di nobo. Quizas ta pa e picarnan aki cu Jesus ta asina tristo. Pidi aboso dos tambe cu Jesus pordona tur boso picanan". Dia di su Santa Comunion, cual a wordo haci den e camber chiquito di Jacinto casi muriendo. Ya sin forza pa reza, Francisco a pidi Lucia y Jacinta pa nan reza e Rosario den boz halto pa asina e por sigui cu su curazon. Dos dia despues, Francisco a sclama: "Mama, mama, mira e luz bunita ey, eynan cerca di porta". Cerca di 10'or di anochi, dia 4 di April di 1919, despues di a pidi cu su ofensanan wordo pordona, Francisco a muri trankil, sin ningun señal di sufrimento, sin agonia, cu su cara briyando manera un luz angelical.

Francisco hunto cu Jacinta a wordo Beatifica dia 13 di Mei 2000 na Fatima.(continua den siguiente edicion)

Nobena na honor di La Birgen Maria

DI SEIS DIA

Tema: Puresa

Oh Mama Inmaculada, Reina di Angelnan, Defensora di hendenan, tene compasion cu tur, cu haci pica deshonesto. Bo sa, cu nos ta hende debil - duna nos animo y curashi. Y duna nos contricion sincero ora nos a cay. Nos ta tende cu Bo kier inspira hende atrobe cu ideal di pureza. Oh Curazon purisimo di Maria: Awor mi ta duna Bo mi curazon y mi pensamentonan, mi man y mi boca, mi alma y mi curpa - mi ta duna Bo mi palabra sincero cu mi ta bay sirbi Bo cu henter mi curazon, basta Bo yuda mi: Mi ta pidi Bo un solo fabor: Siña mi prudencia pa resisti tentacion den cualkier forma.

3 Ave Maria....Birgen di SS. Rosario di Fatima: Duna mi un curazon puro.

ORACION PA TUR DIA DI NOBENA

Oh, Señor di Fatima, incercede pa Santa Iglesia; yuda esnan cu ta invoca Bo den nan necesidad y como Bo ta semper Birgen Maria y Mama di Dios berdadero, obtene pa nos di bo Yiu Divino e gracia di warda nso fe, nos dushi speransa meimei di amargura di bida, nos amor ardiente, e don precioso di perseverancia final y un bon despacho di e suplica particular cu nos ta haci Bo den e nobena aki. Amen.

Angel di Señor sea cuminda Maria
Angel di Señor a anuncia Maria
y el a concebi di Spirito Santo
Mi ta cuminda bo, Maria.....

Ata cria di Señor,
Cu socede mi segun Bo palabra
Mi ta cuminda bo Maria.....

Y verbo a bira carni
y El a biba meimei di nos
Mi ta cuminda bo Maria........

Pidi pa nos, Santa Mama di Dios,
pa nos bira digno di primintimento di Cristo.

Pasatempo

Horoscopo di dia

Aries
March 21 - Apr 20

Taurus
Apr 21 - May 21

Gemini
May 22 - June 21

Cancer
June 22 - July 22

Leo
July 23 - Aug 22

Virgo
Aug 23 - Sept 22

Libra
Sept 23 - Oct 22

Scorpio
Oct 23 - Nov 21

Sagittarius
Nov 22 - Dec 21

Capricorn
Dec 22 - Jan 20

Aquarius
Jan 21 - Feb 19

Pisces
Feb 20 - March 20

Aries
Mester haci cambio den bo area laboral. Si bo ta hopi exigente bo mester ta mas suave. Y si bo caracter ta hopi trankil, e ora ta tempo pa bo ta mas fuerte. Ta importante pa haci un cambio. Number di suerte 53-28

Tauro
Bo ta sintiendo laf cu bo bida actual. No tene miedo pa haci algun cambio, hopi biaha esaki ta necesario. Number di suerte 92-93

Geminis
Un sorpresa lo yega na bo bida awe. Probecha lo mas cu por e oportunidad cu bida ta brindado bo. Number di suerte 03-72

Cancer
Tin un momento pa haci wega y un otro pa tuma e cos nan na serio. Na bo trabou purba concentra y no laga nada scapa e dia di awe, ta pendiente di tur detaye. Number di suerte 27-43

Leo
Awe bo ta den un super bon animo. Mas sigur bo ta bay conoce amistad nan nobo y si bo dicidi di sali bo ta bay pasa un momento increibel. Number di suerte 25-38

Virgo
Normalmente bo ta un persona amabel y cariñoso. Bo lo haya hopi mas oportunidad cu normal, probecha esaki. Number di suerte 29-33

Libra
Den e amor bo no tin hopi interes. Actualmente bo carera y e negoshi cu bo kier haci ta ocupando bo tempo. Number di suerte 06-16

Escorpio
No sinti bo mes frusta y malo ora cu algo no bay manera cu bo kier. Tuma e cos nan di un manera positivo y corda cu mañan lo ta un otro dia. Number di suerte 20-12

Sagitario
Bo ta puntrando bo mes si bo mester cambia di trabou. Bo ta gusta siña y crece den lo cual bo ta haci. Bo mester di un trabou cu ta permiti bo realisa esaki. Number di suerte 31-51

Capricornio
No purba di caba tur bo trabou pareu, purba pa bo dia ta mas efectivo. Traha den ekipo y pone un meta bo dilanti. Number di suerte10-15

Acuario
Den e parti di amor of di negoshi bo ta bay sinti identifica cu un persona. Bo ta bay tin gana di realisa proyecto nan grandi. Number di suerte 83-13

Piscis

Tene un poco mas di pasenshi. Tur cos ta tumando su normalidad bek, y pornto bo ta bay logra lo cual bo kier. Number di suerte 62-91

Resultado

2	6	9	4	5	3	8	7	1
8	4	3	6	1	7	2	9	5
5	1	7	8	2	9	6	3	4
4	5	6	3	7	2	1	8	9
9	7	1	5	8	6	4	2	3
3	8	2	1	9	4	5	6	7
7	3	8	2	4	5	9	1	6
1	9	5	7	6	8	3	4	2
6	2	4	9	3	1	7	5	8

Difficulty Level ★ 5/08

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

Si n' yobe lo pinga:

Mi ta haya bo un dia; mi tin mi ora.

Busca palabra

E	P	F	D	O	K	D	M	L	N	K	V	K	A	O
D	C	K	U	U	X	I	Z	U	N	Y	I	Z	I	M
P	M	S	P	W	G	G	M	U	U	N	L	K	N	S
A	L	I	N	O	L	E	O	F	T	A	K	R	O	I
A	D	Z	F	Q	R	S	Y	O	M	Z	T	R	M	D
J	M	I	G	A	H	T	X	O	P	O	X	Z	R	U
N	T	E	D	A	D	I	S	O	R	E	K	S	A	N
X	R	O	G	E	C	V	P	M	T	M	P	F	H	M
Q	R	C	T	A	P	O	A	O	B	Y	E	X	S	X
C	B	T	C	G	T	S	W	P	C	Y	N	N	E	H
Y	I	I	X	Z	L	A	E	J	L	R	V	A	D	U
F	O	W	R	N	C	A	R	D	U	Q	E	O	P	Q
N	P	E	I	T	O	X	O	T	A	D	E	C	C	T
A	N	O	I	S	E	S	B	O	S	F	S	T	I	K
A	P	L	I	C	A	C	I	O	N	E	S	U	S	A

APLICACION
DESPEDIDA
HIPOCRECIA
NUDISMO
ASKEROSIDAD
DIGESTIVO
INTOXICACION
NUMERADOR
DESHARMONIA
ESTRATAGEMA
LINOLEO
OBSESIONA

Sudoku

Conceptis SudoKu By Dave Green

			5		3	8		
				1				
		2			9			6
5				2		9		4
	2		9		8		1	
6		7		4				8
3			6			5		
				3				
		8	4		5			

Difficulty Level ★★ 5/09

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Apertura oficial di Exposicion di Obra y Arte Recicla di AHATA na Unoca

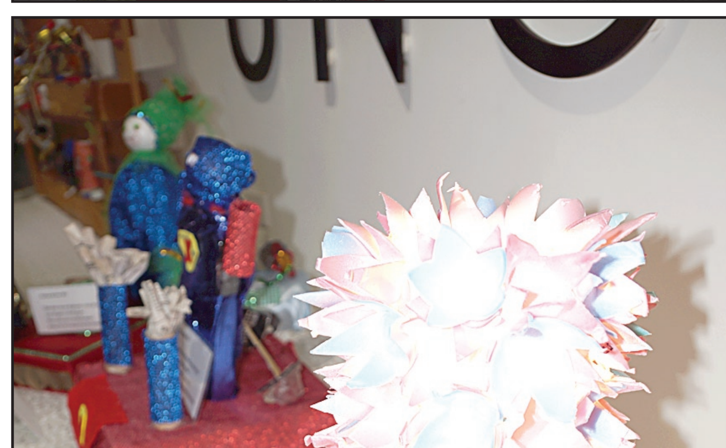


















ORANJESTAD (AAN): Unoca a bira sede di Exposicion di Obra y Arte Recicla di AHATA, cu cada aña ta birando mas grandi.

Sra. Vanessa Rasmussen di AHATA a splica cu e evento aki no ta solamente un competencia, pero ta duna oportunidad na publico general bin admira cu nos hendenan local ta traha cu material recicla.

E exposicion ta habri desde dialuna, y esaki ta habri pa 8'or te cu 5'or di atardi di diamars te cu diahuebs, y diabierna di 8:30 pa 1:30 di atardi, na unda pa 2:30 nan lo tin e clausura cu anuncio di ganadornan.

Sra. Rasmussen a bisa cu interes tabata grandi e aña aki, y esnan interesa a haya un formulario pa participa den e competencia di reciclahe, esaki sigur ta un motivacion pa AHATA sigui cu e proyecto di reciclahe tur aña.

Manera tur aña tin diferente categoria y edad, como tambe amateur of profesional. Entrada pa e exposicion ta completamente gratis.



Con bo ta siña hende pa trata bo?

Un articulo cu por yudabo crece den caracter….

drs. Marisol M. Krosendijk, sicologa



Bida por ta yen di hende cu por trata bo na un manera menos bon. Bo por tin hefenan cu ta spera mucho di bo, cu ta probecha di bo tempo y cu ta asumi cu lo bo traha ora nan largo extra sin pago. Bo por tin un pareha cu ta duna tiki y cu ta tuma hopi mas di locual bo tawata kier a dune, y cu tambe tin e curashi di actua mescos cu e no ta suficiente. Tin amistadnan cu ta drenta den bo bida y despues ta desaparece….

De hecho, tin biaha bo por ta pensa cu hendenan ta tratabo asina a proposito



manera bo ta un sorto di target djiez wardando pa hendenan hasi bo mas daño.

Y den cierto manera, bo ta.

Un biaha mi a tende un hende bisa, “Nos ta siña hende con pa trata nos,” y mi mes como hoben e tempo ey no a paga mucho atencion na esaki. Awor cu mi ta mas grandi mi a bin compronde cu hopi di locual hende ta sufri ta enberdad e hende su mes fout *ademas* di esun cu a causa esaki. E realidad tawata parce doloroso y inhusto.

Pero alabes, bo mester tin speransa ora bo tende e palabranan aki.

Pasobra si esaki ta berdad, si di berdad *bo por siña hende con pa tratabo*, e ora tin speransa pa un mundo unda tur hende por trata otro cu respet y cu e afecto cu e merece.

Pa tur hende e proceso aki ta diferente. Nan mester siña diferente cos. Un mas comun ta pa siña bisa no. Tin hende mester practica esaki den spiel.

No, po no por haya mi number di telefoon.

No, mi no lo sali cubo.

No, mi no por keda te laat e siman aki.

No, mi no por yuda bo cu e proyecto.

No, mi no lo hiba un combersacion cubo ora bo ta rabia.

No mester di splicacion. No mester di defensa. No hustificacion pakico mi no tawata por a hasi un cos cu otro tawata kier mi hasi. Djiez simplemente di eherce mi poder pa kies locual ami kier y pa pone un limite pami mes. Laga nos bay awor mas profundo den e topico aki…

E cos mas importante cu bo por acepta encuanto limitenan ta cu nan no ta tocante straf of controla otronan, nan tin e proposito di wordo usa como guia di locual ta y no ta-aceptabel den bo bida. Nan ta yuda bo mantene balansa den bo bida y nan ta proteha bo curpa, mente, emocionnan y tempo for di e peticionan daniño y desagradabel di otronan.

Ora bo falta limitenan fuerte personal bo ta risca debilita bo integridad y respet propio y tambe e respet di otronan. E lo no mester straña bo cu bo lo bay tin e tendencia di atrae hendenan dominante, desconsidera, of necesita den bo bida.

Algun di esakinan ta zona conocir pabo?

Bo ta bisa si maske bo kier realmente bisa no.

Bo ta sinti culpabel ora bo bisa no.

Bo ta actua contra bo balornan fundamental pa mantene paz.

Bo no ta para pa bo mes ora un hende maltratabo.

Bo ta duna demasiado di bo mes djes pa wordo gusta of inclui.

Bo ta permiti hendenan pa bisa of hasi cosnan nabo cu ta hasi bo sinti inconfortabel.

Bo ta spera cu e hendenan mas serca dibo di un of otro manera sa, sin cu abo a bisanan, ora nan a hasi algo pa molestia- of ofendebo.

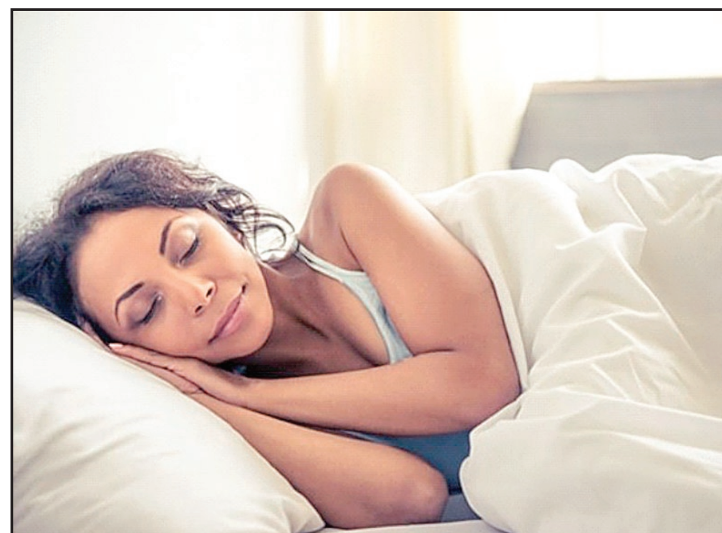
Lamentablemente, tin hende cu ta evita di pone limitenan y nan tin e creencia ekiboka cu hasi nan mes semper disponibel ta e manera cu nan ta gana e amor y respet di otro. E problema ta cu cada acto di conformidad, sacrificio, of necesidad ta chip e respet cu otronan tin pa nan, den efecto debilitando e cosnan cu nan ta desea mas hopi.

Si bo ta custuma na ahusta y ta sumiso, e proceso di pone y implementa limite por sinti intimidante y no natural na cuminsamento, pero si bo mantene bo mes na dje e ora bo lo sa cu e proceso ta bira mas facil cu tempo y e recompensa ta bale la pena e esfuerzo!

(Ta continua otro siman)



Magnesio por yuda bo drumi mihor



Hopi di nos tin problema pa y cu drumimento. Pa hopi di nos tambe ta dificil pa kibra e ciclo di drumi malo of tiki pa anochinan di un soño placentero. Un suplemento cu ultimo añanan cu a haya basta atencion como un solucion pa drumi miho, ta Magnesio. E suplemento aki tin benefionan varia y por influencia e proseso di drumimento.

Magnesio ta un di mineralnan mas comun na mundo y nos por haye den nos cuminda tambe. Es mas, cada cel y organo mester di e mineral aki pa por funciona apropiadamente. E ta contrubui na salud di e cerebro, curason y funcion di nos musculonan. Tambe e ta bringa inflamacion, yuda bo bay af mihor y baha precion. Por ultimo, Magnesio ta yuda trata e problema di drumimento.

Pa por pega soño y drumi bon, e mente y e curpa mester ta relaha y Magnesio ta yuda den esaki. Pues si bo no tin suficiente Magnesio den bo curpa, por causa cu bo lo tin problema cu e drumimento.

E instituto di medicina ta recomenda mas o menos 350mg pa hende muher pa dia y 420mg pa hende homber.

Bo ta haya Magnesio den suplemento y den cumindnan manera berduranan berde, pinda, carni, pisca y fruta.

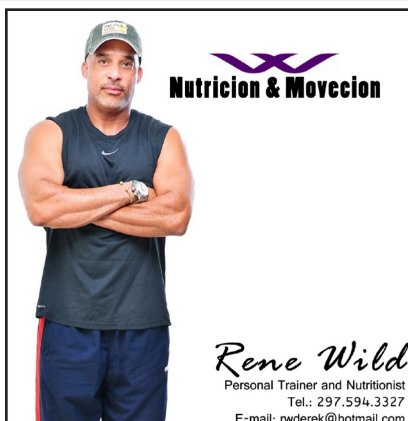
Si bo tin un condicion medico, consulta cu bo dokter!



Ehercicio por yuda reduci malesa di curazon na cualkier edad



Ni maske majoria parti di bo bida of hasta na un edad avansa, ehercicio keto bay por tin beneficionan pa bo salud incluyendo pa esnan cu tawata of cu tin problemanan cu e curason segun research haci. Aki mihor laat cu nunca sigur sigur ta conta. Hasta un poco movimiento ta yuda segun e cardiologo di John Hopkins University. Nan a studia 11.000 participante tanto hende muher como hende homber pa 20 aña largo. Nan edadnan tawata core entre 45 y 64 aña cual ningun tawata tin problema of malesa di curason. A haci testnan cu algun cu no tawata activo at all y cu a cuminsa haci 75min di ehercicio pa siman y cu otronan cu tawata haci 150 min pa siman. Di e grupo aki a resulta cu ambos grupo tawata tin 33% menos chens di haya problema of malesanan di curason. Di e gruponan cu si tawata activo tawa tin 20% menos chens di bira malo pa loke ta e curason.E estudio aki a ser presenta na comienso di e luna aki na e encuentro anual di e Asosacion Mericano di Curason.Pues aki nos ta wak cu un poco movecion mes por haci un diferencia y cu no ta importa e edad ni con laat den bida bo cuminsa haci ehercicio.



Omelet di cabaron

Mansa
4 webo
1 cuchara plat di hariña blanco
1/2 kopi lechi (evapora)
1/8 telep salo
keeshi raya pa strooi riba nan

Relleno
1 bl. cabaron
1 siboyo chikito gechopped
1 cuchara di tartare sauce
poco tabasco
un tiki selder americano gechopped

Habri e cabaron, score su awa afor y basha awa friu riba nan. Despues score e awa un biaha mas y machica e cabaron fini fini cu un forki y benta tur resto di cos aden y ultimo benta e tartare sauce y tabasco aden.

Bati e webonan bon despues baha hariña blanco, e lechi y poco poco y sigi bati, benta e salo y laga esaki para pa e webo su scuma kita afor.

Despues hasa e omeletnan den un panchi special hunta cu azeta dushi cayente, mira pa e omeletnan no kima

Ora nos caba di hasa tur e omeletnan, nos ta yenanan y loranan despues, corta na reepjes y hincanan na toothpicks y pone nan den un schaal y strooi keeshi raspa riba nan.

TEC INC.
The Eighth Continent, INC.
Import & Export
SEA BEST.
Restaurant Quality
Arendstraat 103 Oranjestad Aruba P.O. Box 440, Aruba
Tel: (297) 582-1304, Fax: (297) 583-5083
Website: www.tecaruba.com

Proteina



Aki algun info importante tocante proteina. Pa cuminsa e cantidad cu nos mester ta depende di e sexo...hende homber mester di mas proteina cu hende muher y tambe ta depende di edad, peso y actividad. Hende homber mester banda di 56 gram pa dia y hende muher 46 gr.

Mas o menos 35% di bo calorianan total diario mester ta bin di proteina y atletanan mester un poco mas cu esnan cu no ta hopi activo.

Proteina bo ta haya den carni, galiña, calacuna, pisca, lechi, webo, boonchi..etc y carni ta un di e cumindanan cu mas proteina pero limita carni na 18 oz pa siman y evita carninan procesa manera ham, bacon , soseshi.

Proteina ta importante pa cada celnan den bo curpa, pa e sistema imun, hormonanan, recuperacion di weso y musculo, diente y cabei. Proteina ta bande 15% di bo peso corporal. Tin estudio ta indica cu comiendo mas proteina y menos hariña, e lo por yuda bo baha peso debi cu e curpa ta kima mas caloria comiendo proteina cu hariña.

Si mester wak pa no come di mas y vooral no di mas proteina cu ta bin di bestia (galiña, porco, carni.) ya cu nan por ta contene hopi vet satura cu ta bay na cholesterol halto, malesanan di curason y di e higra.

Otro cumindanan cu ta contene proteina y cu pa e hende muher por ta un bon substituto pa proteina di bestia, ta lechi soya, edamame y tofu. Finalmente ta HOPI importante pa nos compronde cu e curpa ta warda of deposita vet y hariña pero proteina NO...dus ta pesey e ta un nutriente cu nos mester come constantemente (cada 3 pa 4 ora)

Cushina cu aluminium foil ta ok?



Aluminium foil ta un producto hopi uza den nos cushinan. Tin ta kere cu cushina cu ne por pone esaki, pues e aluminium penetra den nos cumindanan y tin otronan ta bisa cu no ta sina y cu e ta safe.

Aluminium ta un di e metalnan mas abundante riba nos planeta pero tambe nos ta haya aluminium den cantidadnan masha chikito den nos cuminda di tur dia. Cumindanan manera fruta, berdura, carni, piska, grano y productonan di lechi. Algun cuminda manera blachi di te, mushroom y spinazi, ta absorbe mas aluminium cu otro cumindanan.

Banda di esaki, hopi cuminda procesa ta contene aluminium y tuma nota cu esakinan ta contene mas aluminium cu cumindanan haci na cas. E cantidad di aluminium cu ta presente den cuminda ta depende di:

-absorbacion
-e cantidad di aluminium cu tin den e tera caminda a cultiva e cuminda
-si e cuminda a wordu paketa of warda den aluminium
-aditivos..depende si a aluminium a wordu uza durante proceso

NOTA: tambe tin medicamentonan cu ta contene aluminium manera anti acidonan

NOTA II; e cantidad di aluminium den cuminda y medicina NO ta ser considera un problema debi cu un cantidad masha chikito ta wordu absorba...e resto ta wordu orina.



E di 3 evento "Annual Aruba Bank Golf Invitational 2017"

Evento di golf di Aruba Bank a resulta un exito rotundo

















ORANJESTAD (AAN): Aruba Bank a recauda binti mil florin (AWG.20, 000) pa su evento caritativo e fin di siman aki durante di su "Annual Aruba Bank Golf Invitational 2017" cu tabata Sold Out! E fondonan a wordo presenta den forma di un cheque na Lily Prins di Wilhelmina Kanker Fonds durante di e cocktail party rond di piscina di Tierra Del Sol.

E torneo cu tabata un "4-Man Scramble" a consisti di 32 team. Oliver Riding, Director di Golf Operations di Tierra Del Sol a presenta e resultadonan y a comparti esakinan cu esunnan presente. Na prome luga a keda e ekipo di Los Playeros y e ekipo di Primito Pest Control na di dos luga. E "Hole-in-One" a wordo presenta pa Master Card Business Credit Cards cu un oportunidad pa gana US$ 75,000.00. Y e "Second-Hole-in-One" a wordo introduci cu e oportunidad pa gana un Hyundai Ionic nobo.

Managing Director Michiel Helfrich y Executive Director Gina Habibe a haci entrega di e cheque na e representantenan di e fundacion y tambe a felicita e ganadornan na nomber di Aruba Bank y a haci entrega di e trofeonan corespondiente.

Wilhelmina Kanker Fonds ta traha pa preveni y lucha contra cancer na Aruba. Nan ta duna sosten na pashent di cancer cu ta biba na Aruba y ta depende unicamente riba contribucion di e comunidad pa por continua cu nan labor tur aña.

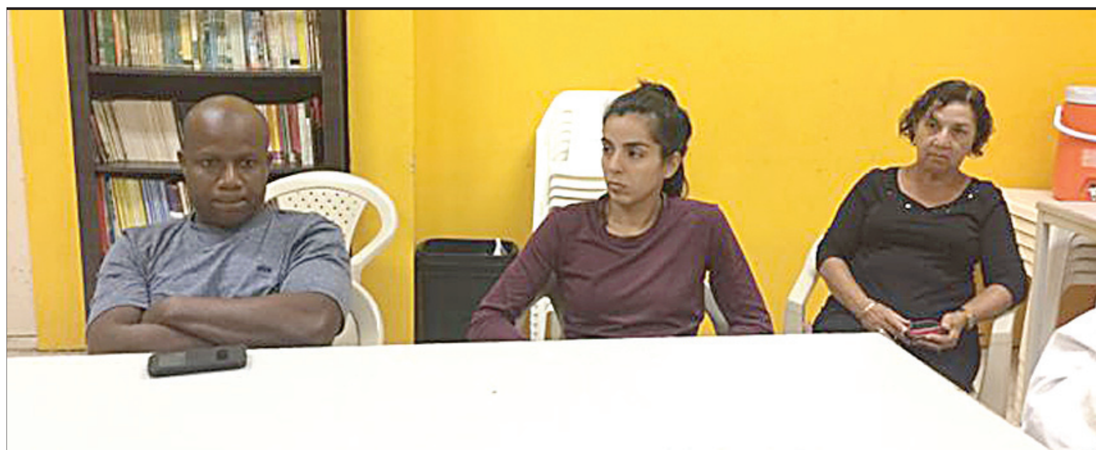
Ganadornan den otro categoria a inclui Gino Pourier pa e " closest to the pin front half" y Cisco Quant pa e " back half". Un danki enorme ta bay na tur participante cu un biaha mas a apoya Aruba Bank pa logra e meta di sigui sostene esfuerzonan caritativo den nos comunidad!

Deporte Local

Brazil Taekwondo Stichting a reuni tocante e di 8 Gold Coast Taekwondo Cup









ORANJESTAD (AAN): Diahuebs ultimo e directiva di Brazil Taekwondo Stichting a reuni tocante e di 8 Gold Coast Taekwondo Cup. Aaron Jacobs ta bay coach e team di Train Hard Fight Smart y lo presenta e lista di bringadornan e siman aki pa asina Brazil Taekwondo Stichting por tin su team cla. Un cos ta sigur cu nos lo start cu e nobatonan pa asina nan tambe haya e taste di bringa. No ta conoci ainda kende tur lo participa na e di 8 Gold Coast Taekwondo Cup. Esaki ta e di dos clasificacion pa Best of the Best 2017 cu ta tuma lugar na November.

Durante di e reunion a papia tocante di e preparacion di e TK5 tambe y di con esaki ta bayendo y kico tur por spera di e team cu lo mester wordo selecta dia 5 di Augustus 2017. Na e reunion tabata tey presente algun miembro di Aruba Tiger Taekwondo Academy tambe, nan a bin reunion pa haya mas informacion tocante di e TK5 y kico tur nan atletanan lo mester haci pa por bin na remarke pa drenta den e team di TK5. Alberto Klabér a splica esaki na placa chikito pa asina nan por ta bon informa. Esaki ta e di 6 TK5 na Corsow y Surinam y nos kier bay cu un mihor team posibel pa asina logra gana Corsow e aña aki.

Josefa Willems a presenta e lista di atletanan cu ta contribui cu e rifa pa asina por cumpra uniform. Awor a bin cu un otro idea pa recauda fondo pa e atletanan por tin nan mesun cosnan pa por train aden y pa nan tin semper hunto cu nan ora di bringa. Esaki lo kita un peso grandi for di e coach su lomba. Asina aki tur atleta lo ta mas responsabel pa nan mesun cosnan.

Clasificacion pa play-off Fedeveta 50+

Standing FEDEVETA 50+

nr.	Team	wega hunga	Gana	Empata	Perdi	Saldo Goal	Punto
1	Roma	8	6	1	1	17	19
2	Nacional	7	5	1	1	10	16
3	SCA	7	4	3	0	7	15
4	Arusur	8	4	2	2	19	14
5	Inter	6	3	0	3	2	9
6	Teachers	6	2	1	3	-4	7
7	Santos	7	1	3	3	-5	6
8	Britannia	7	2	0	5	-11	6
9	Brazil Jrs.	7	1	1	5	-13	3
10	Bubali	7	1	0	6	-22	3

ORANJESTAD (AAN): Diasabra awor lo sigui rond 8 di e campeonato di 50+ riba veld di Caiquetio y RCA. Na Caiquetio nos lo haya 3 wega cuminsando for di 5:30 di atardi cu Nacional contra Britannia, despues pa 7or lo sigui SCA contra Bubali y e ultimo wega lo start pa 8:30, Brazil Juniors contra Teachers United. Na RCA lo tin 1 wega cu lo start 7or y lo ta Inter contra Santo. Segun nos standing tin 4 team a clasifica caba esta Roma, Nacional, SCA y Arusur. Tin lugar pa 4 team mas pa bay play-off y den e ultimo 2 siman nos dilanti e otro team nan lo mester hunga bon futbol pa haya e spot y asina tin chens pa bira campeon di Aruba su futbol veterano di riba 50 aña di edad.

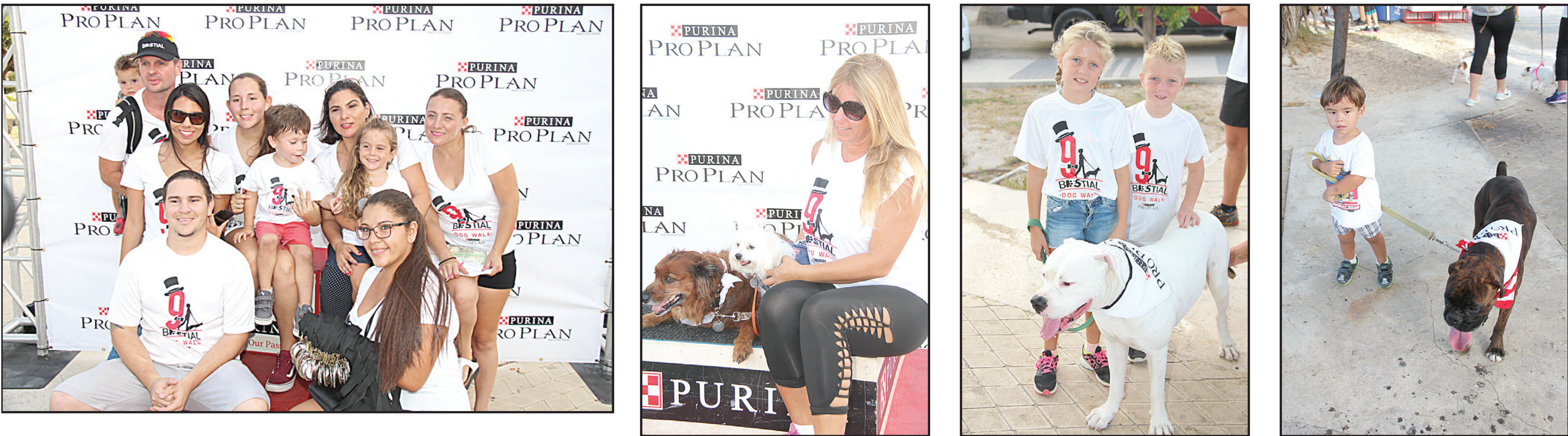
Invitacion na tur amante di futbol y pueblo di Aruba en general pa bin wak nos grandinan di futbol den accion y mes ora apoya nan den e dushi deporte di futbol.

Telefonnan di DIARIO
Tel:582 6747 Fax: 582 8551

Deporte Local

Bestial Dog Walk a conta cu presencia di 400 participante







ORANJESTAD (AAN): Diadomingo riba Linear Park a tuma lugar e di 9 Bestial Dog Walk organiza pa e team di Bestial lidera pa Shohaira Da Silva. Un average di 400 participante a participa den e Dog Walk . Mester menciona cu por a conta cu presencia di varios cacho di diferente raza, incluyendo 5 cacho di Animal shelter cu a bin cu e grupo di Youth Animal Aruba Heroes. Sigur e caminata aki a bay den un forma hopi agradable, mirando cu for di grandi bay te cu chikito por a Sali y dal un keiro cu e animal cu mas nan ta stima na cas. Un pabien ta bay na e organisacion pa cu un tremendo actividad.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Deporte Local

Tremendo partido Division Damas SV Britannia vs SV RCS


















ORANJESTAD (AAN): Na Centro Deportivo Franklin Bareño a tuma lugar e gran partido Division Damas entre SV Britannia vs SV RCS. Den ora nan di añochi y cu hopi fanatico e dos ekipo a duna lo miho di nan den e veld. Pero cu un diferencia grandi SV Britannia a gana SV RCS pa 14-0.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

DEPORTE INTERNATIONAL

Rockets su anotacion di 3 punto a keinta pa gana Spurs 125-104



HOUSTON (AP): Diadomingo Houston Rockets tabata sa cu nan mester a mehora nan anotacionnan di 3 punto pa tin un mihor oportunidad pa gana San Antonio Spurs y esaki a logra.

James Harden a anota 28 punto, Eric Gordon a contribui cu 22, pa yuda Rockets gana Spurs 125-104.

Awor e serie di semi final di Western Conference ta empata 2-2.

Na ningun momento di e wega Houston tabata perdi y den di 3 quart nan a logra varios anotacion di 3 punto, pa aumenta e ventaha riba San Antonio, cu tabata tin como maximo anotador Jonathan Simmons, kende a termina cu 17 punto.

Kawhi Leonard y LaMarcus Aldridge a cada un a caba cu 16 punto.

Ora cu Rockets a gana e prome wega di e serie nan a logra 22 anotacion di 3 punto y door cu den e dos proximo weganan nan no tabata mucho exitoso den esaki nan a perde e weganan.

Diadomingo nan a logra 19 anotacion di 3 punto, incluyendo 6 di Gordon.

Chapman a faya pa cera wega, a hunga 18 inning y Yankees a completa sweep di Cubs



CHICAGO: A tuma 6 ora y 5 minuut di wega Diadomingo, pero na final New York Yankees a completa un sweep di e serie contra Chicago Cubs.

Den e wega aki tabata tin mas di 500 lanzamento y a uza un total di 15 pitcher.

E record di ponche a wordo kibra tambe.

E record anterior di ponche total den un wega tabata 43.

Esaki tabata den un wega di 20 inning entre Oakland A's y Anaheim Angels riba 9 di Juli 1971.

Diadomingo Yankees y Cubs a hunga 18 inning y tabata tin 48 ponche entre e dos equiponan.

Yankees tabata gana 4-1, pero closer Aroldis Chapman a permiti 3 careda den di 9 inning y e wega a empata 4-4.

Durante 8 inning despues ambos equipo a menaza, pero tabata den di 18 inning cu New York a bay cu e triunfo.

Aaron Hicks den e inning ey a yega segunda base, despues cu catcher Wilson Contreras a comete un error ora cu el a toca e bala.

Contreras a bay tercera base riba e toke di sacrificio di Ronald Torreyes y ora cu Starlin Castro cu 1 out a bati un bala pa shortstop, Hicks a anota e 5-4.

Cubs no a logra anota den di 18 inning y asina New York a completa e sweep.

LeBron un biaha mas ta excelente y Cavaliers ta sweep Raptors



TORONTO (AP): LeBron James Diadomingo tabata tremendo un biaha mas anotando 35 punto, Kyrie Irving a contribui cu 27 y Cleveland Cavaliers a completa un sweep di 4 wega contra Toronto Raptors den Eastern Conference, ganando e wega 109-102.

James den cada un di e 4 weganan contra Raptors a anota por lo menos 35 punto.

Kyle Korver a anota 18 punto, pa yuda Cavaliers bira e prome equipo pa gana 8 wega consecutivo di playoffs, e aña despues cu nan a bira campeon di NBA.

Channing Frye a yuda Cleveland tambe cu 10 punto.

Un di e aspectonan di e wega cu a yuda Cavaliers Diadomingo tabata e hecho cu nan a logra 16 anotacion di 3 punto den 41 intento.

James tabata tin tambe 9 rebounds y 6 asistencia, mientras cu Irving a termina cu 9 asistencia.

Serge Ibaka tabata maximo anotador pa Toronto cu 23 punto, mientras cu DeMar DeRozan a logra 22.

Wizards ta uza racha di 26-0 pa bati Celtics 212-102



WASHINGTON (AP): Diadomingo Bradley Beal a anota 29 punto y Washington Wizards a uza un racha di anotacion di 26-0 den tercer quart pa gana Boston Celtics 121-102, pa iguala e serie di playoffs di Eastern Conference di e di dos rond 2-2.

John Wall tambe tabata tin un tremendo actuacion cu 27 punto y 12 asistencia pa Washington.

Otto Porter tambe a yuda Wizards cu 18 punto.

Na dado momento den e tercer quart Washington tabata perdi 53-48 y na un manera increibel nan a anota 26 punto sin cu Celtics a anota, pa tuma un ventaha di 74-53, despues di cual nan no a mira mas patras.

Isaiah Thomas tabata maximo anotador pa Boston cu 19 punto, di cual 17 a bin den e prome 15 minuutnan di wega.

Despues di esaki el a logra apenas 1 anotacion den 6 intento.

Noticianan for di Hulanda

Invitado 100 aña di Rey a fayece



BRUNSSUM: E señora di Brunssum di 100 aña kende recientemente a cena cu rey Willem-Alexander durante su di 50 cumpleaños, a fayece un tiki despues.
Ernestine Richardson-Bryan a nace riba 27 di April 1917 na St. Maarten y a celebra su di 100 cumpleaños riba e dia cu e rey a cumpli 50.
Pesey e tabata un di e 150 personanan invita pa e cena cu Willem-Alexander y reina Maxima den e Palacio Real na Amsterdam.
E muher cu tabata biba na Limburg a fayece riba Dia di Liberacion cu ta 1 siman despues di e cena, den e cas di cuido pa anciano, unda cu e tabata biba.
Pa basta tempo caba e tabata den cama so debi na e hecho cu su salud a bay atras, pero pa nada di mundo e kier a perde e oportunidad di cena cu Willem-Alexander, su yiu muher Yvette a conta Dialuna.

Curpa di Hulandes asesina haya na Aken Alemania



AKEN: Net over di e frontera di Hulanda cu Alemania, e curpa di un Hulandes asesina a wordo encontra.
E homber a wordo hinca mata.
Ministerio Publico na Aken ainda no por a bisa ta kene ta y ki tempo el a wordo asesina.
Locual si a wordo bisa ta cu e victima tabatin alrededor di 20 aña.
Hendenan cu tabata cana cu cacho den mondi, a topa cu e curpa sin bida.
Examinacion preliminario ta mustra cu e homber a wordo hinca 8 biaha den su pecho y 4 biaha den su lomba.
Polis di Limburg ta indica cu lo ta trata di un chofer di taxi.
E auto a wordo haya bandona riba highway A12 cerca di Zevenhuizen na Zuid-Holland.
Un homber di 45 aña a wordo deteni den cercania di e taxi.

Homber cu a tene hendenan rehen na Arnhem, tabata tin rabia grandi riba Gobierno Hulandes



ARNHEM: E homber di 57 aña cu siman pasa Diaranzon a tene algun hende rehen na Arnhem, tabata ta sinti un odio profundo pa Gobierno Hulandes.
Esaki segun e prome resultadonan di investigacion.
Ministerio Publico a indica Dialuna cu e homber di Arnhem a wordo interoga y cu a papia tambe cu testigonan.
Mas investigacion lo mester determina si secuestro di e hendenan di berdad tabata tin di haber cu e homber su sentimentonan contra Gobierno.

Homber bruha cu a bay cu un baby, a wordo haya bek despues di 1 ora



BREDA: Un homber bruha di 33 aña na Breda, pa mas di 1 ora no por a wordo haya, ora cu el a tuma un baby y bay cune.
Un tiki mas cu un ora despues cu e melding a drenta cerca polis e homber y baby a wordo encontra na Oosterhout.
E homber a wordo deteni, mientras cu personal di ambulans a examina e baby, cu a mustra di ta ileso.
No ta mucho cla kico exactamente a sosode y si e homber ta tata di e mucha.
Segun Omroep Brabantm e treinnan rond di Breda tabata core poco poco, pasobra e miedo tabata existi cu e homber por a pensa di tuma su propio bida y bida di e baby.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Noticia Internacional

Santos a rechaza cambio di constitucion pa resolve crisis na Venezuela



Presidente di Colombia, Juan Manuel Santos, a rechaza cu Asamblea Constituyente cu Nicolas Maduro ta impulsa na Venezuela pa resolve crisis den e pais, y a yama pa convoca eleccion.

"No ta e salida adecua", Santos a bisa den entrevista cu RCN Radio, pa loke ta trata Asamblea Nacional Constituyente "popular" cu Maduro a propone siman pasa pa "garantiza paz", den medio di un ola di manifestacion cu a cuminsa dia 1 di April.

Venezuela ainda ta pendiente pa eleccion di gobernadornan, cu mester a tuma lugar na 2016, di alcalde di 2017 y presidencial di 2018.

Pa oposicion, Maduro kier keda permanentemente den poder cu un Constitucion nobo y consolida un "golpi di Estado" cu nan ta asegura a cuminsa despues cu Corte Supremo di Husticia a asumi temporalmente funcionnan di Parlamento, unico poder controla pa oposicion.

"Nos a bisa bon cla: prome ta un calendario electoral, di dos ta respeta Asamblea Legislativo, nan mester debolbe nan podernan, kiermen, cumpli cu Constitucion; y den e espiritu, cuminsa un proceso pa liberacion di presonan politico", Santos a bisa.

"Nos lo sigui insistiendo riba e solucion", el a añadi.

E presidente a recorda cu den mesun sentido a wordo pronuncia Papa Francisco y 14 pais Americano (Argentina, Brasil, Canada, Chile, Colombia, Costa Rica, Merca, Guatemala, Honduras, Mexico, Panama, Paraguay, Peru y Uruguay).

Santos, cu algun dia pasa a pidi Colombianonan no "cay den xenofobia" cu Venezolanonan cu yega Colombia pa crisis den su pais, a bisa cu su gobierno a sigui di cerca situacion pa "reacciona adecuadamente", specialmente den frontera.

Indemnizacion record den demanda pa puiro pa baby

SAINT LOUIS, Missouri: Un hurado na Merca a concede un indemnizacion record di 110,5 miyon di dolar na un muher den e demanda mas recien cu ta alega cu puiro pa baby di Johnson & Johnson ta causa cancer.

E decision di hurado na Saint Louis a faborece Lois Slemp, di 62 aña, residente di Wise, Virginia. Esaki a tuma lugar despues cu tres hurado anterior den mesun ciudad di Missouri a otorga un total di 197 miyon di dolar na demandantenan cu a presenta demandanan similar. E casonan aki, cu ta inclui e indemnizacion mas halto otorga, di 72 miyon di dolar, tur ta bao apelacion.

Slemp, diagnostica cu cancer di ovario na 2012, ta culpa su malesa na uso durante mas di 40 aña di productonan di e compania cu ta contene talco. Su cancer a extende na su higra y ta demasiado malo pa e asisti e huicio. Corte alrededor di Merca ta procesando 2.000 demanda Estatal y Federal pa problemanan di salud causa pa uso prolonga di talco den puiro.

Johnson & Johnson, un compania multi-nacional cu sede na Brunswick, New Jersey, a bisa den un comunicado cu nan lo apela y cu lo disputa acusacionnan di demandantenan cu evidencia cientifico. E compania a agrega cu un hurado a dicta na fabor na Maart y cu dos caso na New Jersey a wordo rechaza pa un huez, cu el a bisa cu no tabata tin pruebanan confiable cu puiro pa baby ta causa cancer di ovario.

Talco ta un mineral cu ta wordo extrae for di deposítonan alrededor di mundo, incluyendo Merca. Talco, cu ta esun mas suave di mineralnan, cu ta wordo tritura te bira un puiro blanco. Esaki ta wordo ampliamente uza den cosmetico y otro productonan di cuido personal pa absorbe humedad desde 1894, ora cu Johnson & Johnson a lanza e talco den puiro pa babynan.

Varios investigacion no a haya un vinculo entre uso di puiro pa baby pa higiene femenina y cancer di ovario. Mayoria di grupo defensor di salud a considera cu ta inofensivo, pero Agencia Internacional di Investigacion riba Cancer ta clasifica uso genital di puiro como "posiblemente carcinogeno".

Polis a confisca 3,5 tonelada di cocaina den operativonan na Ecuador

QUITO, Ecuador: Den ultimo cuatro dia, autoridadnan di Ecuador a confisca casi 3,5 tonelada di cocaina, na unda gran parti tabata destina pa Merca y Europa.

Operativonan a cuminsa durante un patruya di rutina di Guardia Costa localiza den lama, cerca di islanan Galapago, un barco cu dos Ecuatoriano y un Colombiano cu 964 kilo di cocaina cu tabata na caminda pa Centroamerica.

Un dia despues, den poblacion di Anconcito, den costa central di Ecuador y 350 kilometer pa zuidwest di e capital, polis a confisca mas di 500 kilo di cocaina y a detene 23 Ecuatoriano como supuesto responsable di narcotrafico cu destino pa Merca.

Polisnan cu ayudo di cachonan entrena a localiza un tonelada di cocaina den un container carga cu bacoba di exportacion cu mester a sali di Puerto Bolivar, 380 kilometer zuidwest di Quito, cu destino pa Belgica.

Militarnan a localiza un tonelada di cocaina na Limones, un poblacion chikito di piscador situa 180 kilometer noordwest di Quito, cu tabata prepara pa su traslado via lama. Den operativo aki no tabata tin detenido.



Campaña nobo di OMS pa lucha contra resistencia di antibioticonan

'Lucha contra resistencia na antibiotico ta den bo mannan', ta lema di Organizacion Mundial di Salud. Y ta trata di un campaña dedica na empleadonan di salud pa: "Laba boso mannan den momentonan adecua y asina para propagacion di resistencia na antibioticonan".

Tambe ta señala Directornan Ehecutivo y Administradornan di hospital pa: "Dirigi un programa di prevencion y control di infeccion durante henter aña y asina protege nan pacient di infeccionnan resistente".

Esnan encarga cu formula politicanan pa: "Para diseminacion di resistencia na antibiotico haciendo prevencion di infeccion y higiene di mannan un prioridad politico nacional".

Na lidernan den prevencion y control di infeccion pa: "Implanta Componente Esencial di OMS pa prevencion y control di infeccion, incluyendo higiene di mannan, pa asina combati infeccionnan resistente na antibiotico".

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Noticia Internacional

Mas di 140 detenido na Paris despues di eleccion di Macron



Polis Frances a detene temporalmente mas di 141 persona y nuebe di nan lo keda bao custodia policial despues di protagoniza disturbionan na Paris, Strasburg, Nantes, Grenoble y Poitiers, despues cu liberal Emmanuel Macron a wordo elegi presidente.
E detenidonan a agredi agentenan di polis y a causa dañonan na edificionan urbano, Ministerio di Interior a informa.
Na Paris, e incidentenan a tuma lugar den bario popular di Menilmontant, den noordwest di capital Frances, na unda alrededor 300 manifestante di extrema izquierda a manifesta pa rechaza resultado di eleccion.
Manifestantenan a wordo rondona pa varios polis anti-disturbio cu a uza gas lacrimogeno despues cu algun manifestante a spuit grafiti riba murayanan y a daña un vehiculo priva y un di polis.
Protestanan similar cu enfrentamentonan cu polis a tuma lugar den ciudadnan di Nantes, Grenoble y Poitiers, sitio di varios centro universitario grandi, pero no tabata tin detenido.

Polis a detene tres yihadista, dos cu tabata tin intencion di bira martir na Siria



MADRID: Polis Nacional a detene tres supuesto yihadista, un na Barcelona, otro na Tarragona, Marocanonan di 21 y 32 aña cu kier a viaha pa zona di conflicto Sirio-Iraki pa muri como martir, y un di tres na Tanger (Maruecos) pa forma parti di un grupo filial na Estado Islamico (Daesh).
E operativo a tuma lugar hunto cu Comisaria General di Informacion di Polis Nacional den colaboracion cu Brigada Provincial di Informacion di Barcelona y Tarragona y cu Departamento General di Vigilancia di Teritorio di Maruecos (DGST) na Tanger, Ministerio di Interior a informa.
E dos detenido na Cataluña tabata tin contacto cu otro detenidonan na Spaña pa pertenece na Daesh y cu miembronan destaca di e organizacion terorista situa den zona di conflicto Sirio-Iraki, na unda nan tabata tin intencion di viaha pa participa den combate.
Miembronan di e grupo tabata realiza trabaonan di adoctrinamento y reclutamento na fabor di grupo terorista Daesh no solamente den plano personal sino tambe atravez di rednan social pa comparti video y potretnan incitando lucha arma y comision di atentadonan suicida.
E detencionnan ta un operacion importante desaroya na October di 2015 pa Comisaria General di Informacion di Polis Nacional y DGST Marocano, cu a culmina cu detencion di diez persona, entre Spaña y Maruecos, cu ta realiza trabaonan di captacion, adoctrinamento y reclutamento na fabor di Daesh.
E detenidonan a manifesta nan boluntad di realiza yihad y muri como martir, y pa e proposito nan tabata intercambia di forma reitera material audiovisual di Daesh, segun nota di e Ministerio.
Ministerio di Interior ta balora un biaha mas importancia di cooperacion policial internacional como un estrategia adopta pa Comisaria General di Informacion di Polis Nacional den lucha contra principal menaza defini den marco di seguridad nacional.

Rey di Spaña a elogia Costa Rica pa inverti den politicanan social contra pobreza

MADRID: Rey a elogia e manera cu Costa Rica "a inverti den politicanan social cu ta reduci pobreza y duna servicionan publico manera di salud medico y educacion", mientras cu el a destaca "estabilidad democratico" di e pais y nan "prosperidad economico y social".
Den e brindis di un lunch cu a tuma lugar den Palacio Real pa Felipe VI y Reina Letizia na honor di Luis Guillermo Solis y su casa, Mercedes Peñas, e presidente Costaricense, cu a cuminsa ayera un bishita oficial na Spaña, a anima reforza mas ainda den areanan manera comercio, inversion, cultura y mundo academico un relacion bilateral cu ta goza di "solidez, dinamismo y forza".
Hunto cu invitadonan di e dos pais, entre nan, autoridad y representantenan di mundo empresarial, academico, cultural y deportivo, Rey Felipe a subraya cu estabilidad y prosperidad di Costa Rica, "uni na seguridad huridico y apertura economico", tabata "determinante pa atrae inversion Spaño" den e mercado.
El a señala den e contexto cu Spaña a bira e di dos inversionista extranhero den e pais centroamericano, cu un inversion promedio anual di 250 miyon dolar y companianan presente den "sectornan estrategico" manera telecomunicacion, seguro, energia renovable, infraestructura, tratamento di awa y turismo.
Ademas, a trece dilanti importancia di cooperacion Spaño cu atencion di Costa Rica na poblacion migrante, cu su estrategia nacional di responsabilidad social corporativo y efectonan di cambio di clima, despues di alaba compromiso firme di Costa Rica cu obhetivo medio-ambiental, como tambe cu democracia y "resolucion pacifico di controversianan".
Presidente Solis a resalta marco huridico solido cu relacionnan bilateral ta basa, marca pa cooperacion den sectornan economico, ambiental, turistico, cultural, educativo y cientifico-tecnologico, cu un confianza comparti den comercio liber, pero "tambe loke ta implica reduci pobreza y desigualdad" y faborece paz y desaroyo sostenible.



Rey di Spaña, Felipe VI a saca potret cu presidente di Costa Rica, Luis Guillermo Solis, den hardin di palacio di Zarzuela, na Madrid, dia 8 di Mei di 2017.

Noticia Internacional

Gobernador di Florida a asisti evento na Miami pa pidi libertad di Lopez



MIAMI: Gobernador di Florida, Rick Scott, a atende na Doral, ciudad di Miami, na un manifestacion pa pidi liberacion di lider opositor Venezolano, Leopoldo Lopez, Gobernacion di Estado a informa.
Manifestacion pa Libertad di Lopez a tuma lugar dilanti di restaurant Venezolano na Doral, un ciudad cu un comunidad grandi di Venezolanonan, y Scott a wordo acompaña pa Carlos Lopez-Cantera, vice Gobernador di Estado.
Carlos Vecchio, coordinador di partido Voluntad Popular na Miami, a anuncia cu Scott a entrega Premio Libertad concedi na Lopez y cu tambe un "reconocimento na tur esnan cu ta lucha pa libertad" na Venezuela, el a tweet.
Lopez, lider di Voluntad Popular, ta cera desde 2014 y ta e preso politico mas conoci na Venezuela.
Na September di 2015, el a wordo condena cu 13 aña y 9 luna di prison acusa pa convocatorio di un manifestacion na unda 3 persona a muri na 2014.
Desde su detencion, e ta den prison militar di Ramo Verde, situa pafor di Caracas, na unda diadomingo el a wordo bishita pa su casa, Lilian Tintori, kende por a constata cu e ta "bibo" y "fuerte" y desmenti informacionnan cu a indica cu el a wordo traslada na un hospital pa problemanan grave di salud.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Merkel, feliz cu Macron, no ta wak necesario cambia acuerdo di estabilidad den UE

BERLIN: Canciyer Aleman, Angela Merkel, a bolbe mustra su alegria pa victoria di Emmanuel Macron na Francia y a expresa su confianza cu nan lo traha hunto pa duna UE "un futuro seguro y di exito", pero a avanza cu e no ta wak motibonan pa cambia Acuerdo Europeo di Estabilidad y Crecemento.
Den un conferencia di prensa, Merkel a rechaza peticion lanza pa su Minister di Exterior, e socialdemocrata Sigmar Gabriel, kende a defende necesidad cu Berlin apoya Macron y termina cu politica di "ortodoxia fiscal" y di "señala cu dede" y cuminsa un plan di inversion.
E Canciyer a asegura cu Alemania semper ta purba di yuda, pero a laga bon cla cu su apoyo no por substitui medidanan cu Paris mester tuma y a recorda cu "Francia mester tuma nan mesun decisionnan".
Despues di señala cu e no ta kere cu Berlin mester cambia politica economico cu ta defende den Union Europeo (UE), el a destaca cu e no a scucha "ningun critica" di Macron riba Acuerdo di Estabilidad y a recorda cu socionan Europeo ya a mustra den añanan anterior "flexibilidad" pa Francia den e contexto.
"Loke Francia mester ta resultadonan", e Canciyer a enfatiza, y el a agrega cu nan mester evalua esaki a lo largo di gobernacion nobo y subraya cu mester spera cu presidente nobo presenta su programa di reformanan.
Pa loke ta trata criticanan expresa den campaña pa presidente electo Frances na superavit exportador Aleman, Merkel a destaca cu motor economico di e pais ta consumo interno y a señala cu e superavit, cu ta responde "den parti na calidad di nan producto" y politica di Banco Central Europeo (BCE), baha den siguiente añanan.



Buffett a critica aerolinea United pa incidente di pasahero expulsa

NEW YORK: Inversionista multi-miyonario Warren Buffett a bisa cu United Airlines no a maneha debidamente e caso di pasahero cu a wordo saca, lastra pa autoridadnan di un avion di e aerolinea y a critica e manera cu director general di e aerolinea a maneha e controversia.
Den entrevista cu canal CNBC, Buffett a keha cu avionnan "ta convirtiendo den vagon di ganado", pero a bisa cu esaki ta debi cu pasaheronan ta aceptando aglomeracion a cambio di paga menos.
Buffett, cu compania Berkshire Hathaway Inc. ta un di principal accionistanan United y di otro aerolineanan grandi di Merca, a bisa cu controversia recien con aerolineanan ta tratando nan clientenan, no a haci cambio den nan estrategia di inversion.
Segun FactSet, Berkshire Hathaway ta accionista mas grandi di UAL, compania cu tin un participacion di mas di 9%. Berkshire tambe ta accionista principal di Delta, e di dos di Southwest y di tres di American Airlines.
Participacion den UAL ta ekivalente na casi 2.200 miyon di dolar riba dialuna merdia, ora cu e accion tabata cotiza den 75,55 dolar.
Buffett a bisa cu expulsion di pasahero di 69 aña di un avion di United Express, na Chicago, obviamente tabata "un eror terible" y el a critica director general di United Continental Holdings Inc., Oscar Muñoz, kende na prome instante a duna un comentario chikito, pero despues a defende su empleadonan y a culpa e pasahero, kende a herida despues di wordo lastra for di e avion.



Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio lihe y confiabel.

Experiencia ta manda

CICLONE

Septic Tank Service

Tel: 564-0607 / 734-0607

WINDSHIELD

Repair, Replacement Protector

GLASS PA AUTO

583 6495 / 5833495

Trim Line Design

Morgenster 72

Torres

Chica pos · Septic tank

Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.

Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR

Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna. Cel: 594-4945

VERF Y DAK

pa tur trabou di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek. Yama nos na 566-7736.

REPAIR ???

Problema cu Frigidaire? Cooler of freezer? Ice-Maker? Washmachine? Dryer? Airco? Coriente? Cansa di yama pa mes un problema y ainda NADA?
Cel: 5963-0373

CALIDAD Y CONFIANSA SEMPER NA PROME LUGA!!

GRATIS GRATIS

Nos ta benta cualkier auto bieuw afo, gratis. Tambe nos ta benta afo: bateria, washmachine, stoof, frigidaire, tv, tur sort'i hero bieuw GRATIS.
Yama nos 600-6883 of 561-4297.

CHICA POS

DRD SepticTank

Ta chica pos y habri tuberia.
- Residencial y commercial.
- Tur tipo di construction y transport.

Special Afl. 55,=

Servicio di Septic 24 ora.

6005420 / 6002529 / 5670040

REPAIR

Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer.
Cel: 562 1584 / 745 7084

LUJAN

Septic Services

CHICA POS!

Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco

- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784

Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa

CHICA POS

Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.

562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

TA CHAPI

y tira sushi afo.
Cel: 594-5115 / 587-6946.

CARPINTERO

A domicilio hacemos y reparamos toda clase de muebles dañado, madera y formica, cocinas, closet y camas, puertas, sillas (stoel).
Cel: 568-1347, Raul

APPLIANCE REPAIR

Nos ta drecha:
wasmachine, dryers, frigidaire, stoof, forno, microwave etc. Delivery cu garantia. Tel: 565-4234.

SMART MANPOWER

Ta busca
Housekeeping, Waiter, Cookhelper, Steward, Night Auditor, Promo Girls, Busser.
Boegoeroei 85-B.
Cel: 593-1393, 10.00 - 14.00 pm.

TA BUSCA

Security Guard Masculino, edad entre 25-45 aña. Mester tin Mavo Diploma o enseñansa equivalente. Mester por papia y scirbi Papiamento, Hulandes, Ingles y Spaño. Mester tin propio transporte. Interesadonan por yama oficina entre 08.00 - 16.00 pa un cita na 588-3677.

RUIZ EXCAVATION

Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
¡NA BON PIRIJS!

MONTAS EXCAVATION

Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito. Bon prijs. Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

BOBCAT SANTO

Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra. Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156.

GARCIA INDUSTRIAL CLEANING

Chica pos, habri tubo. Pariba di brug. Santa Cruz, Paradera, Noord. **Cel: 5669026**
garciaindustrialcleaning@hotmail.com

CLEARANCE

LIQUIDACION 50% OFF!!!

"AMERICAN STANDARD" Fixtures & fittings; "Raynor" garage door 8'x8'; clear acrylic, plexiglass sheet; toilets seats; restante di verf; 7" plastic letters + nummers; pvc pipes (pressure) + fittings (pressure & sewage); profiel bars hero & galv; steel & galv. sheets; leishi di palo; restante di glas; banderanan cu mensahe.

E.&E. TRADING
Sabana Blanco 1-B, Rondweg Dakota, Tel; 588-2828

ARTICULONAN USA & NOBO!!!

Cantilever racks super heavy duty pa yard & warehouse 12'x8'; shelving pa cas + deposito; restante di reki di palo + tubo galvaniza; participacion di plywood; cama pa baby; frame di hero pa cama; frigidaire; matras double; kashi chikito; safe; tv stand; computer table;
fire extinguisher; restante di glas; letternan di plastic; toilet bowl (nobo); labamano (nobo); exercise bike (nobo); bentanan sliding awning, sunsash; portanan interior y di hero; sofa; stoel; lessenaar + stoel pa oficina; barchair; pochi di mata grandi; pvc pipe 2"; counter pa cushina; labaplato; kozijn; shopping carts;
djis pasa pa mira kiko mas tin.

E.&E. TRADING
Sabana Blanco 1-B, Rondweg Dakota, Tel; 588-2828

WAREHOUSE SALE!

Dilanti di Super Shopping
Tur souvenier na
SUPER SPECIAL PRICE.
Cel: 593-1171,
Blanca.

TA BUSCA

CAS / APARTMENT

den tur area.
Nos tin cliente cla pa huur.
Bo propiedad per direct.
Yama 593-8082.

TA HUUR

trailer na Noord.
Maximo 2 persona.
Semi muebla.
Afl. 700,= pa luna.
Cel; 741-0765.

The New Anytime

Habri tuberia y chica pos. Servicio rapido. Arubiano trahado,
Moko 17-F,
Cel: 592-9050 / 743-0784

YOS

Septic Tank Services

Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

TOP TINT

Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
Ta tint bentanan di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza Situa na Tanki Leendert 100-E

RIJLES

Bon les, bon prijs y exito garantiza.

RIJSCHOOL BENNETT
733-4897
566-5700

TA HUUR

Un cas na Seru Pita 52k 3 camber, 1 baño, 2 ta airco y internet y cable inclui, coriente, awa y gas no inclui. Afl.1600,- pa luna y un luna di borg.
Tel: 7442792

SE BUSCA

Para trabajar en tv.
3 Cantantes femeninas Que canten Ingles, Español y Holandes.
2 Comicos Colombianos, 2 Arubianos, 2 Venezolanos, 6 modelos femenino.
Cel: 568-2507

TA HUUR

Un bunita cas grandi.
Av. Milo Croes # 85.
Cel: 566-1344

TA HUUR

1 Edificio 114 m² na Playa e tin baño, w.c. y parkinglot y e por sirbi pa diferente tipo di oficina.
Pa info. yama 594-8842.

SE ALQUILA

Habitacion.
Hooiberg 41-K.
Todo amoblado.
Afl. 1400,=.
Cel: 560-7353.

SE ALQUILA

Habitacion con aire.
Internet y cable incluido.
Apartamento serca de los hoteles (Noord).
Llamar al 600-7447.

SE OFRECE

Señora se ofrece para hacer limpieza de casa o oficina, o cuidar gente grande.
Cel: 569-3482.

CONSTRUCTION Y CHAPI

Nos ta corta tur sorto di mata cu design y tira sushi afo, nos ta drecha dak, verf cas of negoshi, lanta cura of cas, tur sorto di carpinteria, tuberia, electricidad, basha vloer y pega tile (mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
Cel; 594-2380 / 594-8023

Jumbo

Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 Service
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

ASSOCIATED REALTORS

Bo tin un tereno propiedad of erfpacht cu of sin fundeshi of un cas bou di construccion y lo kier bende, pero no sa con tur e tramitenan ta?
Anto yama Mito libremente pa mas info. na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS FOR SALE

Apartment complex situated in Ponton, close to the main road consisting of 6 one-bedroom apartments, 2 two-bedrooms apartments and 2 three-bedroom apartments for $ 449.000,=. Contact Mito at 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS

TA BENDE

un cas espacioso di 3 camber y 2 baño cu basement na Nuñe riba tereno propiedad den un area residencial keto. Yama Mito na 593-6318 pa mas informacion.

TA DRECHA

Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco etc.
Anytime 562-3446.

SE RENTA

Apartamento grandi casi nobo Pos Chiquito (Rooi Lamoenchi paden), camber, cushina, comedor, patio. Servicio apart
Afl. 800,= + Afl. 600,= deposito.
Cel: 741-9555.

WHITE HOUSE APARTMENT

TA BUSCA

un hende muher pa traha trabou di anochi cu permiso of firma liber.
Edad 40 aña pariba.
Pa info. pasa na Tanki Leendert 94-B of yama 587-9828 y despues di 4'or pm na 582-6420.

KITCHEN CABINET

Ta traha kitchen cabinet, closets en formica spuit etc. Verf bo cas. Plafon, sheetrock.
Cel: 563-7931.

TA HUUR

Centrum cerca consulado venezolana. Apartment grandi Afl. 750,= p/l pa homber of pareha. Afl. 750,= inclusief servicio. Cel: 567-3173
TA HUUR
Apartamento ± 5 parada bus grandi, centrum pa pareha of pa homber. Afl. 750,= inclusief. Cel; 567-3173.

DIARIO

Tel: 582-6747

SERVICIO SEPTICO

ecotech aruba

- **Residencial & Comercial**
- **Servicio Rapido**
- **Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa**

AWG 65,- INCL. TAXES

* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m^3
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.

YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

Minister Schwengle mustrando cu trabao di enfermeria no ta uno facil

ORANJESTAD (AAN): E siman di enfermeria no solamente pa duna elogio na e personal di enfermeria di Aruba, pero tambe pa enfoca un biaha mas kico ta encera di ta un personal di enfermeria. Dialuna mainta a durante di e apertura di e siman di enfermeria, varios a profesional a hiba plabra entre otro presenta con importante nan trabao ta y con importante nan rol ta..

Minister di Salud Publico, Cuido di Nos Grandinan y Deporte, Carlos Alex Schwengle a remarca cu mester corda cu no ta solamente na hospital tin personal di enfermeria, pero tin esaki na diferente otro instancia. Entre otro na na Wit Gele Kruis, na IMSan, na Ambulance, SABA pero tambe otro institutonan manera Directie Volkgezondheid tin varios personal di enfermeria cu ta traha. Tin personal di enfermeria cu ta yuda como boluntario na Rode Kruis, tin personal di enfermeria cu ta traha na aeropuerto y asina por nombra mas. Ta importante pa elogia y duna aprecio na personal di enfermeria aki na Aruba pa gradici nan pa nan trabao asina importante y pisa. "E trabao di personal di enfermeria ta un trabao cu ta rekeri hopi atencion, dedicacion y hopi esfuerso pasobra e no ta un trabao facil", Minister Schwengle a remarca.







E tema di e aña aki ta "Voice to lead", cu ta bisa cu e personal di enfermeria no ta solamente importante pa cuida e pashent, pero tambe pa vocifera tin biaha den nomber di e pashent. Tin biaha pashentnan mes ta mucho malo of no tin e curashi, tin biaha pa medio di e personal di enfermeria nan ta vocifera cierto preocupacion of duna cierto criticanan. "Pesey ta hopi bunita pa mira y alavez ta importante pa realisa cu e personal di enfermeria no t'ey pe cliente unicamente, pero tambe nan por ta lidernan den comunidad. Cada bes nos ta mira mas personal di enfermeria ta tuma e rol ey di ta lider den salubridad y mi ta aplaudi esey. Mi ta kere cu ta importante pa nos bay paga un tiki mas atencion pa promove e ofishi aki den nos comunidad", asina Minister Schwengle a remarca. E hobennan mester haya splicacion cu e trabao ta duro pero tin hopi cosnan bunita cun'e. Minister Schwengle ta recomenda nan pa evalua pa drenta e estudio pa siña pa personal di enfermeria den comunidad.

"Mi ta gradici tur enfermero un biaha mas pa nan t'ey y pa e personanan cu nan ta, trahando di nan curason. Nos kier desea nan un siman hopi agradabel, productivo y mi ta spera cu e personal di enfermeria por bini hunto pa combersa cu otro, yuda otro pa nos por hiba nos salubridad dilanti", asina Minister Schwengle a remarca. Dialuna tambe tabata Dia Mundial di Cruz Cora y Aruba tambe tin su Cruz Cora. Minister Schwengle a manda palabra di pabien y gratitud cu nan t'ey y pa nan sigui haci un bon trabao pa nos aki na Aruba y ta pidi pa nan sigui yuda den nan trabao boluntario y pabien cu e bon trabao.

MENU SPECIAL
9 mei 2017
SHAHAI TAKE AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
Bacalao cu funchi of pan bati. Sate Basket cu saus di pinda, Sopi Carni.

HAPPY MOTHER'S DAY SPECIAL
Matanan di fruta, bon prijs. Y diferente matanan pa decoracion paden y pafor di cas, tin palmita den diferente size prijs di ganga. Yama 561-4017.

PROMOCION SPECIAL
Ta bende santo pleister, santo pa pega bloki, tur clase di piedra y graniet, corta mata grandi y chikito, tira sushi afo. Tin transporte. Cel; 562-2532.

TA HUUR
Apartment na Ponton di 1 camber full muebla cu airco. Porch patras y parking. 900,- pa luna + 1 luna borg. Excl. Awa, luz, gas, cable. No Pets!
Pa mas informacion: 582-2428

FERMINA CONTRACTOR
Traha cas, sin ningun cent na man y paga despues, dak, plafond, porta, mosaico, riolering, pa trabou di carpinte y metsla. Cel; 630-4048

ATCO ARUBA N.V.
Land Cleaning
Container Hauling
Demolition
Excavation
Heavy Transport and Lifting
Material Transpor in Bulk Sizes
TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.a
Find us on Facebook

ALAIN'S CATERING
Tin mester di 1st Cook with Driver License. Cel: 739-3013 / 587-3012.

REPAIR INSTALL & SERVICE
cu garantia. Airconditioning, frigidaire, washmachine, stove, cooler, freezer, dryer, forno, ice-maker, plumbing etc. Cel: 561-2477 / 565-6858.

TA BENDE
Un Toyota Corolla '98 automatic, airco. Por yama 563-7026 / 592-6575. prijs discutibel.

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno. Tur tipo di split-unit y window. ALEX MERCADO !Any Time! Cel: 567-0580 / 600-0409

NOS TA DRECHA
Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco etc. Anytime cel: 561-1615.

CONSTRUCCION
Pega bloki, pleister, mosaico, drecha tur sorto di dak, traha cas y apartamento, lanta cura, remodelacion interio y exterior, verf. Cel; 566-2242

FOR RENT
•Apto na Noord (2 rooms, kitchen, wc Afl.1100 + 1 luna dep. incluye cable y WiFi. water and electricity apart.
•Apto. 1 room, kitchen wc amoblado Afl.900,- + dep.
Tel: 6007862

DIOS TA GRANDI
Si bo por tin cancer y bo tin e fe cu bo por cura y bo ta kere sin mira, anto bel cell: 733-5858 cu Joseph. Nos no ta cobra nada.

TA HUUR
1 Apartment cushina, camber, baño, cable, internet, awa, coriente Afl. 450,= pa luna + Afl. 200,= borg. Cel; 741-8436 pa 1 pers. Bario Dakota. Ta huur 1 camber den cas, cable, internet Afl. 350,= pa luna. Bario Dakota. Cel; 741-8436.

TA DRECHA
Airco,frigidaire, wasmachine y draier. Ta drecha na bo cas mes. Nos ta Arubiano. Pa mas info: 564-8977

SERVICIO
Ta drecha, instala, airco, wasmachine, dryer, stoof y forno. Ta haci trabao grandi y chikito Tel: 7436308

TA HUUR
un cas na Tarabana Residence 3 camber, 2 baño, sala comedor, cushina + BBQ di bloki y mita baño. Disponibel pa 1 Juli, 2017. Tel: 563-7626.

TA HUUR
Cas 3 camber + 2 baño na Papilon Afl.1.900,- Apartment 1 camber Paraguana Afl.1.000,- Y mucho mas si bo ta buscando pa huur of cumpra. Yama nos na 585-5054 / 562-0743.

DINASTY CONSULTANCY ARUBA
Pa tur tramite pa prome permiso, cambio di firma, renobashon, laar, corte, matrimonio, divorcio, paspoort, school y mucho mas. Yama nos na 585-5054 / 562-0743.

TA HUUR
Studio apartment pa un o 2 persona. Muebla, cushina, kamber apart. Afl.900,- pa luna. Servicionan apart. Kamber den cas cerca Certified Afl.550,-. Cel: 560-1644.

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA Mr. Bucket 594-3757 mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

Gina Maduro:

"E pacient ta keda central y den esey no tin discusion"











ORANJESTAD (AAN): E siman aki ta Siman di Enfermeria y Dialuna na Horacio Oduber Hospitaal a tuma lugar e ceremonia oficial di apertura.

Durante un conferencia di prensa, presidente di e sindicato di Enfermeria Gina Maduro a hiba palabra.

Señora Maduro a trece dilanti cu e dianan aki ta dianan pa reflexiona riba e gran balor di e profesion di enfermero.

"Cada dia nos trabao ta bira hopi mas complica, exigiendo di nos cada dia mas conocimento avanza, sin lubida e parti humano cu e pacient ta spera di nos, pa yude of dune un alivio of sikiera pa e tende nos voz".

"Hopi biaha trahando bao di circunstancianan dificil y complica, sea pa falta di personal of pa motibo di cualkier situacion inespera, nos ta keda profesional eherciendo nos trabao yen di amor y na un manera hopi special, pasobra esaki ta nos vocacion".

Esaki segun presidente di e sindicato, kende a sigui bisa ta gradici Dios pa duna e enfermeronan e pasenshi y e guia pa eherce nan profesion, dunando e mihor parti di nan na esnan cu tin mester di esaki, sin ningun condicion.

"E pacient ta keda central y den esey no tin discusion", segun señora Maduro, kende a duna palabra di gradicimento y pabien ta tur enfermero cu ta traha den hospital, na SABA, na IMSAN, na Wit Gele Kruis y tur instancia na Aruba.

Dr. Darla a keda contento di a duna informacion di Coastal Carolina University









ORANJESTAD (AAN): Un biaha mas mayornan y studiantenan a haya e oportunidad di haya un anochi informativo di schoolnan di afo. E biaha aki studiantenan a haya informacion di Coastal Carolina University (CCU) for di Associate Provost for Global Initiatives, dr. Darla Domke-Damonte, kende a splica mas di e school pero tambe kico ta e programanan cu e universidad tin di ofrece. Esnan cu tabata presente a haya e anochi aki interesante y te hasta a cuminsa pensa di cambia richting di nan estudio y ta mirando pa bay CCU.Representante di CCU tabata contento di a ricibi e oportunidad pa papia cu famia y studiantenan potencial riba e oportunidad pa atende na Coastal Carolina University.

Nan tin un enfoke fuerte riba compromiso experimental y cu e acuerdo di estado esaki ta haci cu e school aki ta betaalbaar pa studiantenan y nan famia pa tin un experiencia grandioso unda cu no solamente nan por studia loke cu nan kier, pero tambe duna un compromiso y sigura nan cu esey ta e direccion cu nan kier bay. CCU su localidad ta na e Grand Strand cerca di Myrtle Beach na South Carolina. Nan ta haya 18 miyon di turista y ta manera Aruba, Darla Domke-Damonte a remarca.

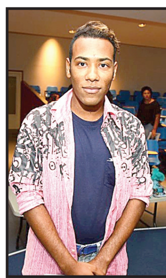
Nan ta custumbra pa haya bishita y nan tin un area cu por sostene hopi actividad y studiantenan gusta esey pero tambe e universidad tin un enfoke grandi riba studiamento. Studiantenan ta siña loke ta teoria y practica, por ehempel e reglanan di accounting. Pero tambe nan ta haya e oportunidad di procesa actividadnan di accounting. E studiantenan cu ta bay den ciencia marino, ta un di e programanan mas grandi, ta haci investigacion riba boto pero ta bay riba awa den e area. Asina aki nan por yuda tuma decision cu por yuda avansa ciencia. Nan tin programanan di bachelor como tambe PHD, specialmente den ciencia marino.



"Nos ta spera pe proximo añanan nos ta akinan constantemente y nos ta spera di topa cu famianan y studiantenan. Aworaki nos tin 10 studiante di Aruba y nan ta contento cu nan programa. Nan ta bon den comparti cu nan miembronan di comunidad. Nos ta mirando dilanti pa hendenan tuma contact cu nos y nos a priminti di tuma contact back cu nan pa yuda nan cu e programanan", Darla Domke-Damonte a remarca.

Rebecca Spellen ta studiante di Colegio Aruba y a haya cu e anochi informativo aki tabata





uno hopi interesante. "Ami ta pensando si mi ta bay Canada of Merca. Tur anochi informativo cu tin, mi ta bin pa mira cua mi ta haya mas interesante, cua ta manera fit mas pa mi y asina", Rebecca Spellen a remarca. El a bay anochi informativo di Canada tambe y e ta sinti cu esun di CCU a fit e mas. E universidad aki tin cosnan hopi interesante di cual por ta e school aki lo ta su opcion pa bay pa asina sigui studia. Jimmy Cabrera studiante di EPI di Ciencia y Tecnologia den Bouwkunde ta haya cu e anochi informativo tabata basta interesante mirando tur e areglonan cu gobierno di Aruba ta haciendo cu institutonan na Canada, Hulanda. "Mas interesante mi a haya over di e prestamo. Mi tabata hopi interesa pasobra mi a mirando diferente universidad cu mi lo kier bay, igual na Canada y Merca", Jimmy Cabrera a remarca. E ta haya cu e ta un oportunidad pa studiantenan di Aruba cu kier bay sigui studia afo. Oportunidadnan cu studiantenan por tuma bentaha di dje pa loke gobierno ta haciendo pa nan. E anochi aki tabata uno basta interesante pa Jimmy Cabrera, unda cu el a haya hopi informacion y a keda contento di loke e universidad tin di ofrece studiantenan di Aruba.



Na e momentonan aki Jimmy Cabrera ta studiando ingenieria aki na Aruba, pero por ta e lo kier bay cambia di richting ainda y no ta sa precies kico. Aunke cu e ta mirando pa un ingeniero di kimico lo pas pe, pero e tin di mira precies cua ta e richting cu kier bay den dje.



Renaissance Aruba Presents First Mother's Day Pop Up Brunch Buffet

On Mother's Day our brunch will feature an all new brunch menu with 13 different stations offering a raw bar, antipasti, salad bar, egg station, bakery station, fruit station, butcher block, live grill, dessert station, mojito and champagne bar and fresh juices.

MAY 14TH | EX CARPEDIEM RESTAURANT

First brunch seating at 10:30am
Second brunch seating at 12:30pm
Adults $49.90 excluding taxes
Children up to 6 years free, 7 -12 years pay 1/2 price

For more information or reservations please contact our navigator at 523 6115.

R RENAISSANCE® ARUBA RESORT & CASINO

the Olive tree funeral home
San Nicolas
Tel: 584-8888
Cel: 690-0969
24/7

" El Señor es mi pastor; nada me faltará.
En lugares de delicados pastos me hará descansar;
Junto a aguas de reposo me pastoreará "
Salmo 23:1,2

Agradecidos deque haya estado bastante tiempo entre nosotros,hacemos de vuestro conocimiento el fallecimiento denuestra solicita madre, abuela, bisabuela y suegra:

Juana Rosa Atencio Gomez
14 January 1917 - 3 Mei 2017

familiares invitan a todos sus amigos, vecinos y conocidos para que asistan al acto de sepultura el cuál tomará lugar el Sabado 13 de Mayo a las 11 de la mañana saliendo de la Iglesia Sta. Theresita en San Nicolas hacia el cementerio catolico en San Nicolas
Los restos mortales reposaran a partir de las 9 de la mañana en la Iglesia.

Dirección para condolencia: the Olive Tree Funeral Home Bernardstraat134
Viernes 12 de Mayo a partir de las 7 de la noche hasta las 9 de la noche

Manda mi bo luz, Bo berdad
Ta nan lo guia mi na Bo tempel.
Mi ta bay na altar di Dios.
Di Dios cu ta mi alegria y mi goso
Salmo 42/43

Cu inmenso dolor na nos curazon pero conforme cu bolutad di Dios nos ta anuncia fayecimento cristianamente di :

Sr. Juan Pedro Geerman
Mihor conoci como
"Perus " of " Pies Poes"

Na nomber di su Rumannan :
Berta Geerman y famia
Sra. viuda Maria Werleman –Geerman y familia.
Jacinto Geerman, esposa Rita y famia
Isenia Melendez y familia
Sra. viuda Siria Dania –Geerman y familia.
Frida Winterdaal, esposo Ramonsito y familia.
Filomena Maduro , esposo Stanley y familia
Edwin Geerman ,esposa Maria y familia
Adrina Locadia y yui Josephine.
Sobrino y Sobrinanan , amigo y amigonan y demas familia.
Cremacion a tuma lugar den seno familiar.

Marina, nos ta mirabo,
Bendiciona, yen di goso y cu tur bo nesecidadnan cubri
Señor ta bo wardador, bo no tin falta di nada.

Cu honda pena, pero conforme cu Dios su boluntad,
nos ta anuncia fayecimento inespera di

Vilma Marina Wever
Mihor conoci como Marina
*27 Juli 1959 †6 Mei 2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Blue Marlins a gana Hurricanes

ORANJESTAD(AAN)---Diasabra ultimo riba tereno di Dragon Hitters Ball Park, a tuma lugar continuacion di e campeonato di baseball categoria Senior entre Blue Marlins y Hurricanes.
Blue Marlins ta logra gana cu e score di seis pa tres.
Blue Marlins tabata tin seis careda, nan a conecta cinco hit y a comete tres error
Hurricanes tabata tin tres careda nan a conecta cuatro hit y a comete 1 error.
Pitcher ganador a resulta Rivandrick Simon y a perde Samuel Winklaar.
Mihor bateadornan pa Blue Marlins tabata Lixander Lambrinos di 4-2, Nestor Martis 3-1, Alexander Arias 3-1, Gregshawn Tromp 3-1.
Pa Hurricanes a luci na bate, Gabriel Salcedo di 4-2, Norangelo Jacobus 3-1 y Junior Simmonds 4-1.
Den ora nan di atardi Diasabra a enfrenta otro Rockets y Kiwanis.
Aki Rockets ta bin gana cu e score di nuebe pa seis.
Rockets tabata tin nuebe careda, nan a conecta cuatro hit y a comete cuatro error.
Kiwanis tabata tin seis careda , nan a conecta ocho hit y a comete tres error.
Pitcher ganador a resulta Ardwin Tromp y a bay cas cu e derota Shonell Arnauld
Mihor bateadornan pa Rockets tabata Raybiently Mercalina di 1-1, Dirckson Lampe 2-1, Mayron Cathalina 2-1 y Denvert Werleman di 2-1.
Pa Kiwanis tabata Dion St. Jago di 3-3, Emerson Cornelis 2-1, Dathan Yrausquin 2-1, Clatron Romero 3-1, Shonell Arnauld 3-1, Joshua Baptist 3-1, Shaquil Danker 4-1.
Diadomingo a sigui cu e weganan den ora nan di mainta riba Dragon Hitters Ball Park den categoria di Junior entre Chocolate City contra di Rockets.
Chocolate City no por a wanta e presion di Rockets nan a bin perde cu e score di 14 pa 3.
Rockets tabata tin 14 careda, nan a conecta 11 hit y a comete tres error.
E equipo di Chocolate City tabata tin tres careda, nan a conecta cuatro hit y a comete seis error.
Pitcher ganador a resulta Rudmar Ras y a perde Jari Gibbs.
Mihor bateadornan pa Rockets tabata Rudmar Ras di 2-2, Jean Marc v/d Linden y Adrion Lacle di 3-2, Xaron Dijkhoff 4-2,Bryan Kock 2-1, Vervain Pietersz 2-1 y Allan Santana 2-1.
Pa Chocolate City tabata Tyrese Antonia di 3-2, Jai Gibbs 2-1 y Jared Cham 2-1.
E ultimo wega den weekend tabata uno cu a termina den preta cu e score di 10-9 entre Rockets y Stars.
Aki Rockets ta bai cas cu e Victoria.
Pitcher ganador a resulta Derikson de Cuba y a perde Jendrick Roga.
Mihor bateadornan pa Rockets tabata Guyon Cannister di 2-2, Derickson Lampe 3-2, Rybiently Mercalina 3-2,Mayron Cathalina 2-1, Denvert Werleman 3-1 y Jeremy Kelly 3-1.
Pa Stars a luci na bate Reigene Eduarda di 2-2, Jendrick Roga 1-1, Bryan Omar Sahid di 4-2, Brandon Rincones 4-2, Joshua Barendregt 2-1, Theondrick de Cuba 4-1.

Oracion pa awe:



Señor, duna nos hopi humildad. Yuda nos acepta tur Bo mandamentonan, yuda nos acepta bo Iglesia, bo caminda, bo doktrina. Yuda nos y siña nos stima Bo, pa medio di obediensia y abandono total den bo santa providencia.

ONDERLINGEHULP
Specialista den seguro di entiero
Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

GRUPO DI TAMBU SODO Y CUERO

Cu inmenso dolor na nos curazon, pero conforme cu boluntad di señor.

Vicente Ras y su grupo di tambu Sodo y Cuero ta participa fayecimento di:

Ricardo (Kado) Benigno Maduro
ex-integrante di nos grupo, cantante, tambulero y tocado di wiri.

Nos ta desea su familiaries hopi forza den e momentonan dificil aki.

Cu Ricardo (Kado) Sosega na Paz.

Invitacion grupo Peregrino Señor de Los milagros Diadomingo 14 mei Grupo Peregrino SDLM lo ta na Centro Pastoraal na Sta. Cruz

Grupo Peregrino Señor de Los Milagros, cu tin Pastoor Jan Gospodarczyk como Director Spiritual, ta invita cordialmente tur debotonan di Señor de Los Milagros y e Birgen Doloroso , tur esunnan cu ta stima Hesus y Maria, pueblo di Aruba en general, imigrantenan pa un anochi di oracion **diadomingo 14 di mei** na Centro Pastoraal na Sta. Cruz. Pa **6.15 pm** nos ta cuminsa cu e Rosario di Señor de los Milagros pa tur 14 di luna y pa 7or cu oracion na honor di Señor de los Milagros.

14 di cada luna ta un fecha hopi importante na Buga, Colombia, di unda e debocion su origen ta y tambe unda e Basilica di Señor de Los Milagros ta situa. Nan ta considera e fecha 14 un fecha di sanacion. Triunfo di e Santa Cruz, pues triunfo pa nos tambe. Kere, pone bo fe y confiansa y spera den Señor de Los Milagros y bo tambe lo experencia su grandesa.

Hesus ta warda bo bin buska bo milager.

The Lord is my shepherd; I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures: he leadeth me beside the still waters.
He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake.
Yea, though I walk through the valley of the shadow of death, I will fear no evil: for thou art with me;
thy rod and thy staff they comfort me.
Psalm 23:1-4

"May God Bless your soul my good friend and protect you for eternity and take you in his Kingdom. God is Love!"







Minister Ing. Mike de Meza tin e tristo deber di anuncia fayecimento inespera di su bon amigo

Carlyle De Coteau

Na bida Director di Departamento di Inspeccion di Nabegacion

Nos mas sincero condolencia na su casa stima, na su famia, amigo y coleganan pa e perdida aki.

Cu Carlyle descansa na paz.



THE DIRECTORATE OF SHIPPING ARUBA



Minister di Turismo, Transporte, Energia y Medio Ambiente
Mike E. de Meza



CLUB KIBRAHACHA 60+

Cu inmenso dolor na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Señor
Directiva, Staff, personal y voluntarionan di Centro Kibrahacha ta participa fayecimento di:

Sra. Rufina Erasmus-Boekhudt
Miembro di nos Centro.

Nos ta desea su familiares hopi forza den e momento nan dificil aki.

Cu ruman Rufina sosega na paz.



S.E.L. Maduro & Sons (Aruba). Inc.
Cu inmenso tristesa pero conforme cu boluntad di Dios,

S.E.L. Maduro & Sons (Aruba) N.V.
Shipping Operations Department

Ta anuncia fayecimiento di

Sr. Carlyle A. de Coteau

Na bida Director di Departamento di Inspeccion di Nabegacion di Aruba
Y además un gran colaborador y bon amigo.

S.E.L. Maduro & Sons (Aruba) N.V. ta expresa palabranan di profundo condolencia na su esposa, mama, rumannan y demás famia.

Cu Carlyle sosega na paz.



S.E.L. Maduro & Sons (Aruba). Inc.

S.E.L. Maduro & Sons (Aruba) N.V.

Ta extende nan mas profundo palabra di condolencia na famia di:

Sr. Carlyle A. de Coteau
na bida Director di Departamento di Inspeccion di Nabegacion di Aruba

Manera un ruman di nos empleado Sr. Giovanni Stamper

Nos ta desea su esposa, mama, rumannan y demás famia hopi forsa den e dianan dificil aki

Cu "Carlyle" sosega na paz

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Remitido

Na e partidonan chikito

Mirando cu un otro partido, esaki ta bira e di diez si mi no ta ekiboca (AVP, MEP, POR , PDR, PPA, MAS, ABO, UPP, RED, CURPA, Sunum Bunum) a dicidi cu ta bay postula su mes pa elecion 2017....

A bira un bon momento pa cuminsa sondea, atrobe, ami ta haya anto, pa forma un alianza, un asina yama: bloc.

Paso sin esaki, ta mas cu obvio, y ta duel mi pa bisa cu boso lo keda afo di parlamento. Demograficamente y realisticamente e no ta posibel. Mirando cu e anja'ki atrobe tin hoben cu a yega e edad pa vota, con abo como partido chikito, nobo, desconocni ta convence e hoben pa vota pa'bo. Laga'mi bise un biaha mas di nobo: UNI!

Nomber conoci pa Redaccion.

INVITACION

PA RECORDA 1 AÑA DI FAYECIMENTO DI

Gabriel Arcangel Thomas
"Ga" "Angel" Gachi"
24 Maart 1959 - 9 Mei 2016

SANTO SACRIFICIO DI MISA
DIARANSON 10 DI MEI, 2017
PRO CATHEDRAL SAN FRANSISCO
7OR DI ANOCHI.





Juan 11: 25 – 26
Jesus a bise: " Ami ta e resurekshon i e bida, esun ku kere den Mi lo biba, maske e muri,
I tur esnan ku ta biba y ta kere den MI lo no muri nunka. Bo ta kere esaki?........

IglesiaCongregacionalHesusBoSperanzaNobo

Ta anuncia e partida di nos miembro, ruman den Cristo y amigo Carlyle de Coteau kende recien a bay sosega den e brazanan di nos Senior Hesus Cristo. Nos ta invita tur rumanan di iglesia pa assisti na e actonan official di e partida. Ruman Carlyle ta un miembro desde cu a funda e Iglesia y nos lo carga e deseonan den nos curazon pa nos bolbe ta hunto cu n'e den e presensia di Senior Hesus Cristo.
E anochi di condolencia lo ta diamars 09 di mei di 06or -09or pm na Aurora Funeral home y e entiero lo ta diaranson di 1or – 4or di atardi, saliendo di Aurora Funeral Home.
Rumana den Cristo…….. laga nos uni den oracion pa e Consolador DIvino sa di consola e curazonan di esposa, mama, rumanan y suegronan, miembronan di Iglesia y tur e amistadnan di nos ruman Carlyle.
Pastornan di IHBSN / CHC-Aruba

FCCA ta den proceso di actualizacion di su lista di peticion pa cas di huur

ORANJESTAD (AAN): Fundacion Cas pa Comunidad Arubano FCCA ta haci un yamada na tur esnan cu a inscribi prome cu 1 di Januari 2016 pa un cas di huur y cu no a reacciona ainda riba yamada telefonico di FCCA pa tuma contacto cu e departamento di "Inschrijving & Toewijzing" telefonicamente.

Periodicamente FCCA ta tene su accion di actualizacion di e lista di peticion pa un cas di huur pa haya un mihor bista di e cantidad exacto di esnan cu ta sperando pa yega na remarke pa un cas y pa actualiza e informacion di e personanan aki.

A inicia e accion di actualizacion aki un par di siman pasa y a yama tur esnan cu tin riba e lista di inscripcion via numbernan di telefoon registra na FCCA. Tambe a manda un carta na cas di esnan cu n o a wordo localisa telefonicamente.

Sinembargo te ainda ta varios di esnan cu no a wordo localisa. Ta pesey FCCA ta haci un yamada na un y tur cu a yega di registra prome cu 1 di Januari 2016 pa tuma contacto mas pronto cu ta posibel telefonicamente cu e departamento di "Inschrijving & Toewijzing".

FCCA ta duna un periodo di 2 siman pa por hasi esaki. Si acaso no tin reaccion, FCCA lo cuminsa cu e proceso pa elimina e peticion for di e lista aki.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

For I am already being poured out as a drink offering, and the time of my departure is at hand. I have fought the good fight, I have finished the race, and I have kept the faith. From now on a merited crown awaits me.
2 Timothy 4: 6-8

With deep sadness we announce the passing of:



Carlyle Augustine De Coteau
*04 October 1966 Aruba - † 01- May 2017 Colombia

Left to mourn are:
Wife: Yanaika De Coteau-Susanna
Mother: Mildred De Coteau-Frazer
Father: † Laurie De Coteau
Brother & sisters:
Leslie Conroy De Coteau and family
Donna-Lynn Michelle De Coteau and Marcel Vos
Dr. Pamela Arlene De Coteau
Giovanni and Annemarie Stamper
Father & Mother In-law: Wilfred and Juana Susanna-Sneek
Brothers & sisters in-law:
Geraldine Sambo and family
Richano Bohr and Jo-Ann & children
Angelo Susanna and Floor Tetteroo
Viviana Susanna and Thierry van de Sanden
Like a son: Jeanchelo Susanna
Nephew: Jamiro Stamper, Joey Stamper & family
Godson and goddaughter: Brandon Wong
Sienna Gabriela Romi Franken
Uncle: Wilfred Fraser and Family (England)
Carlyle Lewis & Family (Grenada)
Aunt: Margaret Fraser & family (England)

Cousins: Johnny Fraser & family, Lin Robertson & family, Colin Daly, Ingrid Daly & Family, Rachel Cato & family

Friends: Pastor Tirzo and Gardenia Kolfin & family
Toy Balentin & family
Alvin Koolman & family
Adolfo (Dolfi) and Jeannete Richardson and family
George and Esmerlada (Esmy) Wong and family
Kevin James and family
Clifton and Ysaura Wong & children
Luke Peterson & family
Glenn and Sabrina Connor & family
Monique Bardouille & family
Gary Brooks & family
Sabine & Anton Koomen & family
Sharline Hayes & family
Roxanne Larmonie and Shurmen Jansen and family
Peter de Hoop and Marianne and family
Otmar and Lisette Oduber & family
Tico & Suzette Croes & family
Johnny and Jessy Djaoen & family
Mike & Doina Eman
Baba Herdé & family
Mike de Meza & family
Claret & Emilia Connor
Ruthilio Franken & Miranda Drop & family
Nancy Gravenhorst & family
Clifford Emmanuel and family
Karel & Willy Ogenia & Family
Teresita Beybe
Mc Dougals
Diane Kock & Family
Rothmar Coenraad & family
Colleagues of the Directorate of Shipping Aruba
Pastor & Suzette Charles, and many more friends and neighbors too many to mention.

Family: De Coteau family (Grenada), Scoon family (Grenada), Glean family (Grenada)
Rupert and Sheila Lynch & Family, Gloria Alford & Family, Susanna, Sneek, Leito, Coffie, Kip, Braafhart, Simon, Wiersma, Hous, Wilson, Chaljub, Krozendijk, Balentin, Lacle, Stamper, Kolfin, Koolman, Balentin.
We apologize if during our grief we forgot to mention any name or family members.
The funeral service will take place on Wednesday 10 may 2017 at 4:00 pm at the Aurora Funeral Home. Followed by the burial in Zeewijk.
The body will be laid out from 1:00 pm at the Aurora Funeral Home.
Opportunity for condolences: Aurora Funeral Home Tuesday 09 May 2017 from 6:00 pm to 9:00 pm.

No flowers, preferably donations. Organization will be made known at the funeral home.

Diasabra awor tin Tridium y Fiesta di Birgen di Gracia na Koyari

ORANJESTAD (AAN): Grupo di oracion The Voice of Jesus ta invita tur hende pa un Tridium dia 10, 11 y 12 mei 2017 na Koyari, cuminsando tur dia pa 7.30 di anochi na e tereno bendiciona na Koyari.

Y diasabra dia 13 di Mei 2017 lo bay tin e Fiesta na honor di La Birgen di Gracia di Aruba, cual lo cuminsa pa 7.30 pm cu un Santo Rosario y despues pa 8.00 pm ta sigui cu un bunita procesion y lo bay tin oracionnan y cantonan riba e tereno bendiciona.

Tambe e anochi aki lo bay elegi e Mama nobo di Koyari pa e aña 2017. P'esey un invitacion ta bay na un y tur pa asisti sin falta na e gran anochi aki.

Aeropuerto Internacional
Reina Beatrix
ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V.

Aruba Airport Authority N.V. (AAA) ta anuncia fayecimento di

Sra. Rufina Erasmus-Boekhoudt
Mama di nos colega Sra. Judith Erasmus.

Gerencia, Staf y Personal di AAA ta extende palabranan di profundo condolencia na Judith y demas famia.

Aeropuerto Internacional Reina Beatrix ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V. in co-operation with Schiphol International B.V. Schiphol Group Gateway 2030

桃花閣
BLOSSOMS
Japanese and Chinese Restaurant



Famia Wong kier a extende su mas profundo condolencia na Yanaika, Mildred, Leslie, Donna, Pamela y demas famia y amistades cu e gran perdida di nos gran amigo/ruman,

Carlyle De Coteau.

Masha forza den e dianan venidero.

Cu Dios drama su bendición y duna nos amigo/ruman Carlyle su sosiego mereci.

Di parti di Milda, Vivian, Evelyne, Fam. Clifton Wong y staff di Blossoms Restaurant.

Welita lo no haci esaki "nunca mas"

ORANJESTAD (AAN): Patruya di Strandpolitie diadomingo a inicia cu control den nan rayon. Nan a controla prome na Eagle Beach debi cu tur diadomingo tin hopi hende riba beach y tabatin diferente auto deportivo. Polis a combersa cu varios di esnan cu auto deportivo cual nan loud speaker tabata soña fuerte y nan a wordo avisa pa baha e sonido un poco y a bisa nan si nan no tene nan mes na ordo publico of si wordo reporta tocamento duro polis lo saca nan for di e sitio. Polis a papia tambe cu tres chofer doño di vehiculo y nan a mustra comprension y nan duna di conoci di lo piki nan pertenencia pa nan move for di e lugar. Na tres ocasion polis a pasa revisa y nan a constata cu e bishitantenan a busca caminda pa bay cas. Tambe patruya a controla desde Riu Hotel te na The Village Mall y South Beach Mall y vecindario. Pa un cuarto pa ocho anochi central di polis a dirigi e patruya na un high rise hotel pa destruccion. Un colega a tuma e keho. Durante cu patruya tabata den e hotel, na dado momento nan a bay na camera room. Ora cu polis ta drenta e casino nan a wak dos mucha muher no mas bieu cu 10 aña para pafo di casino ta warda. Polis tabata mas o menos 30 minuut den camera room y despues cu nan a sali nan a wak e dos mucha nan menor ainda sinta pafo. Polis a sigui cu nan tarea y ora nan a caba nan a acerca e dos mucha muhernan y nan a bisa na Spaño cu nan ta spera riba nan wela.

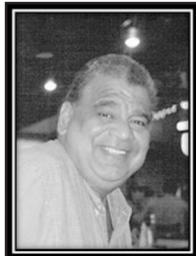
Nan bisa tambe cu nan ta cu vacacion cerca nan oma cu ta biba na Aruba. E mucha muher mas grandi a duna polis señalamento di su wela. Polis drenta casino y nan a topa e señora D. cu a bisa cu e ta hunto cu su dos nietanan y tambe cu nan ta cu vacacion y debi cu nan kier a drenta pool pero nan no por a drenta el a laga nan pafo pa e por a drenta casino pa djis un rato. Polis a puntra e wela di ki ora e ta den casino el a contesta desde 6 or y tabata casi 9 or anochi. Polisnan a atende e wela debidamente y a bis'e tambe cu si nan no a localiza su persona nan lo a hiba e muchanan warda y pone voogdijraad na altura. E señora laga sa cu e ta sinti berguenza y ta prome biaha esaki pasa y e lo no hasi esaki nunca mas. Despues polis a mand'e cas cu e muchanan pa cuida nan. A bis'e pa bay caminda cu su nietanan si ta wordo permiti si e kier bay casino. Aki nan ta wak pa e criaturanan durante cu e muchanan tey. Welita a mustra comprension.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Lagrima y flornan por seca su recuerdonan y tur loke e la haci y significa pa nos lo keda graba pasemper den nos mente y curason.
'Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di djE mi salbacion ta bini'. Salmo 62:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Franklin Roland Dijkhoff
Miho conoci como 'Franky'
Director di Invar Development Company y Kalalu Plaza
*18-Dec-1949 † 7-Mei-2017

Su mayornan:
†Antonio 'Benny' Dijkhoff
† Imelda 'Meme' Dijkhoff-Trimon
Casa:
Lourdes Dijkhoff-Perez
Yiunan:
Ivan Dijkhoff y Nadia Dijkhoff-Rodriquez
Ivette Chirino Dijkhoff y Chaim Chirino
Manera yiu:
Gian Carlo Angela y Richelle Angela-Oduber y famia
Nieto-Nietanan:
Ian, Chayton, Lev y Julia
Rumanan:
Freddy 'Eddy' Dijkhoff y famia
Ronny Dijkhoff y famia
Sobrino-anan:
Myron Dijkhoff y Famia, Tyron Dijkhoff, Rhona Dijkhoff y Famia, Ryon Dijkhoff y Brandon Dijkhoff
Suegra:
Theresita Perez-Blanca y famia
Tanta/Omo na bida:
Rosa Trimon-Dijkhoff y famia
Antero Dijkhoff y famia
Tanta di respet na bida:
Sra. VdaTheresita Trimon-Arends y famia
Sra. VdaTheresita Dijkhoff-Petrochi y famia
Sra. Vda Sixta Trimon-Britten y famia
Sra. Vda Meri Solognier y famia
Bon amigo di cas:
Robby y Carmen Robles
Elvia Farro
Deta Boekhoudt y famia
Windsor y Ina Janga-Lopez
Sra. Vda Lily Arendsz y famia
Prima mas yega:
Lucia Donk y famia
Maritza Saladin-Trimon y famia
Rebecca de Cuba-Trimon y famia
Esther Kock y famia
Ihanan, Prima y Primonan, Swa y Cuñanan na Aruba y Hulanda, Empleadonan di construccion y amistadnan na Aruba y Hulanda.
Demas famia:
Dijkhoff, Trimon, Ruiz, Navas, Perez, Rodriquez, Chirino, Winklaar, Angela, Oduber, Donk, Petrochi, Britten, Solognier, Arends, Blanca, Erasmus y Arendsz.
Si den nos tristesa nos por a lubida un persona of demas famia despensa nos.
Pa tur famianan, amigonan y conocirnan oportunidad pa condoleer lo tuma lugar diahuebs 11 di Mei di 7pm pa 9pm y acto di despedida ta diabierna 12 di Mei di 2pm pa 4pm na Aurora Funeral Home. Despues, cremacion ta tuma lugar den privacidad di seno familiar.
Enbes di flor of krans lo tin box disponibel pa donacion pa Dialyse Kliniek.
Despues di e acto di despedida nos no por atende condolencia na cas.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Lagrima y flornan por seca su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1



Bartolomé Roman Quant
Mihor conoci como "Papai" of "Ramiro"
*24-08-1934 - †03-05-2017

Na nomber di su:
Casa: Maria Reynolda (Melba) Quant Reyes
Yiunan: †Harold y Pura Quant
Ustica Quant y Hubert Franken
Patricia y Andy de Nobrega Quant
Vivian y Hose (Gosh) Figaroa Quant
Yvonne y Dennis Geerman Quant
Marusha y Juanucho Tromp Quant
Rumannan: †Aida Vrolijk Quant y famia
†Regina Pourier Quant y famia
†Andres Quant y famia
†Reineta de Windt Quant y famia
†Maximina Maduro Quant y famia
†Macaria Orman Quant y famia
Margot y Eddy Thode Quant y famia
Swa y cuñanan : Heyde Reyes y famia
Rocio Reyes y famia
Julio Reyes y famia
Mama di su yiunan: Albertina (Betty) Franken
Manera yiu: Fernando (Paisa) y Sandra Reyes y famia
Alcira Cardona y yiunan
Nieto(a)nan y bisanieto(a)nan :
Valery Quant y yiunan Sameh y Mershen Labadie
Kristel y Sergio Moreta y yiunan Lea y Sasha
Jennifer y Ricky Arends y yiu Charlotte
Curt y Leslie de Nobrega
Kathleen y Barahat Sajwani y yiunan Kiaan y Kiara
Dennis Jr. Geerman
Jurney Tromp

Comer y Comperan: Aruba , Venezuela
Sobrino y sobrinanan.
Ihado y Ihadanan : Aruba, Venezuela, Colombia y España
Cuidadora(o) : Colet Soushen (Aruba) ; Alejandro (Bogota)

Amigonan na :
Venezuela, Alemania, Hulanda, Miami, Aruba y Colombia

Demas Famia : Quant, Franken, de Nobrega, Figaroa, Geerman, Tromp, Maduro, Pourier, de Windt, Orman, Thode, Labadie, Moreta, Arends, Sajwani, Gomez , Giel, de Cuba, Reyes, Horn, Pullman, Reyes, Sandoval Ruiz, Funn, Giraldo Nunñez

Ta invita pa acto di condolencia y despedida cu lo tuma lugar na Misa Pro Catherdral San Francisco na Playa diaranson 10 di mei 2017 di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo Sali pa Santana Catolico na Playa.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia of conocir.
Disculpa nos pero despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia.

Enbes di flor of krans lo tin un box disponibel pa un bon causa.

Casi 100 mil dollar a somenta den Embahada Surinameño

ORANJESTAD,(AAN): -- Informe cu a drenta na medionan di Suriname a menciona cu den e Embahada di Suriname na Guyana, 100 mil dollar a somenta.
Segun informe di Times of Suriname, tin un "Pamala" cu mester duna cuenta dilanti hues y e sospechoso a wordo deteni caba.
Parce cu e sospechoso tabata traha den administracion cu registracion di locual ta drenta y sali for di caha placa.

Awe Diamars atardi parti di Boulevard ta cera

ORANJESTAD (AAN): E compania WTS a "rebrand" recientemente den BDO-WTS y ta celebra e acto aki, awe Diamars atardi 9 di mei.

E celebracion aki lo ta conhunto cu coleganan, clientela y otro invitadonan. Gobernador di Aruba Sr. Alfonso Boekhoudt lo honra BDO-WTS cu su presencia y alavez lo inaugura oficialmente e edificio nobo situa na L.G Smith Boulevard #26. Un edificio iconico, historico den Oranjestad modernisa y renova di un forma "Eco friendly", unda su interior ta decora cu "artwork" di Aruba su fauna, flora y edificio nan monumental y historico.

DIARIO a componde, cu en conexion cu apertura di e edificio nobo, e caminda di Lloyd G. Smith Boulevard lo ta bay ta cera Diamars 9 di Mei for di e crusada di Adriaan Lacle Boulevard te na e crusada di Schumannstraat di 3:00 pm te cu 11:00 pm.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento/ invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forza durante e tempo dificil cu e fayesimento y entiero di nos difunto stima:



Imelda Clotilda Jacobs

Mihor conosi como Eda of Mela

Un danki na un i tur famia, amigo(a)nan, bisiñanan i conocirnan. Na tur cu a manda krans, whatsapp, email, message, yamadanan telefonico y principalmente e servicio di ambulance. Tambe na Aurora Funeral Home pa nan bon servicio y atencion.
Boso muestra di antenshon tabata un Gran Consuelo pa nos.
Na mes momento nos ta invita famia, bisiñanan, amigo(a)nan i conocirnan pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di misa na Misa La Birgen di Fatima na Dakota ariba dialuna 8 di mei di 7 pa 8 pm, diahuebs 11 di mei di 8 pa 9 am i diadomingo 14 di mei di 6 pa 7 pm.

Boso presencia ta altamente aprecia.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa durante e tempo dificil cu e fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Arturo Marcelo Arends

*04-04-1969 - †01-05-2017

Un danki na un y tur cu a manda carchi, telegram, krans, whatsapp, email, message via facebook of a hasi yamada telefonico.
Un danki special tambe ta bay na Lite Life, Dialyse Kliniek y Grupo di oracion.
Boso muestra di atenshon tabata un gran Consuelo pa nos.
Na mes momento nos ta invita famia, bisiña-, amigo- y conocirnan pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di Misa diaranson 10, diahuebs 11 y diabierna 12 pa 7'or di anochi na misa Pro Catedral San Francisco na Playa pa 7'or di anochi.
Boso presencia ta altamente aprecia.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

A fayece cristianamente :



Sra. Vda. Damasa Maduro Christiaan

Mihor concoci como " Macha"
*11-12-1925 - †07-05-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Ladron di paña a keda deteni

ORANJESTAD (AAN): Central di polis, diahuebs a dirigi patruya di Noord na Tradewinds na Riu Antillas relaciona cu ladronicia. E manager di Tradewinds cu ta e señora Araceli Colin a declara na e polisnan cu un cliente a drentae tienda mainta y segun e video cu a wordo revisa e cliente en cuestion a pasa man pa algun articulo y a prop nan den su tas preto y e cliente a actua sospechoso na e rekki di paña. Ademas e muher a drenta den cuarto pa pas paña y un rato despues el a sali bay y bandona e tienda. Segun denunciante Colin, e mesun muher tabata e dia anterior den e tienda y tambe poco dia pasa. Tambe señora Colin a bisa e agentenan cu nan ta sinti falta di algun articulo y ademas Colin a declara na e polisnan cu e muher a hinca paña den su carson.
Polis a tuma tur informacion y señora Colin a ofrece e polisnan pa wak video di locual camara di seguridad a filma.
Polis a wak e muher describe ta horta y hinca e articulonan tas preto. Por a mira con e cliente ladron ta bira cara pa averigua si tin otro personanan lo a wake ta horta. Relaciona cu denuncia y locual camara a filma polis a detene e muher L. Atmani pa alrededor di un cuarto pa cinco atardi y a transporta e detenido pa Strandpolitie pa presente dilanti fiscal auxiliar.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

De wegen van God, die alles maakt, zijn net zo ondoorgrondelijk als die van de wind en als de manier waarop het leven groeit in de buik van een vrouw
- Prediker 11:5 -

Dankbaar dat wij hem zolang in ons midden mochten hebben, geven wij kennis van het overlijden van mijn zorgzame, lieve man, onze lieve vader en grootvader,



Roy Nellius Oehlers

8 Juni 1951 - 7 Mei 2017

Namens zijn:
Echtgenote: Luana Virginia Oehlers-Alvares

Kinderen: Virgil Oehlers en Elvira Oehlers-Angel Rodriguez
Orson Oehlers en Candy Oehlers-Xuan

Kleinkinderen: Isabella Oehlers
Adam Oehlers

En alle broers, zusters, familie leden en vrienden in Suriname, Nederland en Curacao.

Op donderdag 11 mei 2017 is er de mogelijkheid om uw condeleance aan te bieden aan de familie vanaf 7:00 pm tot 9:00 pm of op vrijdag 12 mei 2017 van 9:00 am tot 11:00 am in de Aula van Aurora Funeral Home and Crematorium, Cumana 76 te Aruba. Na de condoleance zal de crematie plaatsvinden in besloten kring.

Gelieve geen rouwbezoek aan huis.

A kibra drenta Urataca Center

ORANJESTAD (AAN): Na Urataca Center presencia di polis a wordo solicita debi cu desconoci a kibra drenta. Patruya Santa Cruz cu a wordo dirigi na Urataca pa averigua un cu otro na yegada a tende di e gerente doño, cu ta e homber di inicial C. cu desconocinan a drenta den su establecimento. Polis a constata cu bentana na banda zuid tabata forza y cu e porta di hero na banda pariba tambe e ladronnan a forza.
C . no tabata sinta falta di nada. Su yiu homber cu tabata na e sitio di delito a wak tres homber desconoci core bay. Keho ta tuma y patruya a notifica central di polis di e caso denuncia.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551





Cu hopi tristesa directiva di Fundacion Centro di Pesca Hadicurari ta anuncia fayecimento di:

Sr. Gilbert "Gibi" Rasmijn

Colega miembro di directiva di Fundacion Centro di Pesca Hadicurari
Vocero di piscadonan pa hopi aña

Directiva, staff y usuarionan di Centro di Pesca Hadicurari, como tambe na nomber di tur piscado, ta expresa sincero pesame y convivencia na famia. Hopi forsa y consolacion na e momentonan dificil aki.

Entiero ta tuma lugar Diahuebs 11 di mei 2017, pa 4.'or di atardi. Defunto lo ta reposa for di 1'or pa 3'or di atardi na The Olive Tree na Sanicolas. Ta invita tur piscado pa asisti cu e uniform/camisa acostumbra di Hadicurari.

Cu Gibi sosega na paz

Homber full droga a comete agresion na Boegoeroei













ORANJESTAD(AAN): Tabata Dialuna atardi poco despues di 6:00 pm, cu un unidad di Polis di Noord a ser manda na un cas den Boegoeroei, pa purba stop un pelea andando.

Na yegada di Polis, agentenan a bin haya un homber benta riba vloer, cu un cap basta serio na su cabes, sangrando profusamente. Ora polis a bay check kico a sosode, e homber agredi a conta polis cu e tabata bezig ta pasando bloki den e cura di kas (debi cu e trahando na e cas), y diripiente e agresor a pasa eybanda y a cuminsa tira palabra pa e trahado.

Algo a pasa mientras tanto, cu e agresor a pusha e trahado, cu el a cay for di halto y a cap su cabez. Despues e agresor a core huy di e lugar.

Un otro patruya a presenta, a ricibi dato, y nan a cuminsa cu un buskeda pa e agresor aki. Un rato despues e agresor a yega su cas, caminda cu polis a detene mesora.

E mama mes a pidi polis pa bay cune warda pa motibo cu e ta usa droga y su cabes ta flip.

Polis a hink'e den vehiculo y a transporte pa warda di Shaba.

Ambulance a presenta na e adres di e susedido pa asina duna e homber, cu kap na cabes, asistencia medico, pa despues transporte pa hospital.

The LORD is my shepherd;
I shall not want.
He makes me lie down in green pastures.
He leads me beside still waters.
He restores my soul Psalm 23 vers. 1 & 2

With deep sadness we announce the passing of:



George Nathaniel Marshall
Sunrise: 29 May 1950
Sunset: 30 April 2017
Ex-Taxi Driver 342
Widower of the late Angela Henry-Marshall

The funeral will take place on Tuesday 09 May 2017 at 4:00 pm at St. Teresita Church and from there to the Catholic Burial Ground in San Nicolas. The body of Mr. George will be laid out from 2:00 pm at Church.

Staff and Management of Ad Patres funeral home extend their most sincere condolences to the family.
Condolences can be sent through our e-mail address or website www.adpatres.webs.com



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Siman di Enfermeria

Director Medico di HOH: "E enfermero ta nifica tur cos pa e pashent"





ORANJESTAD (AAN): Dialuna mainta a tuma lugar e ceremonia oficial di inauguracion di Siman di Enfermeria 2017.

E aña aki e tema internacional ta: 'Nurses, a Voice to Lead'. Durante e ceremonia, Director Medico di Horacio Oduber Hospitaal Ezzard Cilié a trece dilanti cu e rol crucial y central den cuido ta keda e enfermero y esnan liga cu e profesion di enfermero tambe.

"Kico e enfermero por nifica pa e pashent?".

"Manera pami tur cos".

Esaki segun Cilié, kende a bisa cu e impresion cu nos ta haya hopi biaha den pueblo ta cu ta e medico.

"Claro e docter ta dirigi, pero e docter nunca por dirigi su so".

"E tin mester di e enfermero pa percura pa e trabao y e cuido tuma lugar".

Cilie a sigui bisa cu e intencion di e trabao di enfermero ta tambe, cu e ta haci'e hunto cu e docter.

"E punto central di razon di nos existencia ta e pashent".

Esaki segun e Director Medico, kende a sigui bisa cu for di e punto di bista aki, bo ta cuminza cerca e pashent y for di eynan e sobra ta bin.

El a sigui bisa cu e celebracion ta 1 siman largo, pasobra ta hopi hende ta cay bao di e categoria di enfermeria.

Sinembargo, no ta trata di celebracion so, sino ta trata di e hecho cu esnan den enfermeria mester ta conciente di nan existencia pa cu e profesion y pa nan no perde for di bista cu nan tin e pashent na prome lugar, sin ningun tipo di excepcion.

Indira Abath:

Tur hende ta bon bini na Seminario "Maneho financiero personal"



ORANJESTAD (AAN) — Indira Abath, miembro di JCI Aruba, a comenta den entrevista cu Matutino DIARIO, cu e motibo pa cual ta bay tin e seminario "Maneho financiero personal" ta pasobra e ta un seminario hopi interactivo, y cu nan a tine caba aña pasa y e participantenan a gusta.

Indira ta asegura na tur persona cu ta constata cu no por yega financieramente fin di luna, cu no sa con pa haci pa rindi e placa, y cu tin biaha kier haci algo leuk pero no por, cu esaki ta e oportunidad.

Carchinan ta obtenible cerca tur miembro di JCI Aruba. E training aki ta esencial pa nos hobennan tambe, pa tur hende cu ta traha y pa esnan cu kier tin un negoshi, of companianan cu ta desea pa nan departamento financiero traha mihor. Kiermen no tin limitacion di genero, edad, etc., tur hende ta bon bini na e seminario aki.

Seaport Casino su Bingo Marathon tabata un exito rotundo





ORANJESTAD (AAN): Seaport Casino a tene e prome Bingo Marathon den Renaissance Convention Center. Un Bingo unico cu un total di 44 wega hunga den 2 dia.

Marketing Coordinator Tirzane Cordeiro a informa Bingo Marathon ta un bingo unico na unda a reparti mas cu Awg. 73.000-, ! Bingo Coordinator Richard Haynes y Host nan saca potret cu tur hungadornan di bingo presente y nan a ricibi un photo regalo pa asina keda recorda cu a participa den e prome Bingo Marathon di Seaport Casino.

Riba potret por presencia e ambiente cu a reina durante e Marathon Bingo den Renaissance Convention Center.

Sigur hopi ta esnan cu a pidi pa ripiti e grandioso Bingo Marathon. Seaport Casino su next Bigger Better Bingo lo tuma luga Diadomingo 28 Mei, 2017.

MONDAY
only at Renaissance
Afl. 5,-
per entrance ticket

THE CINEMAS
www.thecinemas.aw
Valid through May 10

*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE

HOW TO BE A LATIN LOVER				
daily:	7:30	7:00	9:00	SP
matinee:	12:00	2:00		
late:	12:00			NEW PG-13
GUARDIANS OF THE GALAXY VOL: 2 3D				
daily:	4:15	7:30		PG-13
matinee:	1:00			SP
late:	11:00			
GUARDIANS OF THE GALAXY VOL: 2				
daily:	4:45	8:00		PG-13
matinee:	1:30			SP
late:	11:15			
UNFORGETTABLE				
daily:	6:45	9:00		R
matinee:				SP
late:	11:30			
THE FATE OF THE FURIOUS				
daily:	4:30	6:00	8:45	SP
matinee:	12:45			PG-13
late:	11:45			
SMURFS THE LOST VILLAGE				
daily:	4:00			PG
matinee:	12:00	2:30		SP
late:				
GOING IN STYLE				
daily:	7:30	9:45		SP
late:	12:00			PG-13
THE BOSS BABY				
daily:	4:30			SP
matinee:	12:00	2:15		PG

AT PASEO HERENCIA

HOW TO BE A LATIN LOVER				
daily:	5:00	7:45	10:30	SP
matinee:	2:15			
late:	11:45			NEW PG-13
GUARDIANS OF THE GALAXY VOL: 2 3D				
daily:	5:45	8:45		PG-13
matinee:	2:45			SP
late:	11:45			
GUARDIANS OF THE GALAXY VOL: 2				
daily:	5:15	8:30		PG-13
matinee:	2:00			SP
late:	11:30			
UNFORGETTABLE				
daily:	7:00	9:30		R
matinee:				SP
late:	12:00			
THE FATE OF THE FURIOUS				
daily:	5:30	8:30		SP
matinee:	2:00			PG-13
late:	11:30			
SMURFS THE LOST VILLAGE				
daily:	4:30			PG
matinee:	2:15			SP
late:				
GOING IN STYLE				
daily:	9:15			SP
late:				PG-13
THE BOSS BABY				
daily:	4:45	6:45		SP
matinee:	2:30			PG

LATEST RELEASES

HOW TO BE A LATIN LOVER
Eugenio Derbez
Watch and learn

CHRIS PRATT ZOE SALDANA DAVE BAUTISTA VIN DIESEL BRADLEY COOPER KURT RUSSELL
GUARDIANS OF THE GALAXY VOL. 2

VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW

Dia di Mama cu special henter luna di Mei na Okeanos Spa

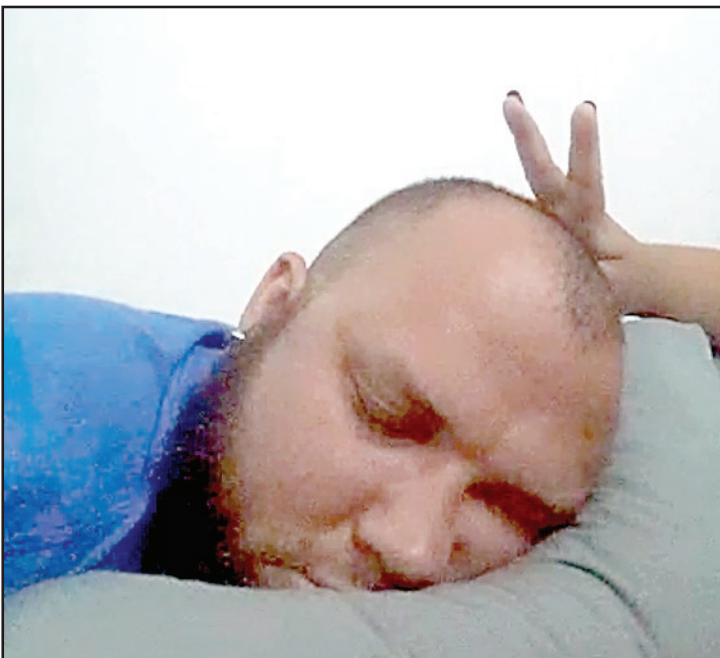


ORANJESTAD (AAN): Dia di Mama ta un dia special cu mester worde celebra na un manera extraordinario. Okeanos Spa a prepara un pakete di forma cu por regala mama un dia completo pa e relaha y sinti manera un berdadero reina. E oferta special aki ta valido pa henter e luna aki.

Okeanos Spa situa den Renaissance Mall a prepara varios special pa dia di mama pero tambe pa tur esunnan cu kier relaha den un ambiente trankil y aromatico. E terapistanan di Okeanos Spa ta cla pa lagabo luci radiante. Disfruta di entre otro un 'Sublime Body Scrub & Massage' cu ta 50 minuut di un Granita 'Body Scrub' y un 'Swedish massage' cu un 'nourishing body butter' of bo ta prefera e 'Full Body Bliss' cu ta consisti di 50 minuut 'Body wrap', 50 minuut 'Swedish massage' y 50 minuut Facial. Special pa e mamanan, Okeanos Spa lo bay tin un 'Mother's Day Sampler' cu ta 25 minuut 'Body scrub', 25 minuut 'Swedish massage' y 25 minuut Facial pa unicamente 175 Florin. Tambe lo bay ofrece un 'Mother's Day Facial' di 50 minuut pa solamente 100 Florin. Okeanos Spa ta specialisa den tratamento pa cabey, tambe manicure y pedicure.

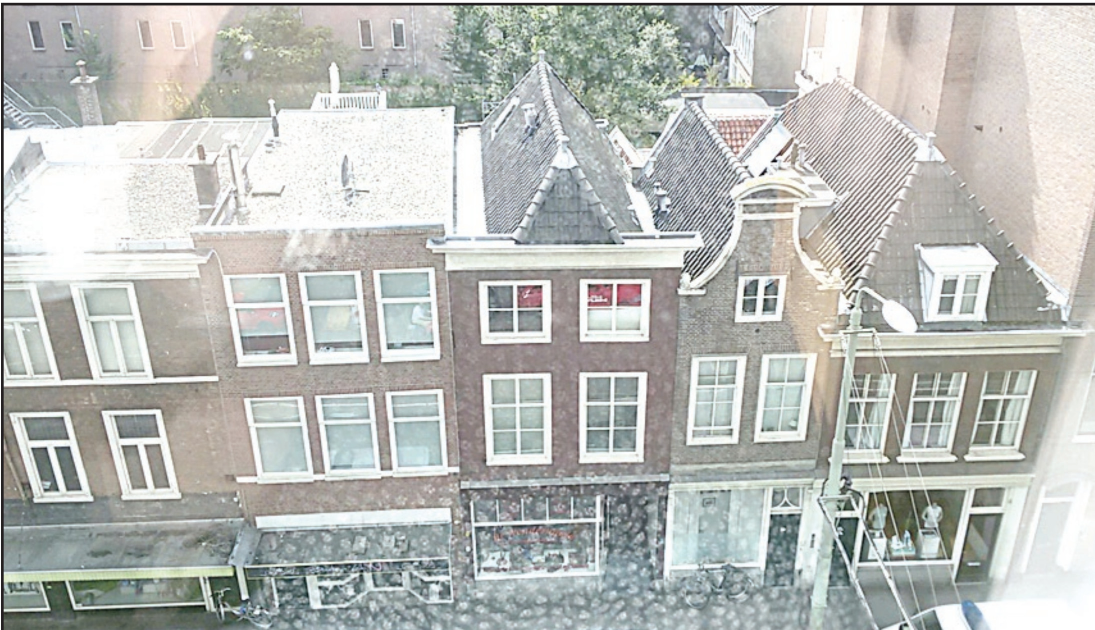
Kisas lo bo kier regala bo mama un tratamento di Okeanos Spa pero no sa kico? Un gift certificate tambe por ta un opcion! Corda cu na Okeanos Spa bo ta spaar punto cu bo 'loyalty card' cu despues bo lo por cambia pa tratamentonan di Okeanos Spa. Pa mas informacion y reservacion yama 5236176. E team di Okeanos Spa ta cla pa laga mama luci espectacular. For di awor, feliz Dia di Mama na tur mama di Aruba.





Awe 9 di mei ta cumpli aña e guy cu ta gusta tenta Andre Angela. Bo ta haya pabien di parti bo amiga leu aya na Hulanda bo mes sa ta ken haha. Enjoy bo dia all out :)

Grupo na Hulanda ta cla pa yuda studiantenan rumbo pa Den Haag



ORANJESTAD (AAN): Bo ta bayendo Hulanda pa 2017-2018, na Den Haag of vecindario?

Dutch Caribbean Unity (DCU) ta un organizacion di studiante na De Haagse Hogeschool, na Den Haag.

Nan meta ta pa haci studiantenan sinti nan mes na cas cu e Caribbean 'feeling' pero na mesun tempo siña tocante y integra den e cultura Hulandes. Nos obhetivo ta pa organiza diferente eventonan educativo, social y cultural cu asina lo yuda studiantenan haci Hulanda nan 'home away from home'.

Tambe pa ta un plataforma nobo pa sera conoci cu otro studiantenan di Caribe Hulandes na Hulanda.

Si bo ta interesa den e organizacion of bo ta biniendo Den Haag e aña ki bo por tuma contact riba e Facebook page Dutch Caribbean Unity, nan Instagram page dutchcaribbeanunity of nan e-mail: dcuorganization@gmail.com

Sena no tabatin plan pero si tabata rabia riba "Hansson"

ORANJESTAD (AAN): Patruya Noord a wordo dirigi diadomingo marduga na un High Rise hotel relaciona cu turista perdi. Na yegada polisnan a wordo acerca pa un persona di seguridad di e localidad. E guardia a declara cu un turista ta perdi y probablemente e tin plannan pa comete suicidio.

Polis a papia cu amigo A. Hansson (46 aña) cu a declara cu den pasado A. C. Sena Da Cruz tabatin plan pa comete suicidio. Sena da Cruz ta amiga di Hansson.

Patruya a inicia cu buskeda di "Sena da Cruz" den e area a tira bista completo riba Eagle Beach pero nan no a topa cu ningun hende.

Despues di algun minuut polis a wordo poni na altura pa e personal di seguridad cu Sena Da Cruz a wordo localiza.

Polis a bolbe na e localidad y nan a papia cu e muher Sena Da Cruz di 20 aña cu a declara cu e no tabatin plan pa comete suicidio pero si cu e tabata rabia cu Hansson. Polis a papia cu ambos persona y nan a mustra comprension.









CUMPRA CUALKIER APPLIANCE DI
WHIRLPOOL Y BO TIN CHENS DI

GANA

1 WEEKEND STAY

WEEKEND STAY PA 2 PERSONA PLUS BREAKFAST Y RESORT CREDIT
NA HILTON ARUBA CARIBBEAN RESORT & CASINO

6 GANADOR

Henter Siman!

Shopping Night

Habri te cu 8'or Non-Stop!!!

CREDIET TE CU **24** LUNA



FREE HOOK UP

19 CFT. SXS FRIDGE
CREDIT **176**
2449 ANTES
2199 SPECIAL
- Quick Freeze
- Gallon Door Bins
- 2 Clear Drawers
- LED Light

WRI51AKTWW



WATER PURIFIER
199 ANTES
169 SPECIAL
- Countertop
- Easy Install
- Light Indicator

WK9001QLB



7 CFT. CHEST FREEZER
CREDIT **44**
629 ANTES
549 SPECIAL
- Manual Defrost
- Adjustable Thermostat
- Dual Function (Cooler/Freezer)
- Locks with Key

WHA20ABTWW

FREE DELIVERY



10 CFT. CHEST FREEZER
CREDIT **56**
799 ANTES
699 SPECIAL
- Manual Defrost
- Adjustable Thermostat
- Dual Function (Cooler/Freezer)
- Locks with Key

WHA30ABTWW

SPECIAL PRICE PA DIA DI MAMA!



5 CFT. CHEST FREEZER
529 ANTES
449 SPECIAL
- Manual Defrost
- Adjustable Thermostat
- Dual Function (Cooler/Freezer)
- Locks with Key

WHA14ABTWW

HENTER SIMAN!
0% DOWN PAYMENT

FREE DELIVERY



3.5 CFT. WASHER
CREDIT **80**
1199 ANTES
999 SPECIAL
- 9 Wash Cycles
- High Efficiency
- Auto Water Levels
- Porcelain Tub

WTW4815EW

FREE HOOK UP



30" STOVE
CREDIT **72**
1059 ANTES
899 SPECIAL
- 6 Sealed Burners
- Electric Ignition
- Stainless Steel Cooktop
- 1 Oven Rack

LWF5050Q

Follow nos riba Facebook

amc unicon

AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170
Orario: 9-6 Dialuna pa Diasabra | www.amcunicon.com

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Crediet prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment.